

**INATSISARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2012**

## Paasisimasat allagaatinillu paasitinneqarsinnaatitaaneq

**5.8 Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup oliamik ujarlerneq pillugu allagaataannik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatinik itigartitsineq. Suliamik suliarinninnermi kukkunerit, matumani suliami pissusiviusut inatsiseqartitsinnermi inatsimmut sorlermut attuumassuteqarnerannik naliliineq kukkusoq amigartumillu tungavilersuineq ilanngullugit eqqarsaatigalugit**

*Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini qularnaveeqqusiineq pillugu misileraallunilu qillerinernit misissueqqissaarnerit inernerit pillugit allagaatinik akuersissutinik piginnittut tunniussimasaannik paasitinneqarumalluni qinnuteqaammik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup itigartitsinera Greenpeace Nordenip naammagittaalliutigaa.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq itigartitsinissaq pingaarnerusutigut pissutis-saqarsimasoq Aatsitassanulli Ikummatissanullu Pisortaqarfik suliamik suliarinninnermini isorisarialimmik kukkussuteqarsimasoq.*

*Ombudsmandi taamaalilluni isumaqarpoq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaannai paasitinneqarsinnaatitaanermit ilaatinneqanngissinnaasut, taamaalillunilu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi aalajangersakkanik allanik innersuussisimanera kukkunerusoq.*

*Ombudsmandi aammattaaq isumaqarpoq allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatinik itigartitsinnermi tungavilersuutigineqartut amigartut, piffissaq suliamik suliarinninnermi atorpeqartoq sivoisullaarsimasoq aamma Greenpeace Nordenip ingerlataanut tunngasut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinerinut ilaasut Greenpeace Nordenip suliami illua'tungiusumut tusarniaatigisimasariaqaralarai.*

*Tamatuma saniatigut Ombudsmandi isumaqarpoq upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini pineqartunik paasitinneqarsinnaatitaanermit sorliit ilaatinneqannginnissaannik naliliineq pisariaqarneratut naammassimanngitsoq.*

*Ombudsmandip inassutigaa suliamik suliarinninnermi kukkunerit iluarsineqassasut aamma Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup akuersissutinik qinnuteqartut pigisaqartullu isertuussinissamik neriorsortassanngikkai, allagaatinik paasitinneqarumasut itigartinnissaannik inatsisikkut tunngavigisasaqartinnani. (j.nr. 2011-802-0003, oqaaseqaat 7. marts 2012-imeersoq)*

Greenpeace Nordenip e-maili imaattoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut 30. juni 2010-mi nassiuppaa:

“Uannga: (...) (...)@greenpeace.org

Nassiunneqartoq: 30. juni 2010

Uunga: (...)

Pineqartoq: Diskobugtip kippasissuani misileraalluni qillerinermut atatillugu allagaatinik paasitinneqarneq

Asasara (...)

Oqaloqatigiinnitsinnut qujanaq. Oqaloqatigiinnerput imatut paasivara Kalaallit Nunaata sineriaani oliamik aniasoortoqassagaluarpad Danmarkimi oqartussaasut pisortatigoortumik sukkulluunniit peqataassanngitsut. Tamatumunnga peqatigitillugu malitseqartitsissutitut marlussunnik apeqqutissaqarpunga, taakkulu mailikkut akisinnaagitit neriuppunga. Siullertut pingaarnertullu manna soqutigaa, tassalu Cairnip massakut oliamik ujarlerluni qillerinermut qularnaveeqqusiissutaa qanoq ililluni 10 mia. usd-nik pissarsiffiussanersoq. Tamatuma saniatigit paaserusuppara akuersissutit allat suut Kalaallit Nunaata sineriaata avataani misileraalluni qillerinermut tunniunneqarsimanersut – Cairnimut ingerlatseqatigiiffinnullu allanut.

Naggasiutitut allagaatinik paasitinneqarnissaq pillugu pingasunik assigiinngitsunik apeqquteqaatissaqarpunga. Neriuppunga tamatuma pisut ingerlanerat sukkanerulaa-lersissagaa, tassami allagaatit ilaat paasissutissiissutigigassagussigit allagaatit tamarluinnaasa misissoqqaartariaqannginnassigit. Allagaatinik paasitinneqarnissamut tunngasut pingasut ukuupput:

1. Cairnip iliuuseqarnissamut pilersaarussiaa taannalu pillugu Kalaallit Nunaat naliliisimappat/allannguutissatut siunnersuuteqarsimapput taakku ilanngullugit.
2. Oliamik aniasoortoqarneranut atatillugu saliinermut tunngasunit allagaatit allat.
3. Akuersissuteqarnermut atatillugu allagaatit tamarmiusut allattorsimaffiat (quppernerit 2.000-init amerlanerusut taasatit).

Itisiliisoqarnissaa pisariaqartikkukku oqarasuaammut (...) -imut sianernissannut tikilluaqqusaavutit.

Inuulluaqqusillunga

(...)” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 1. juli 2010-mi imatut aki-voq:

“Hej (...)

Illillu. Kalaallit Nunaata sineriaata avataani oliamik aniasortoqassagaluarpat Kalaallit Nunaata Danmarkillu qanoq inissisimanissaat pillugu pisortatigoorpalaarnerusumik akissuteqarusuppunga.

Sapaatit akunnerata tulluup aallartinnerani itisiliinerusumik erseqqinnerusumillu akissuteqarfiginissat naatsorsuutigaara. Suleqataasumit (...) -mit attaveqarfigineqasaatit, taannalu maili manna pillugu aamma ilisimatinneqarpoq.

Qularnaveeqqusiineq eqqarsaatigalugu makku paasissutissiissutigisinnaavakka (neriuppunga tuluttuinnaq allassimanerat ajorissanngikkitt):

It is stated in our model license about joint and Several Liability and Guarantees:

If more than one party holds shares in the Licence, such parties shall be jointly and severally liable for the fulfilment of any obligation under the Licence, including the obligation to pay compensation for any damage caused by activities performed under the Licence, regardless of the size of the parties’ shares in the Licence.

In order to ensure fulfilment of the licensees’ obligations under the Licence, each company holding a share in the Exploration Licence, with the exception of NUNAOIL, shall provide guarantees within 30 days of the Exploration Licence being granted. Such guarantees shall be approved by the BMP. The guarantees shall cover the fulfilment of all obligations towards Greenland and Danish public authorities as well as any liability in damages pursuant to section 26.01. Upon approving plans for the exploitation activities in accordance with section 8.07, the BNP may request that the guarantees be changed or supplemented, subject to six months’ prior notice.

The Licensee must pay compensation for damage caused by operations under the licence, regardless of whether the damage is considered accidental, and regardless of who is affected by the damage. A guarantee, approved by the BMP, must be provided for each enterprise with a share in the exploration licence, except for NUNAOIL AIS, to guarantee fulfilment of each Licensee’s obligations under the licence.

Cairn Energy PLC and PETRONAS International Corporation Limited have documented equity capital of USD 9.9 billions for the above purposes.

[...]” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeace Norden Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut 6. juli 2010-mi imatut allappoq:

“Hej (...)

(...)llu mailikkut allaffigeqatigiissimanermi allagaasunut ataaniittunut uiggiullugu Cairnip aamma Petronasip qularnaveeqqusiussaata pillugit allagaatinik aamma paasitinneqarusuppunga.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaat 30. juni 2010-meersoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 5. august 2010-mi imatut akivaa:

“(...

Greenpeace

Pissutsit makku pillugit paasitinneqarumallutit qinnuteqaatit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 30. juni 2010-mi tiguaa:

1. Cairnip iliuuseqarnissamat pilersaarussiaa taannalu pillugu Kalaallit Nunaat nalilii-simappat/allannguutissatut siunnersuuteqarsimappat taakku ilanngullugit.
2. Oliamik aniasoortoqarneranut atatillugu saliinermut tunngasunit allagaatit allat.
3. Akuersissuteqarnermut atatillugu allagaatit tamarmiusut allattorsimaffiat (quppernerit 2.000-ini amerlanerusut taasatit).

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik imatut aalajangiivoq:

1) pillugu: Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit Capricorn Greenland Exploration 1-ip ingerlatseqatigiiffimmut akuersissutip “nr. 2008/10 Sigguk”-p iluani 2010 oliamik ujarlerluni qillerinermi atugassatut suliarisimasaasa imarisaat paasitineqarsinnaanermi pineqartunut ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu isiginiagassaasa soqutigisaasalu annertuut illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6.

2) pillugu: Oliamik aniasoortoqarnerani upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit Capricorn Greenland Exploration 1-ip ingerlatseqatigiiffimmut akuersissutip “nr.

2008/10 Sigguk"-p iluani 2010-mi oliamik ujarlerluni qillerinermi atugassatut suliarisimasaasa imarisaat paasitinneqarsinnaanermi pineqartunut ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu isiginiagassaasa soqutigisaasalu annertuut illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6.

3) Qinnuteqaat akuerineqarpoq, taamaalillutillu Capricorn Exploration 1-ip akuerissut "nr. 2008/10 Sigguk" tunngavigalugu oliamik ujarlerneq marlunnik qillerinissamik qinnuteqaataata akuerineqarnissaanut isumannaallisaasoqarnissaanullu piumasagaatit nassiunneqarlutik.

Filit annertussusiat pissutigalugu taakku marloriarlugit nassiunneqarput.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup aalajangiinera ingerlatsinermi oqartussaasumut allamut naammagittaalliuutigineqarsinnaanngilaq." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeace Norden allagaatinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaamik nutaamik Aatsitassanut ikummatissanullu Pisorta qarfimmu 26. august 2010-mi nassiussivoq:

"Cairn Energyp "Sigguk-blokken"-imi sumiiffimmi T8-mi aamma Alphami misile-raalluni qillerineri pillugit allagaatinik paasitinneqarumavunga: "Mud log report" aamma "Drilling log".

Nalunaarusiat marluk qulaani taaneqartut pilersuisunit, pilersueqataasunit illua'tungiusunillu allanit pissarsiarineqarsinnaagajuttarput, tassami paasissutissat taakku nassiussanik nalunaarsuineri, atuneq pillugu nassuiaanermi il.il. atorneqartarmata. Nalunaarusiat oliaqarnera, tunisassiornermik misiliineq il.il. pillugit paasissutissanik ima qarajunngillat. Taamaattumik taakku paasissutissanik unammilleqatigiinnermik equtitsisunik ima qarnerarneqarsinnaanngillat.

Tamatuma saniatigut Wireline pillugu nalunaarusiat, MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiat aamma "drillstemtest" pillugu nalunaarusiaq iserfigisinnaarusuppakka.

Nalunaarusiat assigiinngitsut pillugit paasitinneqarnissamik qinnuteqaatit immikkoortitaarlugit suliarineqarnissaat qinnutigerusuppara, nalunaarusiallu annertunerusunik isumaliutersuuteqaqqaarani tunniunneqarsinnaappata ingerlaannaq nassiunneqarnissaat kissaatigalugu. Nalunaarusiat mailikkut nassiunneqarsinnaanngippata uunga nassiuteqquakka: Bredgade 20, bag. 4. sal. Piffissami aggersumi oqarasuaatikut attaveqarfigneqarsinnaassanngilanga, taamaattumillu apeqqutissaqartoqarpat taakku mailikkut nassiuteqquneqarput." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Saaffiginnissut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 14. september 2010-mi imatut akivaa:

“Cairn Energyp “Sigguk-blokken”-imi sumiiffimmi T8-mi aamma Alphami misile-raalluni qillerineri pillugit allagaatinik aamma “Mud log report” aamma “Drilling log” pillugit nalunaarusianik paasitinneqarumallutit qinnuteqaatit innersuussutigalugu nalunaarutigissavara qinnuteqaat akuerineqarsinnaanngimmat, tassami paasissutissat sinerissap avataani kulbrintinik ujarlernerimut atuinerimullu akuersissut nalunaarutigineqartoq atorlugu ingerlatanut atatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu nassiunneqartut piffissami erseqqinnerusumik aalajangersarneqartumi isertuussinissamik akuersissut pillugu aalajangersakkami pineqartunut ilaatinneqarmata.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinera ingerlatsinermi oqartussaasumut allamut naammagittaalliuutigineqarsinnaanngilaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeace Norden Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu 10. marts 2011-mi imatut allappoq:

“Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik paasitinneqarumallunga allakkannut 26.8.2010-meersunut akissutaani oqaatigaa paasissutissat piumaneqartut piffissami erseqqinnerusumik aalajangersarneqartumi isertuussinissamik akuersissut pillugu aalajangersakkami pineqartunut ilaatinneqartut. Piffissaq aalajangersarneqarsimasoq taanna qanoq siviisutiginersoq paasissutissiisutigineqarsinnaava?” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 22. marts 2011-mi imatut akivoq:

“Nalunaarusiorneq tamatumunngalu atatillugu isertuussinissamik piumasaqaatit aatsitassat pillugit inatsimmi § 84, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaasigut aalajangersarneqarput. Isertuussinissamut piffissaliusseq nalinginnaasoq tassaavoq nalunaarusiap Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu nassiunneqarnerannit imaluunniit akuersissutit atorunnaarneranit ukiut tallimat. Pisumi matumani piffissaq isertuussiviususseq nassiussinermi taamatuttaaq ukiunik tallimanik siviissuseqarpoq.

Malugeqqullugu oqaatigineqarpoq nalunaarusiaq tamarmi aalajangersakkakkut atuuttukku isertuussassanngortinneqarmat, taamaattumillu nalunaarusiat suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 27 tunngavigalugu nipangiussisussaataitaa-nermi ilaatinneqarlutik taamalu paasissutissarpiaat eqqarsaatigalugit annertusisamik paasissutissiisinnaanermi ilaatinneqarsinnaanani, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 14 aamma § 4, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat.

Taamatutaaq malugeqqullugu oqaatigineqarpoq nalunaarusiani paasissutissat aalajangersimasut taamatutaaq piffissap isertuussiviusussatut aalajangersarneqartup ukiunik tallimanik sivisussuseqartup naanerani paasissutissanik periaatsinillu pineqartumi naliliinikkut paasitinneqarsinnaatitaanermi sulii ilaasussaannngitsunik ima-qarsinnaammata.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeace Nordenip upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini Cairnimit 2011-mi suliarineqarsimasunik paasitinneqarnissani 23. marts 2011-mi qinnutigaa:

“Cairnip misileraalluni katillugit sisamariarluni qillerinissamut akuersissummik qinnuteqarneranut atatillugu Greenpeace tusarniaanermut atatillugu Cairnip upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit (oil spill, relief well aamma well control) suliarisimasaanik paasitinneqarnissamik matumuuna qinnuteqarpoq. Allagaatit pingasut taakku upalungaarsimanerup pitsaassusianik aniasortoqaraluarpallu aniasoornerup kingunerisaanik naliliissagaanni pingaaruteqarluinnarput.

Pilersaarutit ilaasa pissutsit assigiinngitsut pissutigalugit isertuunneqartussaanerit Greenpeacep soorunalimi paasisinnaavaa, tamannali paasitinneqarumallunilu qinnuteqaatit ataatsimut itigartinneqarneranut sukkulluunniit tunngavilersuutigineqarsinnaanngilaq.

Norgemi atortussaataasut malinneqarnerat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Cairnillu arlaleriarlutik erseqqissartarpaat. Norgemi atortussaataasut ataanni upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit taaneqartut tamakkerlutik isertuunneqarnej ajorput.

Cairnip qinnuteqaatai pillugit tusarniaanermut akissuteqarnissamut piffissaliussa q sivi-kikummat piaartumik akineqarnissara naatsorsuutigaa.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Saaffiginnissut taanna Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 15. april 2011-mi imatut akivaa:

“2011-mi misileraalluni qillerinernut atatillugu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini Cairnimut suliarineqarsimasunik paasitinneqarnissamik qinnuteqaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tiguaa.

(...)

Taama kingusitsigisumik akissuteqarnej Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ajuusaarutigaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik aalajangiivoq allagaatit pineqartut imatut tunngavilersuuteqarluni paasissutissiissutigineqassanngitsut:



Nalunaarusiat pineqartut paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu annertuutigut soqutigisaasa illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 11. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6.

Nalunaarusiat pineqartut nipangiussisussaataitaanermi taamatuttaaq ilaatinneqarput, takuuk pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 27 aamma Kalaallit Nunaanni pinerluttulerineq pillugu inatsimmi §§-it 50-imit 52-imut. Taamaalillutik nalunaarusiat pineqartut taakku taamaallaat upalungaarsimaneq pillugu ataatsimiititaliap ilaasortaanut tunniunneqarsinnaapput, takuuk aatsitassat pillugit inatsimmi § 80.

Nalunaarusiat tamakkerlutik Norgemi isertuunneqartannginneranik Norgemi atuutussaataitaasut nassataqarnerat allatut iliuuseqarfigineqarsinnaanngilaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeace Norden uannut tamatuma kingornatigut 5. juni 2011-mi naammagittaalliorpoq:

“Greenpeace Norden, matuma kingornatigut Greenpeacemik taaneqartartussaq sinnerlugu, Ombudsmandi matumuuna qinnuigaara suliamut akuliuteqqullugu, tamatumunngalu peqatigitillugu Ombudsmandi qinnuigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup, Imaneq 29, Postboks 930, 3900 Nuuk, allagaatit ilaannik Kitaa-ni oliasiornermut tunngassuteqartunik paasitinneqarneqarumanermik itigartitsinera suliame pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13-imik qanoq annertutigisumik unioqqutitsinersoq nalilivigeqqullugu, kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu qinnuteqaatinik suliarinninneranut ataneqartillugu kukkunerit qanoq annertutiginersut nalilivigeqqullugu.

Oliasiorluni qillerinerit assortuussutaaqisut sapinngisamik annertunerpaamik ammaffigineqartariaqarput, taamaattumillu tamanut saqqummiunneqarnissaat kalaallit soqutigisaanniilluni. Issittup imartaani itisuumi oliasiorluni qillerinerit aarlerinaatilerujussuupput kiisalu Kalaallit Nunaanni avatangiisinik aalisarnermillu aseruilluinarsinnaallutik. Taamaattumik innuttaasut paasitinneqarnissamik akerliliinissamullu periarfisseqqaarnagit akuersissutinik tunniussisoqartassappat ajornartorsiutinik pilersitsisoqartartussaassaaq. Tamanna tunngavigalugu innuttaasullu soqutiginninnermik annertuumik ersersitsisut tunngavigalugit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik pingaaruteqarluinnartunik paasitinneqarnissamik itigartit-silluinnarnera misilitsissallugu pingaaruteqarpoq.

Greenpeacemit tamat paasitinneqarsinnaatitaanerisa saneqqunneqarnerannut mianerisassat suut tunngaviutinneqarnesut paasiuminaatsinneqarpoq. Sillimaniarnermullu pilersaarusiap tamarmiusup isertuunniarneqarnera siunertamut naapertuutinngitsutut tamallu oqartussaaqataanerannik innarliisorujussuartut oqaatigisariaqar-

luinnarluni. Greenpeacemillu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik erseqqis-saaffigineqareerpoq allagaatit ilaat mianerisariaqartunik imallit saqqummiunne-qarusunnginnerat paasilluarneqartoq, kisiannili tamanna ataatsimut allagaatinik paa-sitinneqarnissamut aalajangersimasumik itigartitsinermut pisussaatsinnigilaq (ilan-ngussaq 8). Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup tamanna ajoraluartumik soqutiginningsuusaarniarpa.

Greenpeacep naammagittaalliummut tapiliullugu Århusimi isumaqatigiisummi Is-sittumilu Siunnersuisoqatigiit oliasiorluni avataani qillerinerni tunaartarisassanut tunngaviusunut sanilliullugit sillimaniarnermi pilersaarusiata tamanut saqqummiun-neqartanniginnerat tapiliussami sammineqarput. (Ilanngussaq 1)<sup>34</sup>

Suliata arlaqartut 2010-meersut 2011-meersullu pineqarmata, ataani suliata ataasiakkaat ullulersorneqarneri malillugit allattorneqarput. Aalajangiinerit arlaqartut assigiim-mik tunngavilersorsimapput. Taakku tamatumaa malitsigisaanik ataatsimut itinerusu-mik nassuarneqassapput:

- 1) Greenpeace 30. juni 2010-mi Capricorn Greenland Explorationip 2010-mut upalu-ngaarsimanissamut pilersaarusiata pillugu paasitinneqarnissamik qinnuteqarpoq. (Ilanngussaq 2)
- 2) Greenpeace 20. juni 2010-mi maqisoornermut atatillugu saliinissamut tunngassute-qartunik allagaatinik allanik paasitinneqarnissamik qinnuteqarpoq.
- 3) Greenpeace 30. juni 2010-mi akuersissuteqartarnermut atatillugu allagaatinik ataatsimoortunik paasitinneqarnissamik qinnuteqarpoq.
- 4) Greenpeace 6. juli 2010-mi akuersissummik piginnittup maqisoortoqartillugu sil-limmasiisarneranit allagaatinik paasitinneqarnissamik qinnuteqarpoq. Allagaati-nik paasitinneqarnissamik qinnuteqarnermut akissummik tigusaqarsimangi-saannarpoq. (Ilanngussaq 3)
- 5) Greenpeace 30. junimi qinnutigineqartunut 5. august 2010-mi akissummik tigu-saqarpoq, tassani qinnuteqarnerit 1 aamma 2 pisortat ingerlatsinerat pillugu paasi-tinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-i-meersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 innersuussutigalugit itigartitsissutigineqar-put. Qinnuteqarnermut nr. 3-mut tunngatillugu, tassalu akuersissuteqarnermi atu-gassarititaasunik isumannaallisaaanermilu piumasaqaatinik nassiussisarneq pillugu paasitinneqarnissamik qinnuteqarneq akuerineqarluni. (Ilanngussaq 4)
- 6) Greenpeace 26. august 2010-mi Cairn Energyp Siggummi misileraalluni qillerinera-nit allagaatinik tulluuttunut tunngassutilinnik, tassalu imartami T8-mi aamma Al-phiimi: Mud log report aamma drilling log aammalu wireline pillugu nalunaaru-siat, MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiat kiisalu drillstemtesten pillugit paa-sitinneqarnissamik qinnuteqarpoq. (Ilanngussaq 5)

---

34) Suliamik uanga allaaserinninninni issuarneqanngilaq.

- 7) Paasitinneqarnissamik qinnuteqarneq 26. august 2010-meersoq 14. september 2010-mi mud log reporten aamma drilling log akuersissummi isertuussinissamut aalajangersagaqarnera innersuussutigalugu itigartitsissutigineqarput. Tamatuma kingornatigut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqaarfimmuut saaffiginninnermi paasinarsivoq paasitinneqarnissamut itigartitsinermi Aatsitassat pillugit ingerlatalu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 7-imi, 7. december 2009-meersumi § 86, imm. 4, pkt. 2 inatsisitigut tunngavigineqartoq. Paasitinneqarnissamik itigartitsinermi aamma wireline pillugu nalunaarusiat, MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiat aammalu drillstemtesten isummerfigineqanngillat. (Ilanngussaq 6 aamma 7)
- 8) Greenpeace 23. martsimi Cairn Energyp 2011-mut upalungaarsimanissamut pilersaarusaanik paasitinneqarsinnaatitaanermik qinnuteqarpoq. (Ilanngussaq 8)
- 9) Cairn Energyp 2011-mi misileraalluni qillerinissanut atatillugu upalungaarsimanissamut pilersaarusiai pillugit allagaatinik paasitinneqarnissamik 23. marts 2011-mi qinnuteqarnerit itigartinneqarnerat 15. april 2011-mi nalunaarutigineqarpoq. Itigartitsinerup nalunaarutigineqarnerani suliami allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 innersuussutigineqarput. Itigartitsineq aamma tunngavilersorneqanngilaq. (Ilanngussaq 9)

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu itigartitsinermi inatsiseqartitsinikkut tunngavik

Suliamik suliarinninnerup ingerlanerata misissuataarnerani soorlu qulaani takuneqarsinnaasoq allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik qinnuiginninnermik itigartitsinerni malittarisassat marluk atorneqartarsimasut tassaapput Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 aamma aatsitassat pillugit inatsimmi § 86, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat.

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 pillugit

Suliani qulaani pkt. 1 – 3-mut aamma 15-imi allaaserineqartuni itigartitsinernut inatsisitigut tunngavigitineqartut Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 atorneqarput, upalungaarsimanissamut pilersaarusanit allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq sammineqarluni.

Kalaallit Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisaata suliarineqarnera pingaarnerusutigut danskit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisaannut assinguvoq, aamma Ombudsmandip suleriaasianit erserpoq danskit aalajangersakkanut pineqartunut paasinnittarnerat kalaallit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisaanni aalajangersakkanut tunngaviutinneqarsinnaasut. Takuuk assersuutigalugu 2006-mut Ombudsmandip nalunaarutaani qup. 175 (qallunaatuani).

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit naapertorlugu allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermi aallaaviusooq tassaavoq, allagaatit suulluunniit ingerlatsinermik oqartussaasumut isertut tamarmik allagaatilluunniit ingerlatsinermik oqartussaasumit pilersinneqartut tamarmik allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermi ilaasut, takuuk Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 4, imm. 1. Allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermut periarfissaq aalajangersimasooq taanna pisuni arlalinni killilerneqarsinnaavoq, matumani inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4-mik aamma 6-imik inatsisitigut tunngavigisaqarneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu. Kisianni tassungalugu atatillugu malunnaatilimmik manna oqaatigineqassaaq, Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi “paasissutissat pinngitsoortinneqartut” pineqarmata allagaatit tamarmiusut aallaavigineqaratik. Tamanna Greenpeacep siusinnerusukkut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu 23. marts 2011-mi qinnuteqarnermini aamma “Kitaata imartaani oliasiorluni qillerinissamut qinnuteqaatit pillugit tamanut tusarniaanermut (VVM aamma VSB)” atatillugu Greenpeacep tusarniaanermut akissummini Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu tamanna erseqqissaatigeqqippaa.

Inatsimmi § 13, imm. 1 tunngavigalugu allagaatinik paasitneqarsinnaatitaaneq mianerisassat pingaarutillit illersorneqarnissaat eqqarsaatigalugit pisariaqarneratut killilerneqarsinnaavoq. Taamaalilluni § 13, imm. 1, nr. 4-mi aamma 6-mi aalajangersakkat mianerineqarniartut annertuumik ajoquserneqarnissaat ulorianartorsiortinneqarsinnaapput, takuuk John Vogterip atuakkiaani “Den kommenterede offentlighedslov” pingajusaanik naqitertinneqartumi qup. 233. Tamanna tunngavigalugu aamma oqartussaasooq, pisumi matumani Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik, mianerisassat pingaarutillit illersortariaqarnerannik tunngavilersuinissamik naatsorsuutiginneqquisariaqarpoq.

Tamatumunnga peqatigitillugu oqaatigineqassaaq, allagaammi imm. 1-imi, takuuk § 13, imm. 2, pineqanngitsumi paasissutissat paasitneqarsinnaatitaanermut ilaatinneqartussaammata.

Suliani ataasiakkaani pineqartuni inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma 6 kisimik inner-suussutigineqartarput.

Nr. 4-mi pineqarput pisortatigoortumik nakkutilliinerit, naleqqussaanerup imaluunniit pilersaarusiiorluni sulinerup imaluunniit akileraarutit akitsuutillu pillugit inatsiseqarneq tunngavigalugu qanoq iliuserilersaakkat piviusunnortinnissaat. Taanna mianerisassanut inatsisitigut akuerisaalluinnartumik illersortarialinnut immikkut sammitinneqarpoq, tassa nakkutilliiniarneq tamanut saqqummiussisoqarneratigut maangaannartinneqarsinnaasooq, takuuk John Vogter qup. 242 tulluilu. Suliamilli suliarinninnerup ingerlanerata ilaani taamaallaat allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermik killiliineq itigartitsissutigineqarsinnaasutut isumaqarfingineqartarpoq.

Upalungaarsimanissamut pilersaarutinit allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermik arlaleriarluni itigartitsisarneq eqqarsaatigalugu paasissutissat sorliit mininneqartariaqarnerannut § 13, imm. 1, nr. 4-mi mianerisassat suut tunngaviutinneqarnerisut erseq-

qarluppoq. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup pisortaata ...-p oqaaserisai kingusinnerusukkut tusagassiuutinit issuarneqarmata upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunniarneqarnerannut Greenpeacep periaasii paasissutissallu suliniaqatigiiffissuup pissarsiarisani oliamik maqisoortoqartillugu saliinermut akornusersuiniarnermut atorneqarsinnaanerata pissutaatillugit (<http://knr.gl/da/nyheder/greenpeacesmetoder-ligger-bag-hemmeligholdelse>).

Tamanna siullertut eqqarsarluarnerunngilluinnarpoq, tassami Greenpeace avatangii-sinik illersuiniaqatigiiffittut ajunaarnersuaqartillugu saliinermik akornusersuiniarna-viannngimmat. Tamatuma saniatigut upalungaarsimanissamut pilersaarutinit allagaatinik paasitinneqarnissamik itigartitsissut siullem 5. august 2010-mi tunniunneqarpoq, taamaalillunilu Cairn Energyp oliasiorluni qilleriniarnerinut atatillugu unioqqutitsil-luni akornusersuiniat Greenpeacemut attuumassuteqartut akuliunnerat eqqartuunne-qarnerallu sioqqullugit tamanna pivoq.

Nr. 6 ataatsimut eqikkaanertut aalajangersagaq taaneqarpoq, namminersortut pisortallu soqutigisaanni mianerisassat allat ersarilluinnartumik pissutissaqartitsippata paasissutissat allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermut pinngitsoortinneqassasut. Folketingip Ombudsmandiata periaasiata takutippaa aalajangersagaq taamaallaat akuttusoorujussuutigut atussallugu eqqarsaatigineqartartoq, takuuk FOB 1990.288.

Taamaalilluni paasissutissat upalungaarsimanissamut pilersaarutinut tunngasut oqartussaasup tungaanit ataatsimut naliliivigeqqinneqassapput, taamaalillunilu upalungaarsimanissamut pilersaarutip paasissutissartai ima pissusilinnik ilaqarnersoq oqimaalutarneqarput, tassalu paasissutissat pineqartut allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermut pinngitsoortinneqartariaqarlutik. Tamatuma kingornatigut allagaammi paasissutissat sinneri pisariaqarneratut paasitinneqarsinnaatitaasariaqassapput. Takuuk aamma John Vogter qup. 252 tulluulu.

#### Aatsitassat pillugit inatsimmi § 86, imm. 4, pkt. 2 pillugu

Immikkut inatsimmut innersuussilluni allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik itigartitsiniarnermi inatsimmik erseqqissunik tunngavigisaqarnissaq piumasarineqartariaqarpoq immikkullu mianerisariaqartut atortinneqarlutik pissutsinut sukumii-nerusumik taaneqarsimasunut, takuuk John Vogter qup. 259.

Aatsitassat pillugit inatsimmi aalajangersakkani aalajangersarneqarpoq "... Nalunaa-rusiortarnermik piumasaqaatit kiisalu tamatumunnga atatillugu isertuussisarnissaq akuersissutini aalajangersarneqartassasut." Akuersissutilli 2011-mi tamanut saqqummiunneqartut misissoraanni erserpoq akuersissutit isertuussassat pillugit aalajangersakkaniq imaqartinneqanngitsut. Kiisalu piffissaq ukiunik tallimanik sivisussusilik tunngavilersorneqarsimanngitsoq sivisoorujussuusorinarpoq.

Taamaalilluni akuersissutini aallaavittut allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik killiliisumik isertuussassaqaarnissamut aalajangersakkaniq ilanngussinissaq inatsisitigut tunngavigisassaqaarpoq, takuuk allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14-imi oqaaseqatigiit siullit.

Aatsitassat pillugit inatsimmi § 86, imm. 4, pkt. 2-p oqaasertaliomerata ersarinnginnera isiginiarlugu ataatsimut inatsimmik nassuiaaniarnikkut tamanna qulaajarniartariaqassaaq. Aalajangersakkap nammineq oqaasertakinnera pissutigalugu inatsimmut nassuiaatit ikiorsiullugit aalajangersagaq paasineqartariaqassaaq, taamaaliornikkut inatsisiliortup aalajangersakkakkut siunertaa nassuiaatissarsineqaquullugu.

§ 86, imm. 4 pillugu inatsimmut nassuiaatinit erserpoq “Nalunaarusiat pineqartut aallaavittut pisortani ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni §§ 12-14-imut ilaapput. Siunnersuummi isertuussinissaq pillugu malittarisassap ilanngunnissaa pisariqartinneqarneranut peqqutaatinneqarpoq, paasissutissat ilaat pillugit oqartussanut allanut paarlaasseqatigiissutigineqartarmata, kiisalu Inatsisartut ataatsimiititaliaannut nassiuqqartarlutik” takuuk UKA 2009/120.

Taamatut oqaasertaliorneqarnera tunuliaqutaralugu ersarissorinarpoq inatsisiliortup inatsisikkut § 86, imm. 4-kkut pisuni illup iluanit paasissutissanik avammut nassiusisoqartillugu (matumani pineqarluni Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqqarfik) tamatumalu kinguneratigut paasissutissat tamani takuneqarsinnaasunngornissaasa eqqarsaatigineqarnissaa siunertarisimagaa. Tamatumalu akerlianik pisuni allani tamani nassuiaatit oqaasertaliorneqat malillugu allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi §§ 12 – 14 tunngavigalugit aalajangiisoqartassasoq. Tamatuma kingornaatigut § 86, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat upalungaarsimanissamut piler-saarutinit allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermut ataatsimut killiliinernut ator-neqarsinnaanngillat.

### Suliamik suliarinnineq

Aalajangiinerit tamarmik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqqarfimmit tiguneqartut ilusiligaanermikkut amigaateqarput. Taamaallilluni pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-i-meersumi § 24-mi tunngavilersuinissamut piumasaqaat aalajangiinerni tiguneqartuni ataasiinnaalluunniit eqqortinngikkaa takuneqarsinnaavoq. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq aalajangiinerit missingiussinerusuusut maluginiartariaqartoq, taamaatumillu aalajangiinerit isumaliutersuutunik pingaarnernik naliliinermut pingaaruteqartunik allaaserisanik imaqartariaqarput. Pisuni aalajangersimasuni aalajangiinerit allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi aalajangersakkanut innersuussinerit taamaallaat imarisarsimavaat. Aamma Forvaltningsret 2. udg. qupp. 558 tulluilu innersuussutigineqarsinnaapput.

Aammattaaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqqarfiup allagaatinik paasitinneqarnissaaq pillugu qinnuteqarnernut akissuteqanngivittarnera ajuusaarnarluinnarpoq, pisullu ilaanni qinnutigineqartut ilaannai akissuteqarfignarsimallugit soorlu piffissaq sulianik suliarinninnermi atorneqartoq isorisariaqartumik sivisusarsimasoq. Tassunga atatillugu 2003-mut Ombudsmandip nalunaarutaa qup. 125 tulluilu (qallunaa-tuuani) innersuussutigaa, tassani piffissaq allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu suliamik suliarinninnermi atorneqartoq isorineqartoq.

(...)” (Atorfeqqarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 15. juni 2011-mi imatut allaffigaara:

“Greenpeace Nordenip naammagittaalliuutaa ilanngussartalik assilisanngorlugu ilanngullugu nassiunneqartoq Ombudsmandip tiguua. Naammagittaalliuutip kalaallisuumut Ombudsmandeqarfimmit nutserneqarnera matumunnga peqatigitillugu ilanngullugu nassiuppara.

Naammagittaalliuutip immikkoortui ataasiakkaat pillugit Aatsitassanut Pisortaqarfiup oqaaseqaatigiumasai qinnutigaakka. Pisortaqarfiup akissutaa suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaassutitut Greenpeace Nordenimut saqqummiunneqarsinnaavoq.

Tamatumunnga peqatigitillugu allagaatit Greenpeace Nordenimut paasititsissutigisallugit itigartitsissutigineqarsimasut misissugassanngorlugit uannut nassiuteqqullugit Pisortaqarfik qinnuigaara.

Aammattaq oqaatigaara oqaaseqatigiit uku naammagittaalliummit immikkut ersermata:

“Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup direktøriata ...-p oqaaserisai kingusinnerusukkut tusagassiuutinit issuarneqarmata upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunniarneqarnerannut Greenpeacep periaasii paasissutissallu suliniaqatigiiffissuup pissarsiarisani oliamik maqisoortoqartillugu saliinermut akornusersuiarnermut atorneqarsinnaanerit pissutaatillugit.”

Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini naammagittaalliuutip ilaanut aalajangiinermut amigartumik tunngavilersuuteqarnermut tunngasunut eqqarsaatigisat issuarneqartut allagaatinik paasitinneqarnissamik itigartitsineq ataaseq arlallilluunniit tunngaviutinneqartut uppernarsarsinnaappagu immikkut Pisortaqarfimmut qinnutigaara eqqarsaatigisat taaneqartut paasissutissanut aalajangersimasunut Pisortaqarfiup pigisaanut tunngasuunersut paasissutissiissutigeqqullugu, takuuk Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 15, imm. 1<sup>35</sup>.

Taamaappat Pisortaqarfik aammattaq qinnuigaara Pisortaqarfik aalajangiitinnagu Greenpeace Norden paasissutissat taakku pillugit suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaffigineqarsimanersoq paasissutissiissutigeqqullugu, Greenpeace Nordenilu suliami illua'tungiusutut tusarniaaffigineqarsimangippat tamatumunnga suna pisutaanersoq paasissutissiissutigeqqullugu.”

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik uannut 7. juli 2011-mi imatut allappoq:

35) Aalajangersagaq imaattunik oqaasertaqarpoq: “Ombudsmandi suliamik nammineerluni misissuiffiginnilersinnaavoq.”

“Greenpeace Nordenip naammagittaalliutaa pillugu Ombudsmandip allagai 16388-imik normoqartut 15. juni 2011-meersut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup 17. juni 2011-mi tiguai.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfimmi sulisorpassuit massakut feriarput, ujarlerlunilu qillerinermik ingerlatsinermi massakut ingerlasumi 2011-p naanerata tungaanut ingerlasussami pisortaqrarfimmi oqartussaasut suliasat ulapputigineqarnerat pissutigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup Ombudsmandi qinnuigissavaa Ombudsmandip allagaanut akissuteqarnissap kinguartinneqarnera paaseqqullugu.

(...)” (Atorfeqrarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfik 11. juli 2011-mi imatut akivara:

“Tusarniaaninnut 15. juni 2011-meersumut akissuteqarnissap kinguartinneqarnissaa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup allakkani 7. juli 2011-meersuni qinnutigaa.

Kinguartitsinissamik kissaateqarneq pisortaqrarfiup feriarartoqarneranik aamma oliamik ujarlernermi qillerilluni suliniutinut ingerlasunut 2011-llu naanerata tungaanut ingerlasussanut atatillugu oqartussaasut suliasaannik isumaginninnermut atatillugu ulapaarnermik tunngavilersorsimavaa.

Oqaatigaara suliame allagaatinik paasitneqarumalluni suliame pilertortumik suliarineqartussaasut, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 16. Tamanna suliame allagaatinik paasitneqarumalluni qinnuteqaatit itigartinneqarnerannik naammagittaalliutinik suliarinninnermut aamma atuuppoq. Taamaattumik suliame allagaatinik paasitneqarsinnaatitaanermut tunngasut suliasanut ingerlaavartunut sanilliullugit kingulliutinneqartussaannngillat.

Pisortaqrarfik tamanna tunngavigalugu qinnuigaara pisortaqrarfik uanga tusarniaaninnut qaqugu akissuteqassasoq naatsorsuutigineqarsinnaanersoq erseqqissaqqullugu.

Pisortaqrarfik piffissami sivisunerusumi kinguartitsinissamik pisariaqartitsippat qinnuigaara allagaatit paasissutissiissutigineqarnissaat Greenpeace Nordenimut itigartissutigineqarsimasut siullertut uannut nassuteqqullugit, kiisalu Greenpeace Nordenip naammagittaalliutaa aamma ilassutitut apequtinnut akissutit pillugit oqaaseqaatini uannut tamatuma kingornatigut nassuteqqullugit.”

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqrarfiup 18. juli 2011-mi imatut akivaannga:



“Ombudsmandip allagai 11. juli 2011-mersut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaanut 7. juli 2011-meersunut tunngasut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 13. juli 2011-mi tiguai.

Aallaqqaasiutitut oqaatigineqassaaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaasa 7. juli 2011-meersut Ombudsmandi isumaqalersissinnaasimagaat tusarniaanermut 15. juni 2011-meersumut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit 17. juni 2011-mi tiguneqartumut akissuteqarnissap kinguartinneqarnissaa Pisortaqarfiup qinnutigigaa.

Allagaatinik paasitinneqarnissaq pillugu suliat aamma paasitinneqarumalluni qinnuteqaatit itigartinneqarnerat pillugu naammagittaalliutit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup kingulliunniangilai, kisianni Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatigut 7. juli 2011-meersutigut uppersarniarneqaannarpoq Ombudsmandip tusarniaanera tiguneqarsimasoq, malugeqquneqarlunilu allakkani allaaserineqartut sulisoqarnikkut killiliissutit suliap annertussusianut ataneqartillugu isiginiarlugit imaassinnaasoq Ombudsmandip tusarniaaneranut akissutip suliarineqarneranut piffissaq sivisujaaq atorneqartoq. Pisortaqarfiup allagaasa 7. juli 2011-meersut oqaasertalersorneqarnerat taamaalilluni marloqiusamik paasineqarsinnaasi-manerat Pisortaqarfiup ajuusaarutigaa.

Ombudsmandip pisortaqarfik allakkamini 11. juli 2011-meersuni qinnuigaa Ombudsmandip tusarniaanerata qaqugu akineqarnissaa naatsorsuutigineqarsinnaanersoq erseqqissaqullugu.

Oqaatigisinnaavara uanga nammineq feriarnerma kingornatigut aatsaat 11. julimi nalinginnaasumik sulilersunga, suliamillu suliarinnittoq sulinermut atatillugu angalanermit 18. juli 2011-mi utersimasoq. Pisortaqarfiup suliaq akissuteqarfiginiarlugu sulisut arlallit sulisippai, suliallu annertussusia apeqqutaatinnagu tusarniaanermut akissutip Ombudsmandimit 2011-mi augustip qiteqqunnerani tiguneqarnissaa anguniarlugu tamaviaarniarluni.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaasa 7. julimeersut erseqqarlutortaat matumuuna erseqqissarsimallugit matumuuna neriuitigaara. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik Ombudsmandi ikiussallugu soorunalimi piareersimajuarpoq, amerlanerusutigullu qulaajaasoqarnissaa pisariaqartinneqarpat taamaaliornissaminut piareersimalluni.

(...) (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 19. juli 2011-mi akivara Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa suliamilu allagaatit 2011-mi augustip qiteqqunnerani tigusimassallugit naatsorsuutigigaa.

Suliami allagaatit Greenpeace Nordenip allagaatinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaataani pineqartunut ilaatinneqartut Aatsitassanut Ikum-

matissanullu Pisortaqarfiup uannut 15. august 2011-mi nassiuppai, tusarniaaneralu tamatumunnga atatillugu imatut akillugu:

“Greenpeace Nordenimit naammagittaalliummut Ombudsmandimut allakkatigut 5. juni 2011-mi nassiunneqartunut oqaaseqaateqaqqullugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik Ombudsmandip allakkatigut 15. juni 2011-meersutigut noqqaaffigaa. Peqatigisaanik allagaatit sulianik ilisimalersitaanissamut Greenpeace Nordenip itigarfigisimasai misissugassanngorlugit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik nassitseqqullugu Ombudsmandi noqqaassuteqarpoq.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut mailimi 30. juni 2010-meersukkut, mailimi 6. juli 2010-meersukkut, mailimi 26. august 2010-meersukkut aamma mailimi 23. marts 2011-meersukkut allagaatini il.il. makkunani sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu Greenpeace Norden piumasaqaateqarpoq:

1. Cairnip nammineq pilersaarummut akissutaa tassungalu kalaallit naliliinerat/allannguutissatut siunnersuuteqarnerat. Mail 30. juni 2010-meersoq.
2. Aniatitsinermut atatillugu saliinissamut tunngatillugu allagaatit allat. Maili 30. juni 2010-meersoq.
3. Akuersinermut atatillugu (quppernerit 2000-it illit eqqaasatit) allagaatit tamarmik katersorneri. Mail 30. juni 2010-meersoq.
4. Sumiiffinnit T8-mi aamma Alpha-mi qillerinerniit marulluk aamma qillerineq pillugu nalunaarusiat kiisalu wirerit pillugit nalunaarusiat aamma MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiat. Mail 26. august 2010-meersoq.
5. Cairnimit aamma Petronasimit qularnaveequsiinerit. Mail 6. juli 2010-meersoq.
6. Oliakoornerit, qillerivimmi upalungaarsimaneq aamma qillerivimmi nakkutilliineq pillugit pilersaarutit 2011. Mail 23. marts 2011-meersoq.

Sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu noqqaassut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit imatut paasineqarpoq ingerlatseqatigiiffimmit Capricorn Greenland Exploration 1 Ltd-imit ingerlanneqartut misissuilluni qillerinerit pillugit paasissutissanut tunngasuusut. Capricorn Greenland Exploration 1 Ltd. tassaavoq oliasioqatigiiffimmit Cairn Energy Ltd.-imit Skotlandimeersumit ingerlatsivik pigineqartoq.

### **Aallaqqaasiut**

Pisortaqarfiup aallarniutigalugu oqaatigissavaa naammagittaalliummut tunngasut sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu aalajangerneqarsimasunut tamanut makku atuummata.

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisartut inatsisaanni § 13 malillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, pisortat

namminersortullu soqutigisaat erseqqinnerusumik allanneqarsimasut immikkut eqqarsaatigalugit illersorneqarnissaat pisariaqarpat.

Naammagittaalliuuteqartup sulianik ilisimasaqalernissaq pillugu piunasaqaateqarneranik pisorta qarfiup akuersisinnaannginnerani pisorta qarfik isumaqarpoq, aalajangersimasumik nalilersuereerluni, pisortat namminersortullu soqutigisaannut annertuunut pisinnaatitaaffik taanna pisumi ataatsimi tunuartinneqartariaqartoq. Missiliuussilluni naliliinermi tassani pisinnaatitaaffimmik piginnittup nunavimmi immap iluaniittumi misissuinissamut inatsisitigut pisinnaatitaaffianut atasut inuiaqatigiinni namminersortullu aningaasarsiornikkut soqutigisaat annertuumik pingaarutilit ilaatinneqarput. Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu noqqaassutit eqqarsaatigalugit tassani pisorta qarfiup aalajangiinerani immikkut pingaartinneqarsimavoq inatsisit malillugit misissuinerinik ingerlatanik akornusiisunik aamma qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisinnaasut inatsisinik unioqputitsilluni pinerlunermullu tunngasunik akerliussutsimik takutitsinerit pitsaaliornissaat naammaginartutut piviusorsiortutullu isigineqarsimammata.

§ 13, imm. 1, nr. 6 malillugu namminersortut pisortallu soqutigisaat, pineqartup pisisua immikkut ittoq pissutigalugu isertuussinissaq pisariaqarpat paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq.

Pisorta qarfik aalajangersimasumik nalileereermigmigut isumaqarpoq oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunnissaat pisariaqarsimasooq pisinnaatitaaffimmik piginnittup namminersortutut soqutigisaata annertuup inatsisit malillugit misissuilluni ingerlataqarnissaata illersorneqarnissaanut unioqputitsisumik akornusersorneqarnani, kinguaattoornani imaluunniit akisunerulersitsinngitsumik aamma qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisinnaasunik pilersitsinertaqanngitsumik.

Aammattaq pisorta qarfik aalajangersimasumik nalileereermigmigut isumaqarpoq oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunnissaat ilaatigut aalajangersimasumi misissuinerit ingerlanneqartut, ilaatigut allat atuuttut siunissamilu akuersissutissat taamaaqataanik misissuinerinermi ingerlatat, ilaatigut Kalaallit Nunaanni misissuinerit piiiaanerillu naammassineqarnissaannut periarfissat nalinginnaasut aamma pisortat aatsitassarsiornermi isertitaqalernissaat inuussutissarsiutitigullu ingerlataqalernissaat eqqarsaatigalugit namminersorlutik oqartussat taamaaqataanik soqutigisaasa illersorneqarnissaat pisariaqarsimavoq.

Kiisalu aalajangersimasumi pisorta qarfik nalileereermigmigut isumaqarpoq pissutsit immikkullarissuuneri pissutigalugit oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunnissaat pisariaqartoq. Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit paasissutissanik arlalinnik imaqarput, tamanut saqqummiunneqarpata arlalitsigut pingaaruteqartutigit ulorianartunik ajoquusiinnaasunillu kinguneqartitsisinnaasunik. Paasissutissanik taakkuninnga ilisimasaqarneq avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu inatsisinut naapertuuttumik misissuilluni ingerlataqartunut unioqputitsisumik akerliussutsimik takutitsinissaannut pitsaanerumik periarfissiisinnaa-

voq. Taamatut unioqqutitsisumik akerliussutsimik takutitsinerit ilaatigut inatsisinut naapertuuttumik misissuilluni ingerlataqarnernut akornusiisinnaapput, kinguarsaallutik aamma/imaluunniit akisunerulersitsillutik kiisalu qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisinaanerup annertunerulerneranik kinguneqarsinnaallutik.

Paasissutissanut taamatut ittunut assersuutissaq tassaavoq oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini qilleriviit sananeqaatai sulerinerilu pillugit paasissutissat sukumiinerusut. Paasissutissanut taakkununga ilisimasaqarneq avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu unioqqutitsisumik akerliussutsimik takutitsisinnaapput inatsisinut naapertuuttumik misissuilluni ingerlataqarnernut akornusiisinnaallutik, kinguarsaallutik aamma/imaluunniit akisunerulersitsillutik kiisalu qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisinaanerup annertunerulerneranik kinguneqarsinnaallutik. Assersuutitut allatut taaneqarsinnaapput oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini qillerivinnut isersinnaanerit, upalungaarsimanermit tunngasut aamma upalungaarsimanermit suleriaatsit pillugit paasissutissat, tassunga ilanngullugit oliakoornissamut upalungaarsimanermit, sulisutigut upalungaarsimanissamut aamma sikunut upalungaarsimanissamut sillimaffigisassat. Assersuutitut ilassutitut taaneqarsinnaapput oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini qilleriviit aamma umiarsuit peqataasut upalungaarsimanermit atorlut aamma upalungaarsimanermit ingerlatsinerit pillugit paasissutissat, tassunga ilanngullugit oliakoornissamut upalungaarsimanermit, sulisutigut upalungaarsimanissamut aamma sikunut upalungaarsimanissamut sillimaffigisassat.

Missiliuilluni naliliinerni taakkunani pisortaqarfiup avatangiisinik illersuiniarlutik suleqatigiiffiit allallu unioqqutitsillutik akerliussutsimik takutitsinerini aarlerinartuusinnaasut ilaatigut sillimaffigai. Misissuilluni ingerlataqarnermut Greenpeacep unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsineri nalilersuinermit tunngaviit ilaannaattut atorineqarsimapput.

Unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit tamaasa nalinginnaasumik sillimaffigineqarnissaat pisortaqarfimmit pingaartinneqarsimavoq, taakku Greenpeacemit, avatangiisinik illersuiniaqatigiinnit allanit imaluunniit allanit ingerlanneqarnersut apeqqutaatinngu.

Sulianik ilisimalersitaanissamut itigartitsinermit tunngatillugu pisortaqarfiup aalajangiinera aamma nalinginnaasumik unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsiniartunut taamatut ingerlataqarniarsinnaasunut tamanut sammitinneqarpoq, Greenpeacemit unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsisinaanermit taamaallaat sammitinneqarnani.

Ataani taaneqartutut Greenpeace isumaqarpoq sulianik ilisimalersitaanissamut itigartitsinermit tunngatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinera, oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarummik paasisimasaqalerunik, oliakoornernup akiornissaanut Greenpeacep akornusersuiniarnissaanut aarlerinermik tunngaveqartoq. Tamanna eqqunngilaq. Ataani allassimasut Ove Karl Berthel-

senip Naja Nathanielsenimut akissutaanit takuneqarsinnaavoq oliakoornep akior-nissanut Greenpeace akornusiinarsinnaaneranut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik annilaangassuteqarsimangitsoq. Qulaani aatsaannuaq taaneqartut unioqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit tamaasa nalinginnaasumik sillimaffi-gineqarnissaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit pingaartinneqarsi-mavoq, taakku Greenpeacemit, avatangiisinik illersuinaqatigiinnit allanit imaluun-niit allanit ingerlanneqarnersut apeqquaatinnagu. Taamaattoqarsinnaanerani n-lilersuineq 2010-mi aamma 2011-mi Kalaallit Nunaanni unioqutitsilluni akerliussut-simik takutitsinerpassuit pissutigalugit tunngavissaqarluartut isikkoqarpoq.

Kiisalu pisortaqarfik naliliilluni Greenpeace unioqutitsisumik akerliussutsimik ta-kutitsisarneranut tunngatillugu pisortaqarfiup paasissutissanik aalajangersimasunik peqarnera Greenpeacemit ilisimaneqarluartoq.

Pisortaqarfiup naliliinera malillugu pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarine-qartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 1 malillugu Greenpeace taamaalilluni peqa-taasut tusarniaaffigineqarnissaminut pisinnaatitaanngilaq.

Taakkua saniatigut pisortaqarfik naliliivoq, paasissutissat qulaani taaneqartut pis-susaat naapertorlugu – tassunga ilanngullugu paasissutissat nalinginnaasuuneri saqqumisuuneri – aamma suliap qanoq ittuunera – tassunga ilanngullugu inatsisi-nut naapertuuttumik pingaaruteqartunillu misissuilluni ingerlatanut erseqqissumik unioqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit pitsaaliornissaat sillimaffigineri - tunngaviit pigineqartut tunngavigalugit suliame aalajangiinissaq aarlerinaateqan-gitsutut isigineqartariaqartoq. Taamaattumik pisortat ingerlatsineranni suliassat su-liarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2 malillugu Greenpeace tamanna pis-sutigalugu peqataasut tusarniaaffigineqarnissaminut pisinnaatitaaffeqanngilaq.

Pisortaqarfiup taamaalilluni missiliuussilluni naliliinerni eqqarsaateqarnernilu qulaa-ni taaneqartuni paasissutissanut aalajangersimasunut ilisimatinneqarnissamut naam-magittaalliuuteqartut immikkut soqutigisai immikkut eqqarsaatigisimanngilai, aker-lianilli pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-imi kiisalu pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pil-lugu inatsimmi § 19, imm. 1 aamma 2-mi aalajangersakkanut ilaasut eqqarsaatigisas-sat, peqataasut tusarniaanissaq pillugu apeqquut eqqarsaatigalugu.

### **Pisinnaatitaaffinnik piginnittut misissuilluni qillerinerannut inatsisitigut tunnga-viit**

Capricorn Greenland Exploration 1 Ltd. (pisinnaatitaaffimmik piginnittoq) misissui-nissamut paaanissamullu akuersissummi nr. 2008/10-mi katillugit misissuilluni qille-rinernut sisamanut 2010-mi marlunnik akuersissuteqarfigineqarpoq.

### **Ilanngussaq 1 aamma 2**

Capricorn Greenland Exploration 1 Ltd. (pisinnaatitaaffimmik piginnittoq) misissui-nissamut paaanissamullu akuersissummi nr. 2002/15-mi, 2005/06-mi, 2008/11-mi katil-

lugit misissuilluni qillerinernut arfineq marlunnut 2011-mi marlunnik akuersissuteqarfigineqarpoq.

### **Ilanngussaq 3.**

Ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu akuersissutit kisermaassinertallit, akuersissut nr. 2002/15, 2005/06, 2008/11 eqqarsaatigalugit, atortussiassat aatsitassanit pisut pillugit inatsit 335, 6. juni 1991-meersoq malillugu Danmarkimi naalackersuisut isumaqatigiissuteqarfigalugit naalackersuisunit nalunaarutigineqarput.

### **Ilanngussaq 4, 5 aamma 6**

Aamma akuersissut nr. 2011/16 eqqarsaatigalugu aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 7, 7. december 2009- meersoq malillugu naalackersuisunit nalunaarutigineqarluni.

### **Ilanngussaq 7**

#### **Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu piumasagaatit**

Sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu naammagittaalliuuteqartup piumasagaatai mail 30. juni 2010-meersoq aamma mail 23. marts 2011-meersoq marluullutik pisinnaatitaanermut piginnittup oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutaanut sammitinneqarput, naammagittaalliummi immikkoortut taakku siulliullugit suliarinissai Pisorta qarfiup taamaattumik toqqarpaa.

Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 7, 7. december 2009-meersumi § 53, imm. 2 malillugu pisinnaatitaaffimmik piginnittoq iliuusissaminik aalajangiussaqaassaaq mingutsitsinermik pitsaaliuutaasinnaasunik pinngitsoortitsisinnaasunillu, taamatullu ingerlatap pilersinnissaanut, ilusilersornissaanut ingerlannissaanullu ima pilersaarusiussaqaq, sapinngisamik annikinnerpaamik mingutsitsinermik kinguneqartitsisumik. Tamatuma ilaatigut kinguneraa misissuinissamut aamma ikummatissanik nunat iluaneersunik iluaquteqarnissamut kisermaassinissamut akuersissut malillugu pisinnaatitaaffimmik piginnittoq oliaaionermi upalungaarsimanissamut nammineq pilersitsissasoq.

Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 7, 7. december 2009-meersumi § 84 imm. 2 malillugu aalajangersarneqarsimasumi akuersissummi misissuinissamut aamma ikummatissanik nunap iluaneersunik iluaquteqarnissamut kisermaassinissamut akuersissut nalunaarutigineqartarpoq pisinnaatitaaffimmik piginnittup suliffeqarfik pillugu pilersaarummik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmit akuersissanngorlugit nassiussinissaa piumasagaatigalugu. Pilersaarutit tamarmik oliakoornissamut upalungaarsimanissamik ilaqassapput.

Misissuilluni qillerinerit akuerineqarlutik nalunaarutiginiisaannut akuersissummi piumasaqaatit naammassineqarnissaannut pisinnaatitaaffimmik piginnittup upper-narsarppaa oliakoornissamut upalungaarsimanissaq pilersissimallugu.

Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarut taamaalilluni akuersissummi ilanngussaq 3 qupperneq 59-mi allaaserineqarsimavoq:

“Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarummiippat suliniuteqarnissamut pilersaarut, oliakoornerep passunnissaanut isumalluutit allaaserineqarneri, inatsisit attuumassuteqartut allaaserineqarneri, avatangiisini pissutsit aamma ilinniartitaaneq kiisalu attaveqarfissat pillugit paasissutissat. Aammattaaq oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarummi pisinnaatitaaffimmik piginnittup tassungalu pilersuisut akornanni pisinnaatitaaffimmik piginnittup upalungaarsimanera qanoq ingerlanneqassanersoq aamma upalungaarsimaneq Kalaallit Nunaanni pisinnaatitaaffimmik piginnittumit qanoq ilisimatitsissutigineqassanersoq allaaserineqarpoq. Pisinnaatitaaffimmik piginnittup sinerriak pineqartoq pillugu nunap assinga ilanngussimavaa (“Oil Spill Sensitivity Atlas”), tassunga ilanngullugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaarfik sinnerlugu DMU-mit piareersarneqarsimasut atortut sulisullu sumi inissisimanissaannut pilersaarutit.

Sinerriak pineqartoq pillugu nunap assingani oliamik mingutsitsinermut sunnertiasut assigiinngitsut kiisalu immikkoortut immikkut sunnertiasut illersorneqarnissaannut periarfissat, kisarsimaffissat il.il. allaaserineqarput.

Oil Spill Response Limited (OSRL) tassaavoq pisinnaatitaaffimmik piginnittup oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersuisua.

Ingerlatseqatigiiffik “Global Network Response”-p ilagaa, tassaalluni nunani tamaalaani oliakoornissamut upalungaarsimanissami suleqatigiiffiit anginerit arlallit akornanni suleqatigiinnissamut isumaqatigiissut. Pisinnaatitaaffimmik piginnittup oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutaani pisinnaatitaaffimmik piginnittoq sutigit isumalluuteqarnera allaaserineqarpoq aamma OSRL oliakoornerep annertussusaa apeqqutaatillugu suliaqalersinnaalluni.

Pisinnaatitaaffimmik pigisaqartup aamma pilersaarutimi ilaatut suliniutissani pingasuni piareersimasussat atortut sakkussallu allattorsimaffiat nassiussimavaa, kiisalu atortut taakku sulisullu, oliakoortoqassagaluarpat, qanoq sukkatigisumik piareersimanissaannut piffissaliusaaq.”

Ilanngullugu malugeqquneqarpoq oliakoornissamut upalungaarsimanerme immikkoortut pingarnerit avatangiisinut sunniutinik naliliineq pillugu nalunaarusiani immikkoortoq 7.3-mi aamma avatangiisinik sunniutinik naliliineq pillugu nalunaarutini ilanngussaq G-mi tamanit takuneqarsinnaapput.

**Sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu Greenpeacep piumasaqaataa mailikkut 30. maj 2010-meersumut tunngatillugu.**

Sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu piumasaqaat pillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik mailikkut 5. august 2010-meersukkut imatut aalajangiivoq:

“1-imut tunngatillugu) Ingerlatseqatigiiffiup akuersissutaani Sigguk nr. 008/10-mi 2010-mi misissuilluni 2010-mi qillerinermi atorneqartussami Capricorn Greenland Exploration 1-imit suliarineqarsimasup upalungaarsimanissamut pilersaarutit imai suliani ilisimalersitaanissamut ilaatinneqanngillat pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-meersumi § 13 imm. 1 nr. 4 aamma 6 malillugit pisortat namminersortullu soqutigisaat erseqqinnerusumik allanneqarsimasut immikkut eqqarsaatigalugit illersorneqarnissaat pisariaqarmat.

2-mut tunngatillugu) Ingerlatseqatigiiffiup akuersissutaani Sigguk nr. 008/10-mi 2010-mi misissuilluni 2010-mi qillerinermi atorneqartussami Capricorn Greenland Exploration 1-imit suliarineqarsimasup oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit imai suliani ilisimalersitaanissamut ilaatinneqanngillat pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-meersumi § 13 imm. 1 nr. 4 aamma 6 malillugit pisortat namminersortullu soqutigisaat erseqqinnerusumik allanneqarsimasut immikkut eqqarsaatigalugit illersorneqarnissaat pisariaqarmat.

3-mut tunngatillugu) Piumasaqarneq imatut akuerineqarpoq akuersissut Sigguk nr. 008/10-mi 2010 malillugu misissuilluni qillerinerit marluk pillugit Capricorn Greenland Exploration 1-ip qinnuteqaataata akuerineqarnissaanut akuersinissamut piumasaqaatit isumannaallisaanermilu piumasaqaatit nassiunneqarnerisigut.”

**Sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu Greenpeacep piumasaqaataa mailikkut 23. marts 2011-meersumut tunngatillugu.**

Mailikkut 15. april 2011-meersukkut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu piumasaqarneq pillugu imatut aalajangiineq naammagittaalliortumut nalunaarutigaa:

“Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup kingusissukkut akissuteqarnini ajuusaarutigivaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik allagaatini pineqartuni ilisimalersitaanissamut tunniussisoqannginnissaa pillugu aalajangerpoq makku tunngivilersuutigalugit.

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-meersumi § 13 imm. 1 nr. 4 aamma 6 malillugit pisortat namminersortullu soqutigisaat immikkut eqqarsaatigalugit illersorneqarnissaat pisariaqarmat nalunaarusiat pineqartut ilisimalersitaanissamut ilaatinneqanngillat.

Nalunaarusiat pineqartut aamma nipangiussisussaatitaanermut ilaqarput, pisortat ingerlatsineranni suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsisartut inatsisaanni § 27



aamma Kalaallit Nunaanni pinerluttulerineq pillugu inatsimmi §§ 50 – 52 naap. Nalunaarusiat pineqartut taamaalillutik upalungaarsimanissamut ataatsimiititalia-mi ilaasortanuinnaq tunniunneqassapput, takuuk aatsitassanut inatsimmi § 80.”

### **Pisortaqarfiup oqaaseqaatai:**

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsi-saanni nr. 9, 13. juni 1994-imeersumi § 13 imm. 1 nr. 1-6-mi aalajangersakkat malillugit suliami allagaatimiluunniit ataatsimi paasissutissanik paasitinneqarsinnaatitaaneq aalajangersimasumik naliliisoqarneratigut tamanna pisariaqarpat namminersortut pi-sortallu soqutigisaat immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqartussaammata sulianik ilisimalersitaanissaq pillugu piumasaqaat itigartinneqarsinnaavoq. Soqutigi-sat taaneqartut annertuumik ajoquserneqarnissaat aarlerinarpat taamaalilluni sulianik ilisimalersitaanissaq itigartitsissutigineqarsinnaavoq.

Nr. 1-6-mi aalajangersakkat oqaasertalersorneri malillugit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinerminut tunngavilersuutigaa ilisimalersitaanissa-mut ilaannakuusumik akuersinerup aalajangersakkat malillugit isertuussinissamut tunngavissaqartitsinermik ilaginnaasoqarpat ilisimalersitaanissaq pillugu qinnute-qarnermut ilaasut allagaatit tamarmik ilaatinneqannginnissaannut pissutsit naaper-torlugit naammattumik tunngavissaqarsimassaaq. Qinnuteqartup soqutigisai nammi-nersortut allat soqutigisaasa eqqarsaatiginissaannut tunulluunneqarsinnaanerat aam-ma ilisimalersitaanissamut killeqartitsineq pillugu pisortaqarfiup aalajangiineranut ilaatinneqarsimapput, tassa oliakoornissamut upalungaarsimaneq pisinnaatitaaffim-mik piginnittumit pilersinneqarnikummat taamaattumillu pisortat ingerlatsiviinut ilaanani.

Aatsitassanut inatsimmi § 80 malillugu Naalakkersuisut upalungaarsimanermut ko-mitémik pilersitsisimapput, ajutoornerni ajunaarnersuarnilu pisuni oqartussat sulias-saannik ataqatigiissaarinermik suliaqartussaaq, tamakkununga ilaallutik sorsunner-mi inissisimanerit, imartanilu atortunik. Upalungaarsimanermut komité iliuusissatut malittarisassat imartani atortunut akisussaasut aalajangersimasaat nakkutigissavaat, kiisalu oqartussaasut pinaveersaartitsinermik, annaassiniarnissamik akiuinissamil-lu iliuusissaannik ataqatigiissaarineq.

Ajutoornerit taamatut ittut immap mingutsinneqarneranik kinguneqarsinnaapput, as-sersuutigalugu aqunneqarsinnaanngitsumik oliakoortoqarluni. Upalungaarsimaner-mut komitép oliamik gassimilluunniit aqunneqarsinnaanngitsumik aniatitsinerit an-nikillisinneqarnissaat siunertaralugu kiisalu avataani oliamik gassimillu ujaasineq imaluunniit tunisassiornermit pisumit imaani uuliamik mingutsitsinerit akiorneqar-nerini naalagaaffiit avatangiisinut upalungaarsimaneri aamma ataqatigiissartussaa-vai. Upalungaarsimanermut komitémi ilaasortanut atorneqartussanik, imaani oliamik mingutsitsinerup akiornissaa pilersinneqartillugu, pisinnaatitaaffimmik pigisaqartup oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutaata assinga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup inimi upalungaarsimaffiani toqqorsimaneqassaaq.

Oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutit imarisaanut tunngatillugu pineqartumi illersuinissamut pisariaqartitsinerup pisortaqaarfimmit nalilersornerani oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutip atorneqarnera aatsaat immik-kut pisuni upalungaarsimanermut pilersaarutit atorsinnaaffiini taamaallaat pisinnaa-neri naliliinermi aalajangersimasumi matumani taamaattumik ilaatinneqarpoq. Tamanna pisinnaatitaaffimmik piginnittumik suleqateqarnikkut pisinnaavoq. Pisor-taqaarfik taamaalilluni aalajangersimasumi piviusorsiorlumik nalilersuivoq pisut im-mikkuullarissut taakku pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitineqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1 malillugu akuersisoqannginnissaanut tunngavissiisut.

Inatsisartut suleriaasianni § 37 malillugu Inatsisartunut ilaasortap Naja Nathanielsenip apeqqutaanik Naalackersuisunut ilaasortap Ove Karl Berthelsenip akissutaani aamma Greenpeace Nordenip ilisimalersitaanissaq pillugu qinnuteqaataa pillugu su-liami aalajangiiniarnermi isumaliutit tunngavigisallu pillugit nassuiaasoqarpoq:

”7. Naalackersuisunut apeqqut:

”Maqisoortoqassappat paasissutissat inunnut ataasiakkaanut tunngasut aamma ar-laatigit inunnut taakkununga tutsinneqarsinnaammata patsisigalugit Namminersorlutik Oqartussat upalungaarsimanissamik pilersaarut avammut saqqummiukku-sussimangimmassuk Greenpeacemiit isornartorsiorneqarpoq.”

Akissuteqaat:

Paasissutissat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut mianerisariaqarnerat pis-sutigalugu upalungaarsimanermut pilersaarutinik piffissami sukkulluunniit saq-qummiussinngitsoortoqarsimangilaq.

Greenpeacep oliakoortoqassagaluarpat saliinermit nikanarsaaniarsarinissaa Nam-minersorlutik Oqartussanit aarleqqutigineqartoq eqqunngilaq. Paarlattuanillu aar-leqqutigineqarpoq Greenpeacep ajutoornermik pisoqanngitsoq, tassalu nalingin-naasumik suliaqarnerup nalaani, atortut periaatsillu akornuserniarsarisinnaagai. Tamanna iluatsissagaluarpat tamatuma kingunerisaanik Namminersorlutik Oqar-tussat oliaasiorluni misissuinermi ingerlatanik unitsitsinissaq piumasarilersinnaa-vaat, tassami taamaalilluni taakkua isumannaallisaanikkut isumannaatsumik inger-lanneqarsinnaajunnaassammata, pissutigalugu taamaattoqassappat tamakkiisumik atorsinnaasumik upalungaarsimanermut pilersaarutaaruttussaammat. Akornusii-neq taamaattoq assersuutigalugu tassaasinnaavoq kalerrisaarinermit normunik a-torneqartussanik atorsinnaajunnaarsitsineq, upalungaarsimanermut atortunik ajo-qusiineq imaluunniit atorsinnaajunnaarsitsineq, suliaqarnermit periaatsinik ajoqu-siineq il.il.

Naliliisoqarpoq upalungaarsimanermut pilersaarut massakkut pisumi tamanut saqqummiunneqaraluarpat, tamanna suleriaatsit atortullu patajaakkunnaarsinnis-saannut imaluunniit ajoquserneqarnissaannut susassaqaanngitsunit atorneqarsin-naassasoq.

Naliliinermi tassani aallaavigineqarpoq Greenpeace oliasiorluni qillerinerit unitsin- nissaat siunnerfigalugu tamanut ammasumik saqqummiussimmat. Tamanna Greenpeacep Kalaallit Nunaanni 2010-mi aamma 2011-mi oliasiorluni misissuine- rup unitsinneqarnissaa siunertaralugu arlaleriarluni eqqunngitsumik paasissutissii- sarneranit imaluunniit pinerluttuliorluni iliuuseqartarneranit uppennarsarneq- qippoq:

- 2010-mi upernaakkut Greenpeacep oqartussanut arlalinnut paasissutissanik eqqunngitsunik nalunaaruteqarluni upalungaarsimanermut pilersaarutininik pis- sarsinissani anguniaraluarpa, ilaatigut Greenpeace Grønlands Kommandomut sianersimavoq oqaluttuaralugu upalungaarsimanermut pilersaarutininik pissarsi- niarluni Søværnets Operative Kommandomit kiisalu Namminersorlutik Oqartus- sanit Grønlands Kommandomut saaffigineqquneqarsimalluni. Oqaaserineq- artoq taanna ilumuunngilaq.
- 31. august 2010 Greenpeacemeersut sisamat qillerivimmut Stena Donimut akue- rineqaratik qaqippat aammalu misissuilluni qillerinerit pinngitsoortinnissaat siu- nertaralugu qilleriviup ataanut nivinngarlutik. Takoqqusaarisut sisamat taakkua tamatuma kingorna tigusarineqarput, unnerluutigisaallutik kingusinnerusukkul- lu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-imeersumik aamma pinerluttulerinermut inatsimmi § 96, imm. 1, nr. 1-imik unioqqutitsisima- sutut pineqaatissinneqarlutik.
- 22. april 2011 Greenpeacemeersut 11-it qillerveqarfimmu Leiv Eirikssoni- mut taanna Kalaallit Nunaannut ingerlaarluni Tyrkiep imartaaniittoq akuerineq- aratik qaqippat. Greenpeacemit ersarissumik nalunaarutigineqarpoq iliuuseqar- nermi Kalaallit Nunaanni uuliasiorluni misissuinerup unitsinneqarnissaa siuner- tarineqartoq.
- Ulloq 26. maj Greenpeacep angallataasa Esperanzap aamma Arctic Sunricep qil- lerveqarfik Leiv Eiriksson taassuma ingerlaarnerani sioraanut assiaqusersuutininik puttasunik miloriussiniarsaralutik ajoqusersorpaat. Tassalu Greenpeace angallatit allat kiffaanngissuseqarlutik ingerlaarsinnaatitaanerannik iliuuseqarlutik akornu- siiniarsarippat, tamannalu FN-ip imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiis- sutaanik unioqqutitsineruvoq. Greenpeacep Kalaallit Nunaata imartaani angalla- tinik ajoqusersuina pillugu søfartsstyrelsimut naammagittaalliummik Hol- landimi imarsiornermut oqartussanut ingerlateqqinneqarpoq, pissutigalugu Greenpeacep umiarsuai marluk taakku tamarmik tassani nalunaarsorsimasuum- mata. Suliami tassani sulii aalajangiisoqanngilaq.
- Ulloq 29. maj 2011 Greenpeacemeersut qillerveqarfimmu Leiv Eirikssonimut akuerineqaratik annanniummik qillerveqarfiup saneraanut amusillutik takoq- qusaarisut marluk tassunga inissippat. Ulloq 2. juni 2011 takoqqusaarisut taak- kua marluk tigusarineqarput, unnerluutigisaallutik kingusinnerusukkullu Nam- minersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-meersumik aamma pinerluttulineriq pillugu inatsimmi § 96 imm. 1, nr. 1-imik unioqqutitsisimasutut pineqaatissinneqarlutik.

- Ulloq 4. juni Greenpeaceersut arlalippassuit qillerveqarfiup Leiv Eirikssonip eqqaani isumannaallisaanermut killeqarfimmuut isaapput. Takoqqusaarisut 18-it qillerveqarfimmuut akuerineqaratik qaqqippu, taakkunannga arlaqartut misissuilluni ingerlatat unitsinneqarnissaat siunertaralugu kranit initaannut iserlutik imminnut parnaarullutik. Takoqqusaarisut 18-it taakkua ulloq taanna tamarmik tiguseqarput aammalu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26/8 2010-meersumik aamma pinerluttulerinermut inatsimmi § 96, imm. 1. nr. 1-imik unioqqutitsisimasutut unnerluutigineqarlutik.

Tassalu Greenpeace arlaleriarluni oqaatsit iliuutsillu atorlugit, Kalaallit Nunaanni inatsisit aammalu oqartussaaqatigiinnerup ingerlasarnera ataqqinngikkini takutitsisareerpoq, taamaattumik aamma naliliisoqarpoq Greenpeacep, misissuilluni qillinerit pinngitsaalillugit unitsinneqarnissaat siunertaralugu, upalungaarsimanermut pilersaarutini sukumiisumik pissarsiniarnermini taakkua ajoqusernissaannik siunertaqarnera qularnangitsumik pasitsannartoq (upalungaarsimanermut pilersaarutit tamatuma kingorna atorsinnaajunnaarsimanissaat inner-suussutigalugu). Iliuutsit taamaattut qillerveqarfiit eqqaani isumannaallisaanermut killeqarfimmik inatsisinik uniuuttunik unioqqutitsisaqattaarnernut aammalu qillerveqarfimmuut akuerineqanngitsumik qaqsarnernut, Greenpeacep nammineerluni nalunaaruteqartarnera malillugu Cairnip ingerlatseqatigiiffiup inatsisit malillugit ingerlataannik unitsitsinissamik pinngitsaalinissaanik siunertaqartunut assigiilluinnartussaapput.

Aammattaaq oqaatigineqarsinnaavoq siorna politiit aamma najukkani oqartussanut inunnik containerit oliakoornermik akiuinnermut atortunik imaqartut eqqaanni pasitsannartunik pissusilersortunik takusaqartarsimammata. Inuit taakkua suaar-neqarlutik akiumasarsimangillat tamatumalu kingorna qimaasarsimallutik.”

## **Ilanngussaq: 8**

§ 37 malillugu apeqqummut Naalakkersuisunut ilaasortap akissutaa 12. junimeersoq.

Cairn Energy Ltd. allakkamini 25. juli 2011-meersuni pisimasut marluk allaaserai, taakku Greenpeacep suliniuteqarneri oliakoornissamut upalungaarsimanerup ilungersunartumik sanngiillisinneranik kinguneqarsimallutik taamaalillunilu Greenpeacep akerliussutsimik takutitsinerata nalaani taamatut pisoqarsimagaluarpat oliakoorsimanerup akiornissaanut periarfissanut ajortumik sunniuteqarsimassallutik.

Suliniut ataaseq ulloq 18. juli 2011-mi ingerlanneqarpoq tassani Greenpeacep suliniuteqartut ingerlatseqatigiiffiup Edinburghimi qullersaqarfianut akuerineqaratik isersimallutik. Tamatuma kingunerisaanik internetsikkut atassutit matuneqartariaqarsimapput, taamaalilluni qullersaqarfimmi qillinerinernut taakkunanilu aqutsisunut ataveqaatit matuneqarlutik.

Tamatuma kingunerisaanik qitiusumik akiuiniarnermut immikkoortotaqarfimmuut ataveqaatit matuneqarput, tamannalu oliakoornernup akiornissaanut periarfissat kinguaattoortissinnaallugit.

Suliniutip aappaa ulloq 4. juni 2011-mi qillerveqarfimmut Leiv Eirikssonimut ingerlanneqarpoq, suliniuteqarnerup nalaani oliakoortoqarsimagaluarpat qillerviup kraaniik marlunnik assiinerit kingunerisaannik akiuniarnermi atortut inissaannut kiinneqarsinnaasimassanngillat.

Uku ilaatigut Cairn Energy Ltd.-ip allagaanit takuneqarsinnaapput:

“In a similar vein, the recent illegal boarding of the Leiv Eirikson semi-submersible drilling unit by 18 Greenpeace activists on 4th June 2011 could also have had a materially detrimental effect had it coincided with a well control incident or oil spill clean-up. As you know, 4 of the activists locked themselves in 2 cranes on the rig, thereby rendering them inoperable. In the event of an oil spill, it is highly likely that such cranes would have been required for immediate use for loading or movement of equipment. The actions of the activists could have seriously jeopardized any immediate response”.

### **Ilanngussaq 9:**

Cairn Energy Ltd-ip allagai 25. juli 2011-meersut.

Greenpeace suliniutai ima siumut naatsorsoruminaatsigaat oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarut qanoq sumilu qanoq sunnerneqassanersoq isuman-naatsumik nalileruminaattarpoq taamaalillunilu oliakoorsinnaanerup akiormissaanut periarfissat. Greenpeace suliniutai arlallit taamaalillutik Cairn Energymit imaluunniit politiiit siumoortumik oqaatigineqareersinnaasimannngillat.

Taamatut nalorninerup kingunerisaanik upalungaarsimanermut pilersaarutit tamanut saqqummiunneqarsimasut pillugit paasissutissat saniatigut ilisimalersitsinissap akuerineqarnissaa eqqarsarnartutut isigineqarsimavoq. Pisortaqarfik taamaattumik naliliivoq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisartut inatsisaanni § 13 imm. 1-imi aalajangersakkani isertuussinissamut tunngavissii-suni upalungaarsimanermut pilersaarutini ilisimalersitsinissamut akuersineq pisutsinik ilaginnaanermik kinguneqassasoq. Greenpeace suliniuteqarneri suleqatigiiffiup nammineq paasissutissiineri malillugit inatsisit malillugit misissuilluni qill-rinerit unitsinneqarnissaannik siunertaqarsimapput. Greenpeace suliniutigisaasa i-laattut oliakoornissamut pilersaarummut toqqaannartumik arlaleriarluni akornusii-soqarsimavoq, takuuk qulaani ilisimatitsissutigineqartut.

Oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutit tamanut saqqummiunneqar-nerisigut upalungaarsimanermut pilersaarutinik aalajangersimasumik ilisimasaqar-nerup atonerlunneqarsinnaanera imaluunniit imatut akornusiisinnaanera, pisumi ilungersunartumi aarlerinarsinnaasoq pisortaqarfimmit taamaattut avaqqunneqarsin-naanngilaq.

Greenpeace suliniuteqarnermi takutissimavaa qillerveqarfinnut suleqatigiiffik unioq-qtutisilluni akuliussinnaasoq aamma akuliuttartoq, tamatumalu kingunerisaanik oli-aakoornissamut pilersaarut pisuni arlalinni akornusersorneqartarluni.

Illisimalersitaanissaq pillugu naammagittaalliuuteqartup qinnuteqaataani mail 23. marts 2011-meersumi upalungaarsimanermit pilersaarutit taaneqartut Norgemi tamakkiisumik isertuunneqarneq ajorneri innersuussutigineqarpoq. § 37 malillugu Inatsisartunut ilaasortap Naja Nathanielsenip apeqqutaanut Naalakkersuisunut ilaasortap Ove Karl Berthelsenip akissutaani pissuseq tamanna imatut eqqaaneqarpoq. (akisuttip ilaannaa):

“Suliassaqarfimmi oqartussatut akisussaasuusooq tassaavoq Silap pissusaanut aamma Mingutsitsinermit pisortaqarfik (Klima- og Forurensningsdirektoratet (Klif), ingerlatseqatigiiffiit ataasiakkaat oliakoormermit upalungaarsimanerannik akuersisuteqartarnermit nakkutilliinermullu akisussaasoq. Namminersorlutik Oqartussat ilaatigut imaattunik apeqquteqarput:

Oqartussaasut sorliit oliakoortoqarnerani oliasiorfiutiqatigiiffiit upalungaarsimanermit pilersaarutaannik tiguisarpat akuersisuteqartarlutillu?

1. Oliakoormermit upalungaarsimanermit pilersaarutit oqartussaasunit akuersisuteqarfigineqarneq ajorput, oliasiorfiutiqatigiit tamanna akisussaaffigaat. Oqartussaasut piunasaqaatigaat upalungaarsimanerup pisariaqartitsineq naammassinnaassagaa aammalu pisut ilaanni upalungaarsimanermit immikkuullarissunik piunasaqaateqartoqarpoq. Iluarsaassinermit Klifip pilersaarutit misissorsinnaavai upalungaarsimanerup pisariaqartitsineq naammassinnaaneraa aammalu piunasaqaatit immikkuullarissut aalajangersarneqarsinnaasut takuniarlugit.

Qanoq sivilisutigisumik upalungaarsimanermit pilersaarutit atuutsinneqartarpat?

2. Ingerlatanut peqqussummi § 76-imi upalungaarsimanermit pilersaarutit sukkulluunniit nutarterneqarsimasuunissaat piunasaqaatigineqarpoq. Klif nalinginnaasumik pilersaarutinit immikkuullarissunik piunasaqaateqarneq ajorpoq. Kisiannili nalinginnaasumik piunasaqaatigisarparput upalungaarsimanermit misissueqqissaarnerit upalungaarsimanermit sunniussamik annertuumik allannguuteqartoqarnerani imaluunniit minnerpaamik ukiut tallimakkaarlugit nutarterneqartassasut. Upalungaarsimaneq pisariaqartitsisumik naammassinnissinnaassasoq piunasaqaataamat, misissueqqissaarnerup pisariaqartitsineq allannguuteqartoq takutippagu upalungaarsimanermit pilersaarutit nutarterneqartarnissaat pissusissamisoorpoq.

Qanoq akulikitsigisumik upalungaarsimanermit pilersaarutit nutarterneqartarpat?

3. Oliasiorfiutiqatigiiffiit namminneq aalajangertarpaat, kisianni ingerlatat ingerlasut, angallatit pigineqartut il.il. eqqarsaatigalugit sukkulluunniit nutarterneqarsimasuusassapput. Tamanna nakkutilliinermi misissorneqartarpoq. Upalungaarsimanermit misissueqqissaarneq annertuumik allannguuteqartoqartillugu aammalu minnerpaamik ukiut tallimakkaarlugit nutarterneqartartussaavoq, aammalu upalungaarsimanerup upalungaarsimanermit misissueqqissaarnermit pisariaqartitsineq paasineqartoq naammassinnassavaa (takuuk matuma siulia).

Pisortat ingerlatsinerannik paasitinneqarsinnaatitaanermut inatsit naapertorlugu suliap ingerlanera Norgemi qanoq pisarpa? Suut tamanut saqqummiunneqassanersut kiap aalajangertarpaa?

4. Upalungaarsimanermut pilersaaruterpiaq Klifimit suliarineqarneq ajorpoq, taamaattumillu uagutsinnut nassiunneqartarani. (Pisuni immikkuullarissuni upalungaarsimanermut pilersaarut piniarsinnaasarpaput, aammalu iluarsaanneqarnerani misissorsinnaallugu) kisianni paasissutissat ilai tunngaviusut Klifimit suliarineqartarput: Upalungaarsimanermik misissueqqissaarneq aamma upalungaarsimanermut aaqqiissutissatut siunnersuut. Kingulliullugu taaneqartoq suliaqartuusasap nammineerluni tassanngaannartumik mingutsitsinermik saliinissamut upalungaarsimanermut pisariaqartitsinermik naliliineranik imaqarpoq, qisuariarnissamut piffissaq, periaatsinik pisariaqartitsineq, ilimasaarineq, ungasianiit uuttortaa-neq, akiuiniarneq, sissamik saliineq, avatangiisinik misissuinerit aamma upalungaarsimanerup uppernassuseqarneranik uppernarsaaneq ilaatinneqarlutik. Uppernarsaatit Klifimit tiguneqartut tamarmik pisortat ingerlatsinerannik takunnissinnaatitaanermut inatsit naapertorlugu saqqummiunneqartussaapput. Pisuni immikkuullarissuni uppernarsaatit tamanut saqqummiussinissami ilaatinneqanngissinnaapput, takuuk matuma kingulia.

Taamaalilluni upalungaarsimanermut pilersaarutininik tigusaqartarneq akuersissuteqartarnerluunniit Norgemi naalagaaffimmi oqartussaasuni ileqqorineqanngilaq. Naalagaaffimmi oqartussaasoq upalungaarsimanermut pilersaarutininik tigungmiaqanngippat, oqartussaasoq soorunami paasitinneqarnissamik qinnuteqarnermut atatillugu taassuminnga tunniussisinnaanaviannqilaq.”

§ 37 malillugu apeqqummut akissummi tassani aamma Canadami periususartooq aamma allaaserineqarpoq:

”Aammattaq ilisimatitsissutigisinnaavara upalungaarsimanermut pilersaarutininik tamanut saqqummiussisarneq pillugu Canadami periaatsit pillugit Canadami oqartussat (National Energy Board, NEB) imatut akissuteqarmat:

”Naatsumik akissutigineqarpoq NEB-p nalinginnaasumik upalungaarsimanermut pilersaarutininik tamanut saqqummiussineq atunngikkaa.

NEB inatsisit assigiinngitsut malillugit oqartussaasuuvoq

Allorniusat sanimukartut 60° avannaani,

Inatsisit atuuttut attuumassuteqartut marluupput:

- Canada Oil and Gas Operations Act (COGO)
- Canada Petroleum Resources Act (CPRA)

COGO imaluunniit CPRA immikkoortoq 101 naapertorlugu allakkiaq tunniunneqarpat paasineqassaaq paasissutissat ilai isertuussaasut, ilai piffissami killeqanngitsumi ilaalu piffissami erseqqinnerusumik killilerneqartumi. Nalilertussaavarput upalungaarsimanissamut pilersaarut attuumassuteqartoq aalajangersakkat nalinginnaasut imaluunniit ilaatinneqartussaannngitsut aalajangersakkat CPRA-mi immikkoortoq 101-imi taaneqartut malinneqartussaannersut.

Allorniusat sanimukartut 60° kujataani,

Inatsit ataasiinnaavoq

- National Energy Board Act (NEB)

NEB-imi inatsit naapertorlugu upalungaarsimanermut pilersaarutit suliami/qinnuteqaammi tunniunneqarsinnaapput, taamaassimappallu, ingerlatseqatigiiffik NEB-mi inatsimmi immikkoortoq 16.1-imi imaluunniit 16.2-mi illersorneqarnissamik qinnuteqarsimannngippat akuerineqarsimannngippallu, allakkiaq tiguneqarsimasut imaasa allattorsimaffianni nalinginnaasumik allanneqartarput (taamaallillutillu tamanit pissarsiarineqarsinnaalerlutik) taamaattoqarsimappat tamanut saqqummiunneq ajorpavut.

Upalungaarsimanermut pilersaarut suliami/qinnuteqaammi NEB-mi inatsimmi malittarisassiunneqarsimannngitsumi tunniunneqarpat, taakkua "illersuineq B"-tut allanneqarsinnaapput, taamaattoqartillugu najoqqutassat tamanut saqqummiut-tannngilagut."

NEB ilisimatitsivoq NEM-mi inatsimmi immikkoortoq 16.1 aamma 16.2 imatut imaqartut:

"Isertuussineq:

16.1 Inatsit manna malillugu "the board", paasissutissanik sunilluunniit suliap suulluunniit ingerlanerani tamanut saqqummiunneqarsinnaasuni isertuussisussaaneq qulakkeerniarlugu pisariaqarsorisatik tamaasa iliuuserisinnaavai aammalu sunilluunniit peqqussuteqarsinnaalluni, "the board" isumaqarami

(a) Paasissutissanik tamanut saqqummiussineq naleqquttumik naatsorsuutigineqarsinnaassaaq inummut toqqaannartumik suliamit sunnerneqartussamut anner-tuumik annaasaqarnermik imaluunniit iluanaaruteqarnermik kinguneqassasoq, imaluunniit inuup unammillersinnaanermi inissisimaneranik sunniisinnaasutut naleqquttumik isigalugu eqqarsaatigineqarsinnaasoq, imaluunniit

(b) Paasissutissiineq aningaasaqarnermut, niueruteqarsinnaanermut, ilisimatuus-sutsimut imaluunniit teknikkimut paasissutissaasoq, "the board"-imut isertuussatut tunniunneqarsimasoq, aamma



(i) Paasissutissiineq inummit toqqaannartumik suliame sunnerneqartumit paasissutissatut ataavartumik isertuussassatut suliarineqarsimasoq, aamma

(ii) "The Board"-ip inuup isertuussassaananut soqutigisaqarnera suliap saqqummiunneqarnissaanut tamanit soqutigisaqarnermit pingaarnersooq.

16.2 Peqqussut sunaluunniit aammalu inatsit manna malillugu "the board"-imi suliap sunaluunniit naapertorlugit, "the board" qanorluunniit iliuuseqarsinnaavoq aammalu paasissutissap peqqussuteqarnermi pineqartunut ilaasup imaluunniit suliarininnerup nalaani tamanut saqqummiunneqarnissaa ilimanaateqartup isertuunneqarnissaa qulakkeerniarlugu "the board"-ip pisariaqarsorippagu sumilluunniit peqqussuteqarsinnaavoq, "the board" isumaqaruni

(a) Paasissutissap tamanut saqqummiunneqarnerata aqqusersuuteqarfanni isuman-naallisaaneq, nunani tamalaani nukissiuutit ataqatigiit, iliutsit, aqqissuussinerit imaluunniit periaatsit, ilanngullugit qarasaasiat imaluunniit attaveqatigeeriaatsit imaluunniit periaatsit/iliutsit taakkua illersorniarlugit aqqissugaasut ajornerulersissinnaaneri piviusorsioortumik annertuumillu aarlerinaateqartilissagaa,

(c) Paasissutissap tamanut saqqummiunneqannginnissaanik pisariaqartitsineq, peqqussummik aammalu sulianik "the board"-imit suliarineqartunik tamanut saqqummiussinissamik tamanit soqutigisaqarnermit pingaarnersooq."

Taamaattumik Norgemi Canadamilu allaffissornikkut suleriaaseq imaluunniit inatsisit innersuussutigalugit, Cairn Energy oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutaanut paasissutissanik tamanik kikkut tamarmik pissarsinnaanissaannut apeqqummi, Kalaallit Nunaanni aatsitassanut ikummatissanullu oqartussaasut isornartorsiorneqarnerat tunngavissaqanngilaq. Akerlianilli nunani tamalaani oliaasorfiit oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutaanut tunngatillugu tamanut saqqummiussinnaaneq eqqarsaatigalugu nunani tamalaami killilersuinermik periu-seqarneq atorneqalerpoq.

### **Oliakoornermi upalungaarsimanermut pilersaarutini ilisimalersitaanissaq pillugu qinnuteqaammut tunngatillugu eqikkaaneq.**

Greenpeacep suliniutai ima siumut naatsorsoruminaatsigaat oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarut qanoq sumilu qanoq sunnerneqassanersooq isuman-naatsumik nalileruminaattarpoq taamaatullu oliakoorsinnaanerp akiorinissaanut periarfissat.

Taamatut nalorninerup kingunerisaanik upalungaarsimanermut pilersaarutit tamanut saqqummiunneqarsimasat pillugit paasissutissat saniatigut ilisimalersitsinissap akuerineqarnissaa eqqarsarnartutut isigineqarsimavoq. Pisortaqarfik taamaattumik naliliivoq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 13 imm. 1-imi aalajangersakkani isertuussinissamut tunngavissii-suni upalungaarsimanermut pilersaarutini ilisimalersitsinissamut akuersineq pissut-sinik ilaginnaanermik kinguneqassasoq.

Oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutit tamanut saqqummiunneqarnerisigut upalungaarsimanermut pilersaarutinik aalajangersimasumik ilisimasaqarnerup atornerlunneqarsinnaanera imaluunniit imatut akornusiisinnaanera, pisumi ilungersunartumi aarlerinarsinnaasoq pisortaqaarfimmit taamaattut avaqqunneqarsinnaanngilaq, taamaalillunilu oliakoortoqassatillugu avatangiisitigut ajoqusiisinnaanerat annertusillugit.

Sinerissap avataani sanaartukkat aamma umiarsuit unnuisarfii eqqaanni isumannaallisaanermut killeqarfiliussat pillugit Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 14, 26. august 2010-meersoq Greenpeacemit arlaleriarluni unioqqutinneqartarpoq aamma nunat tamalaat imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiissutaannut akerliusarluni. Greenpeace arlaleriarluni qilleriveqarfimmut unioqqutitsilluni isertarsimavoq, tamatumalu malitsigisaanik isumannaallisaanermut avatangiisinullu aarlerinartog annertusitittarlugu. Taamatut iliuuseqarnermi isumannaallisaanerit innarlerneqartarput, taakku isumannaallisaanikkut peqqinnissamullu sulisut illersorneqarnissaannik kiisalu immami avatangiisit mingutsinneqarnissaannut illersuinissamik siunertaqarlutik misissuilluni qillerinermut atatillugu pilersinneqarnikuullutik. Greenpeacep iliuuseqarnerata kingunerisarpaa qillerinernik unitsitsisariaqarneq pisinnaatitaaffimmik piginnittumut aningaasaqarnikkut annertooujussuarnik annaasaqarnermik kinguneqartumik. Ilisimatitsissutigineqarsinnaavoq taamatut qillerivimmik ullormut unnuamullu attartornermut ullormut 15 mio. kr.-it missaannik akeqarmat. Iliuuseqarnerit ajutoornermik kinguneqarsimagaluarpata tamanna immami avatangiisinut annertuumik annaasaqarnermut ulorianartorsiorititsinermillu kinguneqarsinnaanera pisortaqaarfimmit aamma isiginiarneqarmat.

Ilisimalersitaanissaq pillugu qinnuteqaatip itigartitsissutigineqarneranut siunertaq tassaasimavoq qilleriveqarfii isumannaatsuunerisa aamma nunavimmi immap iluaniittumi akuerisaasumik misissuinerit illersorneqarnissaat, aamma akuerisaasumik misissuinerinik akornusiisumik aamma imaani avatangiisinut inunnullu ulorianartorsiorititsisumik unioqqutitsilluni pinerluttuliornikkullu akerliussutsimik takutitsinerit pinngitsoortinniarnissaat. Taamaalilluni oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutini immikkuualuttunut ilisimalersitaanissap naammagittaalliuuteqartup itigartitaaneratigut annertuumik eqqissiviilliortitsinissaq pinerluttuliornerillu pitsaaliornissaannut pisariaqartumik suliniartoqarpoq aamma piviusorsioritumik eqqarsaatiginnittoqarluni. Pisortaqaarfik taamaalilluni inuiaqatigiinni namminersortunilu soqutigisat annertuut illersorneqartariaqartullu tunngavigalugit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisartut inatsisaanni § 13 imm. 1-imut innersuussilluni naammagittaalliuuteqartup ilisimalersitaanissamut pisinnaatitaaffeqarneranik itigartinneqarnera eqqarsarnartoqanngitsoq aamma naleqquttusoq.

Oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutit imarisaanut tunngatillugu pineqartumi illersuinissamut pisariaqartitsinerup pisortaqaarfimmit nalilersornerani oliakoornissamut upalungaarsimanermut pilersaarutip atornerqarnera aatsaat immikkut pisuni upalungaarsimanermut pilersaarutit atorsinnaaffiini taamaallaat pisinnaaneri naliliinermi aalajangersimasumi matumani taamaattumik ilaatinneqarpoq.

**Naammagittaalliuutit pillugit peqataasunik tusarniaaneq**

Pisortaqarfiup aalajangiinissaa sioqqullugu paasissutissat qulaani allanneqartut pillugit Greenpeace Norden peqataasutut tusarniaaffigineqarsimanersoq pillugu Inatsisartut Ombudsmandiata pisortaqarfik nassuiaateqaqquaa. Aamma Greenpeace Norden peqataasutut tusarniaaffigineqarsimangippat tamatumunnga pissutaasut pillugit nassuiaasoaqarnissaa Inatsisartut Ombudsmandiata qinnutigalugu.

### **Pisortaqarfiup oqaaseqaatai**

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup oqaatigissavaa suleqatigiiffiup unioq- qutitsilluni qilleriviit isumannaallisaaneranut sammisumik suliniuteqarneranut tunngasunik paasissutissanik tamanik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ti- gummisaqarnera Greenpeace Nordenip tamakkiisumik ilisimasaqarnissaa naatsor- suutigisariaqarpoq paasissutissallu taakku naammagittaalliuuteqartup ilisimalersi- taanissaq pillugu qinnuteqaataanut itigartitsinissamik nalunaaruteqarnissaq pillugu pisortaqarfiup aalajangiiniarneranut ilaatinneqartut.

Qulaani taaneqartutut missiliuilluni naliliinerni taakkunani pisortaqarfiup avatangii- sinik illersuiniarlutik suleqatigiiffiit allallu unioqutitsillutik akerliussutsimik takutit- sinerini aarlerinartuusinnaasut ilaatigut sillimaffigivai. Misissuilluni ingerlataqarner- mut Greenpeacep unioqutitsilluni akerliussutsimik takutitsineri nalilersuiner- mut tunngaviit ilaannaattut atorneqarsimapput.

Unioqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit tamaasa nalinginnaasumik sillimaffi- gineqarnissaat pisortaqarfimmit pingaartinneqarsimavoq, taakku Greenpeacep, avatangiisinik illersuiniatigitiinnit allanit imaluunniit allanit ingerlanneqarnersut apeqqutaatinnagu.

Sulianik ilisimalersitaanissamat itigartitsiner- mut tunngatillugu pisortaqarfiup aala- jangiinera aamma nalinginnaasumik unioq- qutitsilluni akerliussutsimik takutitsiniar- tunut taamatut ingerlataqarniarsinnaasunut tamanut sammitinneqarpoq, Green- peacep unioqutitsilluni akerliussutsimik takutitsisinnaaner- mut taamaallaat sam- mitinneqarnani.

Taakku saniatigut pisortaqarfik naliliivoq, paasissutissat qulaani taaneqartut pissu- saat naapertorlugu – tassunga ilanngullugu paasissutissat nalinginnaasuuneri saqqu- misuunerilu – aamma suliap qanoq ittuunera – tassunga ilanngullugu inatsisinut naa- pertuuttumik pingaaruteqartunillu misissuilluni ingerlatanut erseqqissumik unioq- qutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit pitsaaliornissaat sillimaffigineri - tunnga- viit pigineqartut tunngavigalugit suliame aalajangiinissaq aarlerinaateqanngitsutut isigineqartariaqartoq. Taamaattumik pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarine- qartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2 malillugu Greenpeace tamanna pissuti- galugu peqataasutut tusarniaaffigineqarnissaminnut pisinnaatitaaffeqanngilaq.

Kiisalu pisortaqarfik naliliilluni Greenpeacep unioqutitsisumik akerliussutsimik ta- kutitsisarneranut tunngatillugu pisortaqarfiup paasissutissanik aalajangersimasunik peqarnera Greenpeacep ilisimaneqarluartoq.

Pisortaqarfiup naliliinera malillugu pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 1 malillugu Greenpeace taamaalilluni peqataasutut tusarniaaffigineqarnissaminut pisinnaatitaannigilaq.

Ataani taaneqartutut Greenpeace isumaqarpoq sulianik ilisimalersitaanissamut itigartitsinermut tunngatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinera, oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarummik paasisimasaqalerunik, oliakoornierup akiornissaanut Greenpeace akornusersuiniarnissaanut aarlerinermik tunngaveqartoq. Tamanna eqqunngilaq. Ataani allassimasutut Ove Karl Berthelsenip Naja Nathanielsenimut akissutaanit takuneqarsinnaavoq oliakoornierup akiornissaanut Greenpeacep akornusiiniarsinnaaneranut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik annilaangassuteqarsimanngitsoq. Qulaani aatsaannguaq taaneqartutut unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit tamaasa nalinginnaasumik sillimaffigineqarnissaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit pingaartinneqarsimavoq, taakku Greenpeacep, avatangiisinik illersuiniatigiinnit allanit imaluunniit allanit ingerlanneqarnersut apeqqutaatinnagu. Taamaattoqarsinnaaneranik nalilersuineq 2010-mi aamma 2011-mi Kalaallit Nunaanni unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerpassuit pissutigalugit tunngavissaqarluartutut isikkoqarpoq.

Oliakoornissamut upalungaarsinanermut pilersaarummik ilisimasaqalerunik, oliakoornermik akiuiniarnermut Greenpeacep akornusersuiniassasoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit tunngavigineqanngimmat tamanna pillugu peqataasutut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik taamaattumik tusarniaani-kunngilaq.

Aammattaqq ilisimatitsissutigineqassaaq suliame Nunaanut allanut ministeriaqarfik aalajangiiffigisaani tunngaviit taakku aamma paasisutissat taakku ilaatinneqarmata, tassani Greenpeace Norden Greenpeacep umiarsuaa "Arctic Sunrise" atorlugu kalaallit nunaata imartaani ilisimasassarsiorluni angalanissaq pillugu qinnuteqaataa itigartinneqarmat makku tunngavilersuutigalugit:

"Referring to the attached request of 29 June 2011 from Greenpeace concerning a research cruise with the Dutch research vessel "M/Y Arctic Sunrise" in Greenlandic waters during the period 21 July – 30 August 2011, the Ministry of Foreign Affairs hereby informs the Royal Netherlands Embassy that the Danish and Greenlandic authorities cannot grant permission to carry out the proposed research cruise within 3 nautical miles from Greenland's baselines or inside Greenland's Exclusive Economic Zone.

The decision is based on the following considerations:

In the past months a number of incidents involving Greenpeace have taken place in Greenlandic waters. Some of these incidents have led to criminal charges and convictions of individuals onboard Greenpeace vessels for violation of Greenlandic legislation. The "M/Y Arctic Sunrise" has been used by Greenpeace in connection with some of these incidents.

In connection with the Kingdom of Denmark's considerations of Greenpeace's application, Greenland has noted that by its recent actions Greenpeace has demonstrated an evident lack of will to comply with international law and regulations and rules in force in Greenlandic waters.

On this basis the Kingdom of Denmark has reasons to suspect, that the proposed cruise to be carried out by Greenpeace in "M/Y Arctic Sunrise" will not be carried out in strict accordance with the provisions in the United Nations Convention of the Law of the Sea, in particular those provisions presupposing that marine scientific research shall be conducted exclusively for peaceful purpose (art. 240 (a) and art. 246,3) and that marine scientific research activities shall not unjustifiably interfere with activities undertaken by coastal States in the exercise of their sovereign rights and jurisdiction provided for in the Convention (Art. 246,8)".

Taamaalilluni Nunanut allanut ministeriaqarfiup naliliinera tassaavoq ilisimasassarsiorluni angalanissaq pillugu Greenpeacep qinnuteqaataa itigartinneqassasoq, Kalaallit Nunaata imartaaniinnissamut Greenpeacep siunertaa suliniaqatigiiffiup tamanut ammasumik ilisimatitsissutigisaanit allaanerusoq pasitsaatigineqarsinnaammat.

#### **Ilanngussaq 10:**

Københavniimi Hollandimiut aallartitaqarfianut Nunanut allanut ministeriaqarfiup ilisimatitsissutaa 19. juli 2011-meersoq.

#### **Ilisimalersitaanissaq pillugu Greenpeacep qinnuteqaataanut mailikkut 26. august 2010-mi nassiunneqartumut tunngatillugu.**

Ilisimalersitaanissaq pillugu naammagittaalliuuteqartup qinnuteqaataanut mailikkut 26. august 2010-mi nassiunneqartumut aalajangiineq manna mailikkut 14. september 2010-meersukkut pisortaqarfimmit nalunaarutigineqarpoq:

"Sumiiffinni T8-mi aamma Alphami Siggummi Cairn Energy misileraalluni qillerneraniit marulluk aamma qilleringeq pillugu nalunaarusiani ilisimalersitaanissaq pillugu qinnuteqaatinnut innersuussilluta nalunaarutigissavara qinnuteqaat akuerineqarsinnaanngimmat, tassa ikummatissanik nunap iluaneersuni, avataani, misissuinnissamut iluaquteqarnissamullu akuersissummi nalunaarutigineqartumi ingerlatanut atatillugu nalunaarsukkat nalunaarusiallu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut nassiunneqartut piffissami erseqqinnerusumik aalajangersarneqarsimasumi isertuussinissaq pillugu akuersissummi aalajangersakkamut ilaammata.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinera ingerlatsivinni oqartussanut allanut naammagittaalliuutigineqarsinnaanngilaq."

#### **Pisortaqarfiup oqaaseqaatai**

Pisortaqarfiup aallarniutigalugu allagaatit nalunaarsukkallu ilisimalersitsinissaq pillugu qinnuteqaammut ilaatinneqartut qanoq ittuunerisa allaaserinerannut oqaaseqaa-

teqalaassaaq. Ilisimalersitaanissaq pillugu qinnuteqaammi allagaatitut taaneqarput qillerinermiit marulluk aamma qillerineq pillugit nalunaarusiatut kiisalu wirerit pillugit nalunaarusiat aamma MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiat.

Qilleriffimmi uuttuinerit putoq pillugu aamma qaleriinnerit qilleriffigineqartut pillugit paasissutissat pissarsiariniarlugit atorneqartarput. Nunap sananeqaataasa akoqarnermikkut pissusimikkullu piginnaasaat taakkulu ikerini imerpalasunut tunngasuupput. Paasissutissat pissarsiarineqarsimasut nalunaarsukkanut allanut attuumassuteqarnerinut taakkulu misissornerinut paasissutissat aamma atorneqartarput.

Ullumikkut uuttuinerit taakku arlallit qillerinerup ingerlanerata nalaani isumagineqartarnerat nalinginnaasumik atugaalersimavoq. Uuttuinerit taakku taaneqartarput MWD (Weasurements While Drilling) aamma LWD (Logging While Drilling) taakkunaniillutillu ilaatigut naqitsinerit, kissassutsit, qillerinermi putup sammivia, qinngornerit gammat allanngorneri, nipit sukkassusii, akiuussinnaassutsit il.il. Aammattaaq qillerilluni ingerlatsinerup naammassereernerata kingorna putumi uuttuinerinik misiligutissanillu tigusinerinik arlalinnik ingerlatsisoqartarpoq. Nalunaarsukkanik katersinerit taamatut ittut wireline nalunaarsukkatut taaneqartarput.

Misissuilluni qillerinermi nassaaraanni periarfissat taakkulu tunisassiarinerini naliisa nalilersornissaat pisariaqarpoq. Taakkununga periuseq tassaavoq drill stem test. Misissuinerinermi tassani qilleriviup nakkutigineqartumik kuutsinneratigut hydrokarbonatit aaneqartarput. Taamaallilluni peqarfiup qanoq ittuunera pillugu paasissutissat pissarsiarineqartarput hydrokarbonatinillu misissugassanik tigusisoqartarluni. Taamatut ittunik ingerlatsisoqarnikuunngilaq.

Qillerinerup nalaani nunap sananeqaatai qilleriffigineqartunit ujaqqat allaaserineqartarput, peqatigisaanillu hydrokarbonateqanerani takussutissaqarnerisooq nakkutigineqartarluni. Sulineq tamanna taaneqartarpoq mudlogging. Tamatuma saniatigut qilleriffimmi uuttuineriniit nunap sananeqaataanit nalunaarsukkat arlallit katersorneqartarput, taakku borehulslogsinik taaneqartarput.

Nalunaarsukkat qulaani taaneqartut tassaapput qillerineriniit toqqaannartumik inernerit qillerinikkullu paasissutissat pissarsiarerusutanut ilaallutik. Nalunaarsukkat taakku Cairn Energy Plc-ip ingerlataani qillerinermi pingaarnersanut ilaapput qillerinermilu annertuumik aningaasaliiffiusumi inernerullutik. Taakkunaniipput nunap sananeqaataa, oliaqarsinnaanera aamma gasseqarsinnaanera, qillerivik aamma ingerlatsinerinermi pissutsit pillugit paasissutissat sukumiisut taamaattumillu niuernerimut tunngatillugu annertooujussuarmik naleqarlutik, Kalaallit Nunaata nunataani qillerinermi aningaasaliissutinit toqqaannartumik iluanaarutaallutik 2010-mi aamma 2011-mi 6 mia. kr.-inik annertussuseqartut. Nalunaarsukkat nalunaarusiallu taaneqartut uuliasiortarnerup iluani tamarmi niuernikkut paasissutissatut annertuumik isertuunneqartussatut isigineqarput.

Taamaallilluni naatsorsuutigisariaqarpoq Kalaallit Nunaanni misissuinerinermi siunissami soqutiginninneq ilungersunartumik sanngiillisinneqartussaassaaq nalunaarusiani taakkunani ilisimalersitaanissaq anguneqarsinnaappat. Namminersorlutik Oqartus-

sat taamaalillutik paasissutissanik niuernermit isertuunneqartussanik illersuisinnaasutut oqartussatut tatiginartutut inissisimajunnaassapput.

Pisinnaatitaaffimmik piginnittup namminersortutut aningaasaqarnikkut soqutigisaanik eqqarsaatiginninnerup taamaattumik kinguneraa pissutsinut taakkununga tunngatillugu paasissutissat akuersissummut ilusiliami isertuussinissaq pillugu aalajagersakkanik aalajangersaanikkut aatsitassat pillugit inatsit malillugu nipangiussisusaatitaanermut ilaallutik.

Inatsisartut suleriaasianni § 37 malillugu Inatsisartunut ilaasortap Naja Nathanielsenip apeqqutaanik Naalakkersuisunut ilaasortap Ove Karl Berthelsenip akissutaani qillerinermiit marulluk aamma qillerineq pillugit nalunaarusiani kiisalu wirerit pillugit nalunaarusiani aamma MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiani ilisimalersitaanisaaq pillugu Greenpeace Nordenip qinnuteqaataa pillugu suliami aalajangiinermi ilaasut isumaliutersuutit tunngavilersuutillu pillugit paasissutissat ilanngunneqarput:

”5. Naalakkersuisunut apeqqut:

”Greenpeace-p siunnersuutigisaatut siorna ”drilling log” (qillerinermut allattugaatit) aammalu ”mud log” (marullummik atuineq pillugu allattugaatit) suliarineqartut avammut saqqummiunneqannginneri sunik tunngaveqarpa?”

Akissuteqaat:

Qillerinernik suliaqarnerup nalaani paasissutissat arlaqartut tamanit pissarsiarineqarsinnaasussatut naatsorsuutigineqarsinnaanngitsut, kisiannili niuernikkut anner-tuumik isertuunneqartussanut ilaasut katersorneqartarput. Qillerinerit nalaanni nunap sannaaneersut qillerlugit piikkat/cuttings akimorlugit qillerneqartut nassuiarneqarput. Suliaqarneq taanna taaneqartarpoq mudlogging. Tamatuma saniatigut nunap qanoq sananeqaateqarneranit nalunaarsuutit qillerlugu putuliami uuttortar-neqartut arlallit katersorneqartarput, taakku taaneqartarput borehulslogs (qiller-lugu putuliamut pissarsiarineqartunut allattukkat). Paasissutissat taakkua marluk qillerinerni pingaarnertut ilaapput aammalu qillerinermik suliaqarnermi Cairn Energy Plc.-ip ingerlataani annertoorujussuarmik aningaasaliinertaqartarlutik. Taakkua imarisaat puilasuliani qillerneqartuni oliaqarsinnaanera gasseqarsinnaane-ralu pillugit paasissutissanik sukumiisunik pissarsivigineqartarput, taamaattumillu niuernikkut annertoorujussuarmik naleqarlutik, Kalaallit Nunaanni nunap iluani aningaasaliinerup toqqaannartumik iluanaaruteqarfionera 2,5 mia. koruuniulluni. Ingerlatseqatigiiffiit Kalaallit Nunaanni nunap iluani misissuinermit aningaasaliinissaat naatsorsuutiginiaraanni, nunap sannaanit aamma nunap qanoq sananeqaateqarneranik paasissutissat isertuunnerisigut, aningaasaliinerit taakkua illersortariaqarput. Isertuussinerup annertussusia apeqqutip tulliaata akissuteqarfiginerani nassuiarneqarpoq.

Nalunaarsuutini matuma siuliani taaneqartutut suussusiinik Greenpeacep pissar-serusunera taamaattumik qillerinernik suliaqarnernut taamaattunut taakkualu inernerinut aningaasaliinernik paasisimasaqannginnertut paasisariaqarpoq.

5. *Suliat nalinginnaasunik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

Qillerinermi marulluup 2010-mi suliaqarnermi atorneqartup imarisaa pillugit paasisutissat 2010-mi qillerinernik akuersissutaasuni § 15 naapertorlugu akuersissutitunut allakkiami tamanut saqqummiunneqartumi takuneqarsinnaavoq, takuuk:

<http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Afdelingen%20for%20tilsyn%20og%20teknik/~media/5634CC86497B44B8A2E836D3FAA3FD88.ashx>

Naammagittaalliuuteqartup allagaani qupperneq 5-imi immikkoortumi siullermi uku takuneqarsinnaapput:

“Aatsitassat pillugit inatsimmi allassimavoq ”Nalunaarusiorneq kiisalu tamatumunga atatillugu isertuussinissaq pillugit piumasaqaatit akuersissutini aalajangersarneqassasut.” Akuersissutini 2011-meersuni tamanut saqqummiunneqarsimasut misissorneranni imatut paasinarpoq akuersissutini isertuussinissaq pillugu aalajangersakkanik ilanngussisoqarsimanngitsaq.”

Qulaani taaneqartumi Inatsisartunut ilaasortamut Naja Nathanielsenimut Naalakkersuisunut ilaasortap Ove Karl Berthelsenip akissutaani pineqartumi aatsitassanut inatsit malillugu nalunaarutigineqartumi akuersissut malillugu ingerlatsisimaneq pillugu nalunaarusiap isertuunneqarnissaa pillugu naammagittaalliuuteqartumiit ajornartorsiut qaqqinneqartoq imatut suliarineqarpoq.

“6. Naalakkersuisunut apeqqut:

“Cairnip nalunaarusiaat tamarmik ukiuni tallimani tigummigallarneqarnissaannik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Cairnillu akornanni isumaqatigiisusiortoqarsimasooq ilumoorpa? Taamaappat sooq taamaaliortoqarsimava? Akuersissutinik taamaattunik tunisinermi tamanna nalinginnaasua? Aamma nalunaarusiat avammut saqqummiunneqarsinnaanngitsut sorliit maannamut tiguneqarsimappat?

Akissuteqaat:

Aatsitassanut ikummatissanullu inatsimmi § 84-imi, akuersissummut tunngatillugu pissutsini tamaginni atugassarititaasussani nalinginnaasuni aamma akuersissummut ilusiliami atugassarititaasussanik nalinginnaasunik aalajangersaanissamut Naalakkersuisut tunngavissinneqarput. Aammattaaq § 86 imm. 4-mi allassimavoq nalunaarutiginnittarneq kiisalu tassunga atatillugu isertuussisarneq pillugu atugassarititaasut akuersissutini aalajangersarneqartassasut. Nalunaarsuutitunut aammalu nalunaarutiginnittarnermut tunngatillugu akuersissummut ilusiliami atuuttumi ukiuni tallimani isertuussinissamut piffissaliussaqq Naalakkersuisut aalajangersarpaat. Aalajangersakkami ukiuni tallimani isertuussisarnissaq pillugu aalajangersagaq, akuersissummut ilusiliami siusinnerusukkat atuuttumi aalajangersagaasoq aammalu naalagaaffimmit aamma Namminersorlutik Oqartussanit akuersisaasoq allannguuteqartinnagu ingerlateqqinneqarpoq. Taamaalilluni isertuussisar-



nissaq pillugu isumaqatigiissut tassani pineqanngilaq, kisiannili akuersissummut ilusiliaq Naalakkersuisunit akuerineqartoq malillugu atugassarititaasuulluni.

Akuersissummut ilusiliaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup nittarta-gaani [www.bmp.gl](http://www.bmp.gl) tamanut saqqummiunneqareerpoq aammalu § 20-imi aalaja-ngersagaq isertuussisarnermut tunngasoq imatut oqaasertaqarpoq:

”§ 20. Isertuussineq

2001. Nalunaarsuutit tamarmik aamma nalunaaruteqarnerit sulluunniit immik-koortoq 1801-1802 naapertorlugit nassiunneqartut, AIP-mit piffissamit nalunaarute-qarnerup AIP-imit tiguneqarsimasussaagaluarneranit ukiuni tallimani isertuussatut suliarineqassapput. Taamaattorli piffissaq isertuussiviusoq atorunnaassaaq:

- a. Utertitsinermi sumiiffinnut immikkoortoq 202 aamma 203 naapertorlugit uter-titsinneqarsimasunut.
- b. Misissuinissamut akuersissutip atorunnaarnerani, sumiiffinnut Qalluinissamut akuersissummi pineqartunut ilaanngitsunut.
- c. Akuersissutip atorunnaarnerani Qalluinissanut akuersissummut.

2002. Immikkoortoq 2001 apeqqutaatinnagu AIP pisinnaatitaaffeqarpoq:

- a. Pisinnaatitsissummik pigisaqartup najoqqutassat nassiussimasai tunngavigalu-git akuersissummi suliat sumiiffillu akuersissuteqarfiusoq pillugit ataatsimut isi-galugu paasissutissat pisinnaatitsissummik pigisaqartumit pissarsiarineqarsima-sut pillugit oqaaseqaateqarsinnaalluni;
- b. Avatangiisitigut, peqqinnissakkut, inuiaqatigiit aningaasaqarneranni, teknik-kikkut, imaatigut angallassinikkut, silasiornikkut, sersersualerinnikkullu paasis-sutissanut tunngasut killilersorneqanngitsumik piunasaqaatitaqanngitsumillu atorsinnaallugit tamanut saqqummiussinnaavai, ilanngullugit immap naqqani nunap assingi, AIP-ip naliliinera malillugu inuiaqatigiinni tamanut soqutiginaate-qarpata, tamatumani najoqqutassat kisermaassinermit tunngasuunngippata;
- c. Atortut ujarassiornermut nunallu sananeqaataanut ataatsimut isigalugit pissut-sit pillugit pisinnaatitsissummik pigisaqartumit pissarsiarineqarsimasat atornis-saat tamanullu saqqummiunnissaat, ilanngullugu ataatsimut isigalugu nassuiaa-nerit.

Immikkoortoq 2002-b c-lu naapertorlugit tamanut saqqummiussinnginnermi pisinnaatitsissummik pigisaqartoq tamanna pillugu AIP-p ilisimatissavaa. Pisin-naatitsissummik pigisaqartup akuersissummut tassunga ilanngussat 1-5-p imari-saasa tamanut saqqummiutinnginnerini AIP ilisimatissavaa.”

Ingerlatseqatigiiffiit nalunaarsuutai aammalu taakkunannga katersinermut aningaasaliineri niuernermut tunngatillugu isertuunneqartut illersorniarlugit isertuussinnaaneq pisariaqarpoq (takuuk apeqquummut 5-imut akissuteqaat). Matuma siuliani taaneqartut Kalaallit Nunaanni kisermaassisussaataaiffeqarluni ikummatissanik misissuinissamut qalluinissamullu akuersissutini tunniunneqartuni tamani allasimasarput. Taamatut annertussusilinnik matumani pineqartunik nunanit allaneersut aningaasaliinissamik kajumilernissaat kissaatigigaanni nalinginnaalluinnarluni, tassami Namminersorlutik Oqartussat oqartussaasutut tatiginartutut, piffissami isertuussiviusussami matuma siuliani taaneqartumi niuernermut tunngatillugu isertuussinermik illersuisinnaasutut saqqummersinnaanngippata, milliardikkaanik aningaasaliisoqarnissaa naatsorsuutigineqarsinnaanaviangilaq.”

Akuersissummut ilusiliaq taamanikkut Kalaallit Nunaanni aatsitassanut atortussianit pisunut tunngatillugu ataatsimut siunnersuisoqatigiinnit inassuteqartoqarneratigut Naalakkersuisunit aamma qallunaat naalakkersuisuinit akuerineqarsimavoq.

### **Ilanngussaq 11:**

Akuersissummut ilusiliaq

#### **Pisortaqarfik ingerlaqqilluni imatut oqaaseqaateqassaaq:**

Aatsitassat pillugu inatsimmi § 86, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaat malillugu nalunaarusiortarnermik piumasaqaatit kiisalu tamatumunnga atatillugu isertuussisarnissaq akuersissutini aalajangersarneqartarput. Piffissaq nalinginnaasumik isertuussiffiususaaq tassaavoq nalunaarusiornerup Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmu nassiunneqarnerisa imaluunniit akuersissutit atorunnaarsinnerini ukiut tallimat. Pisumi matumani piffissaq isertuussiffiusoq aamma piffissami nassiussiffiusumiit ukiut tallimaapput.

Pisortaqarfiup malugeqqussavaa nalunaarusiorneq tamarmi aalajangersagaq atuuttoq aqqutigalugu isertuussaasussaammat, taamaattumik pisortat ingerlatsineranni suliasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 27 malillugu nalunaarusiat tusarliussisussaataaanginnermut ilaatinneqarput taamaalillutillu paasissutissat piviusut eqqarsaatigalugit allat ilisimalersitaalernissaannut ilaatinneqarsinnaanatik, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisartut inatsisaanni § 14 aamma § 4, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat.

Aammattaq malugeqquneqarpoq nalunaarusiani ilaasut paasissutissat ilai aamma ukiuni tallimani isertuussiffissatut aalajangiussap qaangiunnerata kingorna suli periutsit assigisaallu pillugit paasissutissanik imaqarsinnaammat aalajangersimasumik naliliisoqarneratigut ilisimalersitaanissamut suli ilaatinneqartussaanngitsunik.

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14 malillugu allagaatit pineqartut paasissutissanik paasissutissiusussaataitaaneq pillugu immikkut aalajangersakkat malillugit paasissutissanik nipangiussisussaataitaanermut imaqarpata kikkut tamarmik ilisimalersitaalersinnaanerat atuutinngitsoq.

Immikkut nipangiussisussaataitanermut aalajangersakkat tassaapput aalajangersak-  
kat immikkut inatsimmi ilanngunneqarsimasut, immikkuullarissumillu eqqarsaatigi-  
sassat aallaavigalugit pisunut erseqqinnerusumik taaneqartunut tunngatillugu nipa-  
ngiussisussaataitanermik aalajangersaasut. Akuersissummut ilusiliami aalajangersa-  
gaq aatsitassat pillugit inatsit malillugu aalajangersarneqarsimasoq taamatut immik-  
kut nipangiussisussaataitanermut aalajangersagaavoq.

Immikkut nipangiussisussaataitanermut aalajangersakkap taassuma kingunerisaanik  
pisinnaatitaaffimmik piginnittup nalunaarusiaani paasissutissat pineqartut ilisimaler-  
sitaasinnaanermut ilaatinneqanngillat, annertunerusumillu tamanut saqqummius-  
sisoqarnissaa pillugu tunngavik malillugu paasissutissat tunniunneqarnissaannut pi-  
sortaqarfik pisusaanani.

Taamaalilluni qillerivimmi uuttuinnermut nalunaarsukkanullu taakkununga ilisima-  
lersitaanissaq pillugu naammagittaalliuuteqartup qinnuteqaataa pisortaqarfimmit  
akuersineqarsimagaluarpat tamanna aatsitassat pillugit inatsimmut, akuersissummut  
aamma nalinginnaasumik akuersissuteqarnermi suliarinnittussarsiuussinermilu ma-  
leruagassanut kiisalu pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pil-  
lugu inatsisartut inatsisaannut akerliussaaq.

Ilisimatitsissutigineqassaarli qillerinerup ingerlanneqarneranut tunngatillugu avata-  
ngiisit pillugit nalunaarsukkat ingerlaavartumik tamanut saqqummiunneqartarmata.

### **Ilisimalersitaanissaq pillugu Greenpeacep qinnuteqaataanut mailikkut 6. juli 2010- mi nassiunneqartumut tunngatillugu**

Cairnip aamma Petronasimit qularnaveeqqusiisoqarnera pillugu ilisimalersitaanissaq  
pillugu Greenpeacep qinnuteqaataa mailikkut 6. juni 2010-mi nassiunneqartumi pi-  
sortaqarfiup mailikkut 1. juli 2010-meersukkut akissuteqarfigaa, taamaalilluni § 13  
imm. 1-imi aalajangersagaq malillugu ilaatinneqartut qularnaveeqqusiinerup imari-  
saasa ilai naammagittaalliuuteqartumut ilisimalersitaassutaallutik.

Qularnaveeqqusiinnermut ilusiliami oqaasertat pisortaqarfiup nittartagaani [www.  
bmp.gl](http://www.bmp.gl)-mi nassaarineqarsinnaaneri erseqqissumik nalunaarutigineqarsimannginneri  
pisortaqarfimmit isumaqatigineqarsinnaavoq.

Disko Vest immikkoortoq 2 pillugu Naalackersuisut suliarinnittussarsiuussinermi al-  
lakkiaannit takuneqarsinnaavoq ikummatissanut nunap iluaneersunut misissuinissa-  
mut iluaquteqarnissamullu akuersissutit suliarinnittussarsiuussinernut akuersissum-  
mut ilusiliami akuersissuteqarnissamut piunasaqaatitigut nalunaarutigineqassasut.  
Akuersissummut ilusiliaq – siusinnerusukkut akuersissutinut ilusiliat maannakkullu  
akuersissutit assigalugit – isertuussinissaq pillugu piunasaqaatinik imaqarpoq.

Akuersissummut ilusiliaq allagaatit arlaliusut [www.bmp.gl](http://www.bmp.gl)-mi tamanut saqqum-  
miunneqarsimasut ilagaat, taakkulu tamarmiullutik Disko Vest immikkoortoq 2 pil-  
lugu suliarinnittussarsiuussinermut, ikummatissanut nunap iluaneersunik kiser-  
maassilluni misissuinissamut iluaquteqarnissamullu tunngaviusimallutik.

## **Ilanngussaq 12:**

Qularnaveeqquusiinermut ilusiliaq

Disko Vest immikkoortoq 2 pillugu suliarinnittussarsiuussineq juni 2007-mi suliarinnittussarsiuussilluni allakkiakkut pivoq, taamanikkut Kalaallit Nunaanni aatsitassat atortussianit pisut pillugit inatsit nr. 335, 6. juni 1991-meersoq malillugu aamma taamanikkut Kalaallit Nunaanni aatsitassanut tunngatillugu ataatsimut siunnersuisoqatigiinnit sumoortumik inassuteqartoqarneratigut qallunaat naalakkersuisuisa aamma Nunatsinni Naalakkersuisut akornanni isumaqatigiissut malillugu Naalakkersuisunit nassiunneqartoq.

Suliarinnittussarsiuussinermi allakkiami ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu kisermaassilluni akuersissuteqarnermut pisinnaatitaaffimmik piginnittup toqqarneqarnissaanut piunasaqaatit arlallit allatorneqarsimapput. Ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu kisermaassilluni akuersissuteqarnissaq pillugu qinnuteqaatit suliarineqarnerini ilaatigut aalajangiiniarnermi piunasaqaatit makku pingaartinneqarlutillu ilaatinneqarput:

(a) The applicant's technical capability, including:

- the applicant's previous experience in exploration for and exploitation of hydrocarbons, and
- the applicant's previous experience in exploration for and exploitation of hydrocarbons in similar areas (areas with similar conditions).

(b) The applicant's financial capability.

(c) The way in which the applicant intends to explore and begin exploitation of (bring into production) the area comprised by the application (any and all proposed licence area(s)), including:

- the applicant's systems and procedures in relation to Health, Safety and Environment (HSE), and
- the applicant's willingness and ability to explore thoroughly for hydrocarbons in the area comprised by the application (any and all proposed licence area(s)) as demonstrated by the quality and scope of the proposed work programme and attendant documentation.

Suliarinnittussarsiuussinermi allakkiami isertuussinissaq pillugu aalajangersakkat makku ilanngunneqarsimapput:

"9. Miscellaneous

Information regarding the applicant's business affairs will be treated confidentially by the authorities. However, BMP is entitled to pass such information, subject to the same duty of non disclosure, to other public authorities and BMP's consultants, as well as to communicate information of a general nature about the licences to the general public, e.g. in connection with official statements.

Applications will be accepted from groups of companies as well as from individual companies.

Applications will be assessed and licences will be granted on the basis of the information contained in the applications. BMP reserves the right to request supplementary information for use in assessing the applications. No applicant is entitled to receive information about other applications submitted or their contents.

Applications will be processed by BMP and will be presented to the Government of Greenland and the Danish Government who jointly will decide on the granting of licences.

The authorities may decide not to grant a license on the basis of any application received."

### **Ilanngussaq 13:**

Suliarinnittussarsiuussinermi allakkiaq juni 2007-meersoq

#### **Pisortaqarfiup oqaaseqaatai:**

Ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu kisermaassilluni akuersissuteqarnissaq pillugu suliarinnittussarsiuussineq unammisitsinikkut pisarpoq, inaarutaasumik toqqaaniarneq piumasaqaatit suliarinnittussarsiuussinermi aalajangersarneqarsimasut aamma Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ingerlatseqatigiiffiillu neqerooruteqartut akornanni isumaqatigiinniarnikkut pisarluni.

Pisortaqarfik naliliisimavoq suliarinnittussarsiuussinermi tassani pisortat namminersortullu soqutigisaat annertuumik eqqarsaatigineqassasut, pisup immikkuullarissuunera malillugu isertuussinissaq pisariaqartinneqarluni. Qularnaveeqqusiinerup aningaasartaasa inaarutaasumik aalajangerneqarnerat isumaqatigiinniarnikkut pisarpoq. Pisortaqarfik taamaattumik naliliisimavoq qularnaveeqqusiineq pillugu paasissutissanik erseqqinnerusunik tunniussinissaq siunissami suliarinnittussarsiuussisarnissanut atatillugu Namminersorlutik Oqartussat isumaqatigiinniarnerni inissisimanissaat ajoqusissagaa. Paasissutissanik taamatut ittunik ilaatitsinnginnissaq namminersorlutik oqartussat unammilleqatigiinnermi soqutigisai eqqarsaatigalugit pisariaqartinneqarsimavoq taamaattumillu matumani pissutsit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 imm. 1 atorneqartariaqarluni.

Aatsitassarsiornerit siuarsarnissaannut Namminersorlutik Oqartussat inuiaqatigiinni pingaaruteqartumik soqutigisaqarput, tassanilu nunani tamalaani oliasiortut Kalaallit Nunaannut soqutiginninnissaat pisariaqarluni aamma Namminersorlutik Oqartussat ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu kisermaassilluni akuersissuteqarnissaq pillugu suliarinnittussarsiuussinerani peqataallutik. Tassani pisariaqarpoq ikummatissanik nunap iluaneersunik misissuinissamut iluaquteqarnissamullu kisermaassilluni akuersissuteqarnissaq pillugu suliarinnittussarsiuussinerami namminersorlutik oqartussat aqqissuussisinnaanerit ingerlatsisinnanerallu niuernikkut paasisutissat tusagaanerlutsinneqannginnissaannut ingerlatseqatigiit qulakkeerunneqarlutik. Tamatuma kinguneraa ingerlatseqatigiiffiit qinnuteqartut namminersortutut aningaasaqarnikkut soqutigisaasa eqqarsaatigineqarnerat pissutigalugu paasisutissat pissutsinut taakkununga tunngasut isertuunneqartussaallutik, suliariumannittussarsiuussinerami allakkiami isertuussinissaq pillugu aalajangersakkami issuarneqartutut taamaalillunilu ilisimalersitaanissamut ilaatinneqarnatik.

Allagaatit, naammagittaalliuuteqartup ilisimalersitaanissamut itigartinneqartut, misissorneqarnissaanut Ombudsmandip qinnuteqarnera imatut akuerineqarpoq allakkiaq manna nassiuunneqarluni allagaatillu allakkiami ilanngunneqartumi allagaatit takuneqarsinnaasut allagaatillu allattorsimaffiat ilanngullugit.

AT8-mi aamma Alpha-1-mi aamma Alpha1-S1-mi qillerinernit nalunaarusiami atortunut tunngatillugu allagaatit 2010-mi pisinnaatitaaffimmi piginnittup misissuilluni qillerineranit paasisutissanik imaqarput. Tassani pineqarput paasisutissat mianernarluinnartut, nunavimmi immap iluaniittumi misissuinerami pisinnaatitaaffimmik piginnittup mia. koruuninik annertuumik aningaasaliineranit angusaasut. Paasisutissat taakku kalerriunneqarneri pisinnaatitaaffimmik piginnittup aningaasatigut annertuumik annaasaqarneranik kinguneqaannarani kisianni aamma ajortumik kinguneqartitsinerisigut inuiaqatigiinnut imaannaanngitsumik kinguneqarsinnaavoq, tamanna aatsitassarsiornerup ineriartortinnissaanut nunat allamiut aningaasaliisinnaasut siunissami kajungertilernissaannut Kalaallit Nunaata periarfissaanut sunnuteqarluni taamaalillunilu namminersorneq pillugu inatsimmi tunngaviusutut aallaavigineqartuni aningaasarsiornikkut imminut napatilernissamut.

Atortut taamaattumik isertuunneqartussaapput allanullu susassaqaanngitsunut tunniunneqartussaananik. Aammattaaq atortut assilineqaqqusaanngillat. Tassani aamma pineqarpoq elektroniskimik pappiliatigullu kopeerneqarneri, taakkunani pisortaqaarfik kisimi allagaatit arllallit ataasiinnarmik peqarluni. Atortut ikuallannissamut isumannaarlugit parnaaqqasumilu toqqortaapput, taamaalillutillu susassaqaanngitsut tassunga iseqqusaananik."

Tusarniaanermut akissut nassitsissutitut allakkatigut imaattutigut nassiuunneqarpoq:

"Ombudsmandip 15. juni 2011-mi allagai innersuussutigalugit Greenpeace Nordenip naammagittaalliuutaa Ombudsmandimut allakkatigut 5. juni 2011-meersutigut nas-

siunneqartoq pillugu Aatsitassanut Ikummatissannullu Pisorta qarfiup oqaaseqaatai allakkatigut 1-imit 13-imut ilanngussartalitsigut ilanngullugit nassiunneqartutigit nassiunneqarput.

Allagaatit paasissutissiissutigineqarnissaat Greenpeace Nordenip itigartitsissutigineqarsimasut Ombudsmandimut misissugassanngortillugit tamatumunnga peqatigitillugu nassiunneqarput.

Tamatumunnga peqatigitillugu oqaatigineqassaaq Naalakkersuisunut ilaasortaq Ove Karl Berthelsen tusagassiortunik 15. august 2011-mi katersuutsitsisimammat, tassani lu nalunaarutigineqarluni Kalaallit Nunaanni oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit tamanut saqqummiunneqassasut Naalakkersuisut aalajangerlut. Taamatut aalajangerneq manna tunngavigalugu pisimavoq, tassalu Udenrigsministereqarfik naliliisimammat Kalaallit Nunaanni oqartussaasut oliamik qilleriviit isumannaallisaavittut killeqarfiliussaani 5 km-tut ungasitsigisoq tikillu inatsisinik unioqquitsillutik iliuuseqartunut iliuuseqarfigninnissaat FN-ip imartanik inatsiseqartitsineq pillugu isumaqatigiissutaa tunngavigalugu ajornanngitsoq.

Oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimaneq pillugu pilersaarutit Namminer-sorlutik Oqartussat nittartagaani uani nassaarineqarsinnaapput:

<http://dk.nanop.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Råstofdirektoratet/Nyheder%20fra%20direktoratet/Nvhedraastof/2011/08/~~/media/981EC2BD18474A028F11DEF6A2O-B0D31.aspx> (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Suliami allagaatit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmu utertillugit 18. august 2011-mi nassiuppakka.

Ilassutitut tusarniaaneq imaattoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmu 24. august 2011-mi nassiuppara:

“Suliami paasissutissat tusarniaanermullu akissut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmit 16. august 2011-mi tigusakka misissoreerpakka.

Tamanna tunngavigalugu isumaqarpunga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup suliaq pillugu ilassutaasumik nassuiaateqaqqunissaa pisariaqartoq.

Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik qinnuigaara suliami pisutsit uku pineqartut pillugit oqaaseqaateqaqqullugu:

[Oliamik maqisoorsinnaanermut 2011-mi upalungaarsimaneq pillugu pilersaarusiap paasissutissiissutigiumaneqannginnera \(Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup aalajangiinera 15. april 2011-meersoq\)](#)

Malugaara oliamik maqisoorsinnaanermut upalungaarsimaneq pillugu pilersaarusiap ilaasa tamanut saqqummiunneqarnissaat Inuussutissarsiornermut, Aatsitassanut Ikummatissanullu Naalakkersuisup 15. august 2011-mi toqqarsimagaa.

Suliniut taanna imatut paasivara pilersaarutit ilaasa 15. august 2011-mi tamanut saqqummiussinermi ilaatinneqanngitsut paasissutissiissutigineqarnissaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup suli siunertarinngikkaa.

Isumaqaarpunga upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiap ilaata paasissutissiissutigineqannginnissaannik Inuussutissarsiornermut, Aatsitassanut Ikummatissanullu Naalakkersuisup suna tunngavigalugu toqqaasimanera suli nalorninartortaqartoq.

Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik qinnuigaara paasissutissat makku suli paasissutissiissutigineqannginnissaanni isumaliutersuutit suut aalavigineqarsimanerat pillugu nassuiaateqaqqullugu:

(...)

Greenpeace Nordenip Cairnip Petronasillu qularnaveeqqusiinerat tunngavigalugu qinnuteqaataa 6. juli 2010-meersoq

Qinnuteqaatip taassuma akineqarsimannginnera Greenpeace Nordenip naammagittaalliutigaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaasimanermut akissummini qinnuteqaatip taassuma e-mailikkut 1. juli 2010-meersukut akineqarsimanera innersuussutigaa.

Aalajangiinerli tusarniaanermut akissummut ilanngullugu nassiunneqanngilaq. Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup akissutaata naqitanngorfinneqarnera uannut nassiateqquara.

Aalajangiinermut tunngavioq eqqarsaatigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini aningaasat qularnaveeqqusiussat aalajangersarneqarnerat pillugu isumaqatigiinniarnerni Namminersorlutik Oqartussat inissisimanerat innersuussutigaa, aammalu ikummatissanik imerpalasunik ujarlernissamik atuinnissamillu qinnuteqartut paasissutissanik niueqatigiinnermut tunngasunik tamanut saqqummiussisoqartannginnissaannik tatiginnissinnaasusaaanerat innersuussutigalugu.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik qinnuigaara isiginiagassat taakku neqeroorteqartitsinerup naareernerani isumaqatigiissuteqartoqareerneranilu qanoq annertutigisumik – taamaappallu isumaliutersuutit suut aallaavigalugit - atuutsinneqartarnerat pillugu ilassutaasumik nassuiaateqaqqullugu.

Ataatsimut



Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut tusarniaaninni 15. juni 2011-meersumi malugeqqullugu oqaatigaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup akissutaa Greenpeace Nordenimut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaatitut saqqummiunneqarsinnaasoq.

Tamatuma matuma aallaaviusariaqarnera nassataraa, tassalu tusarniaanermut akissut ilanngussallu akissummi innersuussutigineqartut naammagittaalliortumut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaatitut saqqummiunneqarsinnaanerat.

Aatsitassanullu Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ilanngussarpasuit tusarniaanermut akissummut ilanngullugit nassiuppai, taakkulu "isertuussassat"-tut naqissuserneqarsimallutik.

Taamaattumik tusarniaanermut akissutip ilanngussallu - qularnaveeqqusiineq pil-lugu paasissutissat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasissutissiisu-tigiumasimanngisai eqqaassanngikkaanni – Greenpeace Nordenimut suliami il-lua'tungiusup isumaanik tusarniaatitut nassiuunneqarnissaat paasisimaneraa nalornis-sutigaa.

Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akis-sutaata suliaq pillugu uanga oqaaseqaateqannginninni Greenpeace Nordenimut sulia-mi illua'tungiusup isumaanik tusarniaatigalugu saqqummiunnissaa naatsorsuutig-i-gakku Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik qinnuigaara tusarniaanermut akissummut ilanngussat Greenpeace Nordenimut suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaatitut nassiuunneqarnissaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup qanoq annertutigisumik paasisimaneraa erseqqissaqqullugu.

### Pissutsit allat

Allakkat ukua assilinerata Greenpeace Nordenimut nassiuunneqannginnissaa toqqar-para, tassami paasissutissat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tamanut saqqummiunniarnagit toqqarsimasai pineqartumi iserfigigakkit, taamaattumillu naat-sorsuutigalugu taakku Greenpeace Nordenimut paasissutissiissutigineqannginnis-saat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup sulii aalajangiusimagaa.

Oqaatigaara Ombudsmandeqarfiup aqutsinikkut oqartussaasunik tusarniaavigin-nitarneri paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinneqarmata, taamaattumillu tusarniaaneq tamarmiusoq paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinngit-soortariaqarneriga isumaliutersuutigaa, takuuk Inatsisartut Ombudsmandiat pil-lugu Inatsisartut inatsisaanni § 21, imm. 2 imaattunik imaqartoq:

“Ombudsmandip aalajangersinnaavaa tusarniaanermi allakkat, oqaaseqaataagallar-toq, nassuiaataagallartoq imaluunniit § 15 naapertorlugu suliniut Ombudsmandip nammineerluni misissuiffigisassanngortitaa pillugu nalunaarusiaagallartoq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaat aammalu pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisar-tut inatsisaat tunngavigalugu suliami allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermut

aaatsaat ilaatinneqalissasoq inaarutaasumik oqaaseqaatip, inaarutaasumik nassuiaa-  
tip imaluunniit inaarutaasumik nalunaarusiap oqartussaasumut pineqartumut ul-  
lup nassiussiviusup aqaguani.”

Naliliivungali ilassutaasumik tusarniaanerup matuma tamarmiusup paasitinneqar-  
sinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinngitsoorneqarnissaa pisariaqanngitsoq, tassami  
Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup suliame allagaataani paasissutissat  
Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup paasitinneqarsinnaatitaanermi pine-  
qartunut ilaatinngitsoorneqarsinnaasutut isigeriigaaniittut kisiisa pisumi iserfigigak-  
kit.

Taamaalilluni allakkani ukunani paasissutissanik tamanut saqqummiunneqartus-  
saanngitsunik imaluunniit paasissutissiissutigineqartussaannngitsunik peqarnersoq  
Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup nammineq nalilersussavaa.

Inaarutaasumik oqaaseqaatinni Greenpeace Norden Aatsitassanut Ikummatissanullu  
Pisorta qarfiup paasissutissiissuteqarneranit annertunerusumik paasitinneqartaria-  
qartoq inerniliukkukku tamanna Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmu-  
t inassuteqaatinni takuneqarsinnaassaaq.

Greenpeace Norden allakkatigut allatigut assilinerat ilanngullugu nassiunneqartuk-  
kut ilisimatippara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik ilassutaasumik  
tusarniaavigigiga, tusarniaanerullu assilinerata Greenpeace Nordenimut nassiunne-  
qannginneranut pissutaasoq pillugu ilisimatillugu.”

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup 12. september 2011-mi  
akivaanga.

Greenpeace Norden 27. september 2011-mi ilisimatippara Aatsitassanut  
Ikummatissanullu Pisorta qarfiup tusarniaanermut akissutaa 12. septem-  
ber 2011-meersoq tigugiga misissoreerigalu, naliliisungalu suliaq pillugu  
tusarniaaqqinnissaq pisariaqarnaviannngitsoq.

Greenpeace Nordenip 3. oktober 2011-mi oqaatigaa tusarniaanermut  
akissutip 12. september 2011-meersup suliame illua’ tungiusup isumaanik  
tusarniaatitut nassiunneqarnissaa suliniaqatigiiffiup kissaatigigaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik 5. oktober 2011-mi imatut  
allaffigaara:

“Greenpeace Nordenip e-mailikkut 3. oktober 2011-meersukku nalunaarutigaa Aatsi-  
tassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup tusarniaanermut akissutaa pillugu suliame  
illua’ tungiusup isumaanik tusarniaavigineqarnissani suliniaqatigiiffiup kissaatigigaa.

Tamanna tunngavigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaata 15. august 2011-meersup immaqalu tusarniaanermut akissummut ilanngussap 8-p Greenpeace Nordenimut nassiunnissaannut piareersimavunga, tamatumunngalu peqatigitillugu tusaatissatut tigullugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummut ilassummini 12. september 2011-meersumi oqaatigimmagu tusarniaanermut akissummut 15. august 2011-meersumut ilanngussat 1-imit 7-imut aamma 9 Greenpeace Nordenimut nassiunneqassanngitsut.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaata 12. september 2011-meersuq eqqarsaatigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Naalakkersuisoqarfik qinnuigaara tusarniaanermut akissut tamarmiusoq Greenpeace Nordenimut saqqummiunneqarsinnaanersoq paasissutissiissutigeqqullugu.

Akissutip tamarmiulluni Greenpeace Nordenimut saqqummiunneqarnissaa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup kissaatiginngippagu Pisortaqarfik qinnuigaara tusarniaanermut akissummini akissutip ilaasa Pisortaqarfiup Greenpeace Nordenimut ingerlateqqillugit nassiunneqarnissai kissaatiginngisai titarlugit piarlugit uannut nassiateqqullugu.

Eqqortussaq anguniarlugu oqaatigaara tusarniaanermut akissutip qallunaatuuinnaata Greenpeace Nordenimut saqqummiunneqarnissaa eqqarsaatigigiga.”

**Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 12. oktober 2011-mi imatut akivaanga:**

“Ombudsmandip allakkatigut 5. oktober 2011-meersutigut nalunaarutigaa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaata 15. august 2011-meersuq aamma tusarniaanermut akissutaata 12. september 2011-meersuq Greenpeace Nordenimut nassiutilersaarini. Tusarniaanermut allakkatigut 12. september 2011-meersutigut akissut tamarmiusoq naammagittaalliortup isumaanik tusarniaatitut saqqummiunneqarsinnaanersoq Ombudsmandip tamatumunnga atatillugu tusarusuppaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi oqaatigineqartut pissuseqataat pissutigalugit paasissutissat ilaasa paasissutissiissutigineqannginnissaat kissaatigaa, taamaattumillu akissutip naqitanngortinneqarnera akissutip ilai Greenpeace Nordenimut nassiunneqarnissaat kissaatigineqanngitsut titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsillugit Pisortaqarfiup nassiuppaa.

Tusarniaanermut akissummut 15. august 2011-meersumut ilanngussat 1-imit 7-imut aamma ilanngussaq 9 Ombudsmandip Greenpeace Nordenimut nassiunniangikkai Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aamma malugaa.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup akissutaa 12. september 2011-meersoq Pisorta qarfiup allagaasigut 12. oktober 2011-meersutigut tigusara imaattunik oqaasertaqarpoq:

“Ombudsmandip allakkatigut ulloq 24. august 2011-meersutigut suliame annertunerusumik nassuiaateqarnissaanik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik qinnuivigaa, tassunga ilanngullugu pingaartumik suliame pissutsinut arlalinnut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup oqaaseqaateqarnissaa.

Pingaartumik 2011-mi oliakoorsinnaanermut sillimaniarnermut pilersaarummik paasititsinissamik itigartitsineq pillugu Ombudsmandi qinnuiginnippoq sillimaniarnermut pilersaarutip avammut saqqummiunneqareernerani paasissutissat aalajangersimasut (ataani allaaserineqartut) isumaliutersuutit suut tunngavigalugit avammut saqqummiunneqannginnerat nassuiaatigeqqullugu.

**Nunat aqqi, illoqarfiit aqqi, sumiiffiit aqqi, suleqatit aqqi aamma suleqatinut attavigisallu pillugit ataatsimut paasissutissat**

Ombudsmandi allakkani 24. august 2011-meersuni ilaatigut qinnuiginnippoq nunat aqqi, illoqarfiit aqqi, sumiiffiit aqqi, suleqatit aqqi aamma suleqatinut attavissat ilaat pillugit paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfik itigartitsimaneranut pissutaasunik nassuiaateqartoqassasoq. Aqqit taakku attaveqarfigisallu pillugit paasissutissat 2011-mi oliakoorsinnaanermut sillimaniarnermut pilersaarummi namminerme allasimapput, kisiannili pilersaarummi avammut saqqummiunneqarsimasortaani tamarmiunatik allasimallutik. Sumiiffiit ikittut aqqi attaveqarfigisallu pillugit paasissutissani pilersaarutip avammut saqqummiunneqarsimasortaani suli allaqqanerannut ataatsimut isigalugu pissutaavoq taakku oqaasertani kukkunikkut peerneqarsimannginnerat.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfimmu tusarniaanermi akissummi 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-mut sukumiisumik allaaserineqarput pissutsit mianerinninnerillu 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammut itigartitsilluni nalunaaruteqarneq pillugu pisorta qarfiup aalajangiinerani isiginiarneqarsimasut pingaaruteqartullu.

Pisorta qarfik Ombudsmandip apeqqutigisaanut akissutitut ilisimatitsisinnaavoq pissutsit mianerisallu oqaatigineqartut ilaatigut isiginiarneqarsimasut aamma aqqit attaveqarfiillu pillugit paasissutissanik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammut itigartitsinermik pisorta qarfiup aalajangiineranut pingaaruteqarsimasut, taakkulu aamma oliakoorsinnaanermut sillimaniarnermut pilersaarutip immikkoortuisa allat avammut saqqummiunneqarneranni avammut saqqummiunneqarsimanngillat.

Pisorta qarfik aqqit ataasiakkaat attaveqarfiillu pillugit paasissutissannik nalilersuivinneq tunngavigalugu isumaqarpoq taakku avammut saqqummiunneqarnerat imaluunniit sumiiffiit (tassunga ilanngullugit sumiiffiit uninngatitsiviit imaluunniit usilersorfiit, usingiarfiit usinillu nuutsiviit) assartuinerme ingerlaviit, suleqatit, attave-

qaqatigiinnermi atortut imaluunniit attaveqatigeriaatsit pissutsilluunniit allat oliakoorsinnaanermut sillimaniarnermut tassanilu sulianut pingaaruteqartut kikkuunerannik suunerannillu paasissutisseeriaannaasut.

Pisortaqarfik aammattaaq aqqit ataasiakkaat attaveqarfigisallu pillugit paasissutissat pillugit nalilersuivineq tunngavigalugu isumaqarpoq avammut saqqummiunneqarnera taamaalilluni aamma inatsisinik unioqqutitsilluni assersuilluni akerliuniartoqariataarsinnaanerani imaluunniit akuersissuteqartoqareernerata kingorna inatsisit malillugit akuersissuteqartut misissuinerannut inatsisinik unioqqutitsilluni ingerlatsinernik allanik kinguneqarsinnaasoq. Inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniarnerit ingerlatsinerillu taamaattut oliakoortoqarsinnaaneranut sillimaniarnerup tassanilu ingerlatarineqarsinnaasut ingerlatiinnarneqarnissaat piffissami sivikitsumi sivisuumi-luun-niit pinngitsoortissinnaavaat, killilerlugit kinguarsarlugilluunniit. Taamaalilluni inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniarnerit ingerlatsinerillu aamma akuersissuteqartup unioqqutitsinani misissuinerana pinngitsoortissinnaavaat, killilerlugu, kinguarsarlugu akisunerulersilluguluunniit. Taassuma saniatigut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniarnerit ingerlatsinerillu qillerivinni isumannaallisaanermi, immami avatangiisinut inuillu isumannaallisaavigineqarnerannut navianartorsiortitsisinnaapput.

Pissutsinik arlalinnik nalilersuivineq tunngavigalugu pisortaqarfik isumaqarpoq inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniarnerit ingerlatsinerillu taamaattut akuersissuteqartunut, taakku ujarlernerannut imaluunniit oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut tunngatinneqartut ajutoortitseriaannaasut. Pissutsit tamakku pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi allaaserineqarput, pingaartumik qupperneri 4-miit 12-imut. Ilaatigut Greenpeace imaluunniit avatangiisinik illersuiniaqatigiit allat taamatut inatsisinik unioqqutitsillutik akerliuniariaannaapput ingerlataqariaannaallutilluunniit.

Pisortaqarfiup nalilersuineri ilaatigut pissutsinik ukuninnga tunngaveqarput:

1. Oliamik ujarlernernut iliuuseqarnissamut pilersaarusiortoqarneranut takussutissat siulliit pipput 2010-mi aasalernerani. Politiit Aasiannilu oqartussat takuaat inuit containerit oliakoornernik piiaaniarnermut atortunik imallit eqqaanni pasinapilut-tumik iliuuseqartut. Inuit taakku kalerrisaarneqaramik akiumanngillat erngiinnar-lu qimagullutik.
2. Ulloq 31. august 2010 akerliuniartut Greenpeacemeersut sisamat qillerivimmut Ste-na Don-imut akuerineqaratik ikipput, qilleriviullu ataanut qajannaarlugit qilerlu-tik. Siunertaasoq tassaavoq misissuilluni qillerinerup pinngitsoortinneqarnissaa. Akerliuniartut taakku sisamat taassuma kingorna tigusarineqarput, unnerluutigi-neqarlutik kingornatigullu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26. august 2010-meersumik aamma pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 96, imm. 3, nr. 1-imik unioqqutitsisutut eqqartuussaallutik. Akerliuniartut taassuma kingor-na Kalaallit Nunaannit anisitaapput.
3. 22. april 2011 akerliuniartut Greenpeacemeersut Tyrkiap imartaani qillerivimmut Leiv Eirikssonimut Kalaallit Nunaannut ingerlaartillugu ikipput. Greenpeacep er-

seqqisumik nalunaarutigaa tassani siunertaasoq Kalaallit Nunaanni oliamik ujarlernerup unitsinneqarnissaa.

4. 26. maj angallatit Greenpeacemeersut Esperanzap aamma Arctic Sunrise qillerivik Leiv Eiriksson akornusersorpaat. Tamanna pivoq angallat ingerlaartillugu qilleriviup eqqaanut assiaqutanik puttalasunik igitsinikkut. Taamaalilluni angallatip qillerutip ingerlaarnissaata assersorneqarneratigut Greenpeace akornusersniarsaraa, tamannalu imarpiit pillugit FN-ip isumaqatigiissutaanik unioqutitsineruvoq. Greenpeace angallatinik qillerutininik Kalaallit Nunaat imartaani akornusersuina pillugu Söfartsstyrelsemut naammagittaalliummik tunniussisoqarpoq. Naammagittaalliuut qallunaat pisortaannit Hollandimi imarsiornermut oqartussaasunut ingerlateqqinneqarpoq.
5. 29. maj 2011 akerliuniat Greenpeacemeersut Leiv Erikssonimut akuerineqaratik ikippit, annanniut qillerutip sioraanut amoorlugu akerliuniartullu marluk tassunga inissillugit. 2. juni 2011 akerliuniat taakku marluk tigusaapput, unnerluutigineqarlutik kingusinnerusukkullu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26. august 2010-meersumik aamma pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 96, imm. 3, nr. 1-imik unioqutitsisutut eqqartuussaallutik. Akerliuniartut taassuma kingorna Kalaallit Nunaannit anisitaapput.
6. 4. juni 2011 akerliuniat Greenpeacemeersut amerlasuut qilleriviup Leiv Eirikssonip eqqaani sillimanissamut killeqarfiup iluanut iserput. Akerliuniat 18-it qillerivimmut akuerineqaratik ikippit, tassanilu arlallit kranit initaannut iserput matulu parnaarlugu. Siunertaavoq misissuinerup unitsinneqarnissaa. Akerliuniat 18-it taakku ulloq taanna tigusaapput, Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaannik nr. 14, 26. august 2010-meersumik aamma pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 96, imm. 3, nr. 1-imik unioqutitsisutut unnerluutigineqarput. Akerliuniartut taassuma kingorna Kalaallit Nunaannit anisitaapput. Akerliuniarneq taanna oliakoorsinnaanermut sillimaniarnermut toqqaannartumik akornusersuineruvoq, tassa kraninik marlunnik tiguaaneq kinguneqarmat piffissami akerliuniarfiusumi oliakoortoqaraluarpat oliakoornernik piiiaanermut atortut inissisimasimangikkaluar-mata.
7. 18. juli 2011 akerliuniat Greenpeacemeersut suliffeqarfiup ingerlatsisup (Cairn Energy Ltd.-ip) Edinburghimi qitiusumik allaffeqarfianut akuerineqaratik iserput. Tamassuma kinguneraa internetsimut aqqutit matuneqartariaqarnerat, taamaalillunilu qitiusumik allaffimmi qillerinermi aqutsisunut aqutsisuniillu attaveqaqatigiinneq kipitinneqarluni. Tamassuma kinguneraa ajutoortoqarnerani qitiusumik aqutsisunut attaveqaatip matuneqarnera, tamannalu oliakoortoqarpat iliuuseqarnissamut periarfissat kinguaattoortinneqarsimassagaluarput. Greenpeace akerliuniarnerata taamaalilluni kinguneraa oliakoornernik saliiinnaanerup annertuumik annikillisinneqarnera, taamaalillunilu akerliuniarnerup nalaani taamatut pisoqarsimagaluarpat oliakoortoqaraluarpat iliuuseqarnissamut periarfissat akornuserneqarlutik.

8. Greenpeacep akerliuniarneri avatangiisinillu illersuiniaqatigiit allat il.il. akerliuniarsinnaaneri siumut imatut eqqoriarneqarsinnaanngitsigaat, akerliuniarnerit qanoq iliorluni sumilu akuersissuteqartut ujarlernerannik imaluunniit oliakoorsinnaanermik sillimaniarnermut pilersaarummik sunniisinnaanerat pillugu qularnaatsumik nalilersuisoqarsinnaanani, taamaalillunilu oliakoorsinnaanernik salinissamut periarfissat aamma pillugit. Greenpeacep akerliuniarneri arlallit taamaalilluni suliffeqarfiup ingerlatsisup (Cairn Energy) politiiilluunniit siumut eqqoriarsinnaasimannigilaat.
9. Taamatut nalorninartoqarnera pissutsillu allat qulaani taaneqartut kinguneraat sillimaniarnermut pilersaarutit avammut saqqummiunneqartut saniatigut suliamut attuumassuteqartunik paasititsinissaq pisariaqartutut isigineqarsimanani. Pisortaqarfik naliliivoq sillimaniarnermut pilersaarummi paasissutissanik allanik taaneqartunik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik akuersineq namminersortut pisortallu soqutigisaannut akerliussasoq, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1, nr. 2-mi aamma § 13, imm. 1, nr. 3, 5 aamma 6-imi malittarisassani illersuinissamut pisinnaatitsisoqartoq.
10. Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1, nr. 2 malillugu teknikkikkut aaqqiinerit imaluunniit suleriaatsit imaluunniit ingerlatsinermi niuerneramilu pissutsinik assigisaannilluunniit paasitinneqarsinnaatitaanermut ilaannigilat, qinnuteqarnermik itigartitsineq inuit suliffeqarfiilluunniit pillugit paasissutissat tassunga attuumassuteqartut aningaasatigut anertuumik pingaaruteqarpata. Pisortaqarfik nalilersuereerluni isumaqarpoq aqqit attaveqarfigisallu pillugit paasissutissanik qulaani taaneqartunik paasititsinikkut avammut saqqummiunneqannginnissaat akuersissuteqartumut aningaasatigut anertuumik pingaaruteqartoq. Avammut saqqummiussineq akuersissuteqartup inatsisitigut akuerisaasumik ujarlerneranik pinngitsoortitsisunik, killiliisunik, kinguarsaasunik akitsorsaataasunilluunniit inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniarrioriataarsinnaaneranik oqaatigineqartutut kinguneqarsinnaavoq. Taassuma kingunerisaanik aningaasatigut ajutooriataarsinnaanerup pinngitsoortinneqarnissaa killissalerneqarnissaaluunniit akuersissuteqartumut annertuumik pingaaruteqarpoq. Taassuma saniatigut unioqqutitsilluni akerliuniarnerit qilleruteqarfinni isumannaallisaanermut, immami avatangiisinut inunnillu isumannaallisaanermut navianartorsiortitsinermik kinguneqarsinnaapput. Tassunga atatillugu ajoquseriartaartoqarsinnaaneranik annaasaqariartaartoqarsinnaaneranillu pinngitsoortitsineq killiliinerluunniit akuersissuteqartumut aningaasatigut annertuumik aamma pingaaruteqarpoq.
11. Ilaatigut inatsisinik unioqqutitsinissaq pinaveersimatinniarlugu mianerisassat pingaaruteqartut illersorneqarnissaat pisariaqarpat pisortat ingerlatsinerannik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3 malillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarpoq. Pisortaqarfik nalilersuereerluni isumaqarpoq aqqit attaveqarfiillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqarnissaat pisariaqartoq, mianerisassat pingaaruteqartut illersorniarlugit inatsisinik unioqqutitsinissaaneq pinaveersimatinniarlugu. Unioqqutitsilluni akerliuniarnerni siunertaavoq akuersissuteqartut akuerisaasumik ujarlernerata pinaveer-

sinnissaa aamma/imaluunniit killilernissaa, kinguarsarnissaa akitsorsarnissaalu. Inatsisinik unioqqutitsinerit taamaalillutik akuersissuteqartup aningaasatigut soqutigisaanut allatigullu soqutigisaanut (soorlu aamma § 12, imm. 1, nr. 2 aamma § 13, imm. 1, nr. 6 malillugu illersorneqartut) aammalu Namminersorlutik Oqartussat aningaasatigut allanillu soqutigisaannut (soorlu aamma § 13, imm. 1, nr. 5 aamma 6 malillugit illersorneqartunut) ersarissumik akerliupput.

12. Pisortat ingerlatsinerannik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5 malillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarpoq, pisortat aningaasatigut soqutigisaat annertuumik mianerisassat illersorneqarnissaat pisariaqarpat, tassunga ilanngullugu pisortat niuernerimik ingerlatsinerat. Pisorta qarfik nalilersuereerluni isumaqarpoq, Namminersorlutik Oqartussat aningaasatigut soqutigisaasa annertuumik mianerineqarnissaat illersorniarlugu aqqit attaveqarfiillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqarnissaat pisariaqartoq. Avammut saqqummiussineq oqaatigineqareersutut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarneranik kinguneqariaataarsinnaavoq, akuersissuteqartup akuersaasumik ujarlernerani pinaveersitsisinnaasumik, killiliisinnaasumik, kinguarsaataasinnaasumik akitsorsaataasinnaasumillu. Akuersissuteqartup aammalu maannakkut ujalernerimik ingerlatsinerimik soqutigisaqarneranni allallu soqutigisaqalersinnaaneranni Namminersorlutik Oqartussat aningaasatigut piviusumik tamanullu tunngasumik annertuumik soqutigisaqarput. Namminersorlutik Oqartussat taamaalillutik ilaatigut maannakkut ujarlertoqarnerani ilaatigullu taakku assigisaanik maannakkut siunissamilu akuersissutit atorlugit ujarlertoqarnerani ilaatigullu ujarlernerimik atuinermillu tamanut atuuttumik ingerlatsinissamik periarfissaqarnermi aningaasatigut aammalu Kalaallit Nunaanni aatsitassanit pisortat isertitaqarnissaannik inuussutissarsiormillu ingerlatsinissamik annertuumik soqutigisaqarput. Namminersorlutik Oqartussat aningaasatigut annertuumik soqutigisaqarnerat illersorniarlugu aqqit attaveqarfiillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqarnissaat pisariaqarpoq. Taamaalilluni inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanera killilerneqassaaq.
13. Pisortat ingerlatsinerannik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6 malillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tassa namminersortut pisortallu soqutigisaasa annertuumik mianerineqarnissaasa illersorneqarnissaat pisariaqartinneqarpat, tassani pissutsit sunneri malillugit isertuussinissaq pisariaqartinneqarpat. Pisorta qarfik nalilersuereerluni isumaqarpoq akuersissuteqartup soqutigisaata annertuumik mianerineqarnissaa pisariaqartumik illersorniarlugu aqqit atassuteqarfiillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqartariaqartut, tassunga ilanngullugit aningaasatigut soqutigisat (soorlu aamma § 12, imm. 1, nr. 2 malillugu illersorneqartut) aammalu Namminersorlutik Oqartussat soqutigisaat, tassunga ilanngullugit aningaasatigut soqutigisat (soorlu aamma § 13, imm. 1, nr. 5 malillugu illersorneqartut). Pisorta qarfik aamma isumaqarpoq aqqit atassuteqarfiillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqarnissaat pissutsit immikkut ittuunerat tunngavigalugu pisariaqartoq. Paasissutissat taaneqartut avammut nalunaarutigineqarnerat oqaatigineqareersutut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaanik kinguneqariaannaavoq, tamannalu navianartorsiortitsinerimik ajoqusiinermillu kinguneqarsinnaavoq. I-



natsisinik unioqutitsilluni akерliuniarnerit ilaatigut akuerisaasumik ujarlernerit pinngitsoortissinnaavaat, killilerlugit, kinguarsarlugit aamma/imaluunniit akitsorsarlugit aammalu qilleriveqarfiit isumannaallisagaanerat, immami avatangiisit inuillu akuusut isumannaallisagaanerat navianartorsiortissinnaallugit. Taamaalluni paasissutissanik taaneqartunik avammut saqqummiussineq namminersortut pisortallu soqutigisaannik ajoquseeriataarsinnaavoq.

### **Nunat sillimaniarnermut pilersaarummi taaneqartut aqqi**

Pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit tunngavigineqartut aamma 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisortaqarfiup aalajangeraneranut pingaaruteqartut allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaaneraniq sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqutitsilluni akерliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarnikumi nunat aqqi pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisortaqarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aqqissuussaaneermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuineranut ingerlatanullu taakkununnga atasunut inatsisinik unioqutitsilluni akерliuniartoqarnissaa periarfissinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akерliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpas oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassaput sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassamat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusii-neq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

### **Kalaallit Nunaanni illoqarfiit aqqi**

Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisortaqarfiup aalajangeranerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaaneraniq sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqutitsilluni akерliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarsimasumi Kalaallit Nunaanni illoqarfiit aqqi pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisortaqarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aqqissuussaaneermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuineranut ingerlatanullu taakkununnga atasunut inatsisinik unioqutitsilluni akерliuniartoqarnissaa periarfissinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akерliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Taman-

na iluatsippat uuliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

“...” eqqarsaatigalugu qupperneq 135-mi taassuma titarlugu peerneqarsimannginnera Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup kukkuneraa.

### **... aamma Kalaallit Nunaanni sumiiffiit allat aqqi**

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarsimasumi ... aamma Kalaallit Nunaanni sumiiffiit allat aqqi pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangieneranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aaqquussaanermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuinerit ingerlatanullu taakkununga atasunut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpas uuliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

### **Kalaallit Nunaanni kommunit aqqi**

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarnikumi Kalaallit Nunaanni kommunit aqqi pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangieneranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aaqquussaanermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misis-

suinernut ingerlatanullu taakkununnga atasunut inatsisinik unioqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat uuliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlaneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

### **Nunani allani illoqarfiit aqqi**

Pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisortaqarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aammalu uuliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakut avammut saqqummiunneqarnikumi nunani allani illoqarfiit aqqi pillugit paasisutissat ilanngunneqannginnissaannik pisortaqarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aqqissuussaasermik susassaqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuinernut ingerlatanullu taakkununnga atasunut inatsisinik unioqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlaneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

"..." eqqarsaatigalugu qupperneq 112-imi taassuma titarlugu peerneqarsimannginnera Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup kukkuneraa.

(...)

Pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisortaqarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aammalu oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannak-

kut avammut saqqummiunneqarsimasumi sillimaniarnermi suleqatit pillugit paasisutissat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aaqquissuussaanermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuinnernut ingerlatanullu taakkununga atasunut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

(...)

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarsimasumi sillimaniarnermi suleqatit pillugit paasisutissat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aaqquissuussaanermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuinnernut ingerlatanullu taakkununga atasunut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat uuliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

(...)

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut

avammut saqqummiunneqarsimasumi sillimaniarnermi suleqatit pillugit paasisutisat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aqqissuussaaneermik susassaqaanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuuniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuineranut ingerlattanullu taakkununga atasunut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaajunnaassammat. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiusartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsinermi suleriaatsinik akornusiineq.

(...)

Pisorta qarfiup tusarniaa ner mi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarsimasumi sillimaniarnermi qitiusumik ingerlatsiviit/suliaqartut pillugit paasisutisat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangiineranut ilaapput. Sillimaniarnermi qitiusumik ingerlatsiviit/suliaqartut sumi inisimanagerannik susassaqaanngitsut ilisimanninnerat avatangiisinik illersuuniaqatigiit allallu akuerisaasunik misissuineranut ingerlattanullu taakkununga atasunut inatsisinik unioqqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornusiinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernernik Namminersorlutik Oqartussat unitsitsisariaqalersinnaapput kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq pigiunnaarneqassammat. Taamatut akornusersuineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq suliaqartunik akornusersuineq/tiguaaneq, soorlu Greenpeacep Cairn qullersaqarfianik Edinburghimiittumik ulloq 18. juli 2011-mi tiguaaneranni taamatut pisoqartoq.

Qupperneq 182-imi aamma 186-imi Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup pisortatigoortumik adressia telefon normualu allassimapput, akerlianilli faxnormu (...) aamma email adressi (...) ilisimaneqanngillat, faxnormu emailadressilu ajutoortoqarnerani atorneqartussaapput, eqqarsaatigineqarsinnaavorlu taakku matuneqarsinnaasut. Sillimaniarnermi attaveqaatit pillugit paasisutisat ilisimaneqalerpata avatangiisinik illersuuniaqatigiit allallu attaveqaatit matusinnaavaat/ajuqusersorsinnaavaat. Tamanna iluatsissagaluarpat uuliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamar miusoq pigineqassanngimmat.

Email-adressip (...) qupperneq 186-imi titarlugu peerneqannginnera Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup kukkuneraa iluarsineqarumaartoq.

### **Oil Spill Response**

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi quppernemi 4-miit 12-imut pissutsit 2011-mi sillimaniarnermut pilersaarummik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammik itigartitsinissamik pisorta qarfiup aalajangernerani isiginiarneqartut pingaaruteqartullu sukumiisumik allaaserineqarput.

Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarnermut pilersaarutip avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoorniarnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqarsimasumi sillimaniarnermi qitiusumik ingerlatsiviit/suliaqartut pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisorta qarfiup aalajangiineranut ilaapput. Sillimaniarnermi attaveqarfiit pillugit paasissutissat ilisimaneqarpata avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu attaveqaatit matusinnaavaat/ajuqusersorsinnaavaat. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerani kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamarmiuseq pigineqassanngimmat.

Email-adressip (...) qupperneq 181-imi titarlugu peerneqannginnera Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup kukkuneraa iluarsineqarumaartoq.

### **Sillimaniarnermut pilersaarummut ilaasunik pisoqarnerani aningaasartuutit**

Pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi ersippoq akuersissuteqartoq akuersissummut atatillugu kisermaassilluni kulbrintinik ujarlersinnaasoq atuisinnaasorlu nammineq uuliakoortoqariataarsinnaaneranut sillimaniarnermik pilersitsissasoq.

Aammattaq pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani 15. august 2011-meersumi ersippoq naliliisoqartoq paasitinneqarsinnaanerullu killilerneqarnera pillugu pisorta qarfiup aalajangiineranut pingaaruteqartoq, qinnuteqartup soqutigisaanut tunngatillugu ilaatigut nammineq soqutigisai isiginiarneqassanngitsut, tassa oliakoortoqarsinnaanerani sillimaniarneq akuersissuteqartumit pilersinneqarmat, taamaammallu pisortat aqutsinerisa ilaginagu.

Sillimaniarnermut pilersaarummut atasunik pisoqarnerani aningaasartuutit titarlugit peerneqarnerat pivoq, ingerlatsineri niuerner milu paasitinneqarsinnaaner mi paasissutissat paasissutissiissutigineqarsinnaanngitsut pillugit pisortat ingerlatsinerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-imeersumi § 12, imm. 1-imi aalajangersakkat malillugit soqutigisanik illersuinissap isiginiarneqarnissaanik nalilersuivinnerup kingorna.

### **Carnip aamma Petronasip qularnaveeqqusiineri**

Naammagittaalliuuteqartup qularnaveeqqusiinermik paasitinneqarnissamik qinnuteqaataa mailimi 30. juni 2011-meersumiippoq:

“Uannga: (...) [mailto(...)]@greenpeace.org]

Nassiunneqartoq: 30. juni 2010 11:03

Uunga: (...)

Pineqartoq: Qeqertarsuup Tunuata kitaatungaani misileraalluni qillerinermut atatilugu pappilissanik uppernarsaatinik paasitinneqarsinnaaneq

Asasara (...),

Oqaloqatigiinnitsinnut qujanaq. Imatut paasivara qallunaat oqartussaasut Kalaallit Nunaata sineriaani uuliakoortoqarsinnaaneranut pisortatigoortumik sukkulluunniit akuunngitsut. Tassunga peqatigitillugu ingerlateqqiillunga apeqqtissaqarpunga, neriuppunga mailikkut akisinnaagit. Siullermik soqutigaara Cairnip uuliasiorluni qillerineranut ataatsimut 10 mia usd.-nik qularnaveeqqusiinera qanoq pinersoq. Taassuma saniatigut paaserusuppara Kalaallit Nunaata avataani immami misileraalluni qillerinermut akuersissutit allat imaluunniit piffissap ingerlanerani suut tunniunneqarnikuunersut – Cairnimut suliffeqarfinnullu allanut. Naggasiullugu assigiinngitsunik pingasunik paasitinneqarsinnaanermik apeqquteqaateqarpunga. Neriuppunga suliaq nukingiutillaassagassi, tassa ilaannik paasissutissiinissami pappilissat uppernarsaatit tamaasa misissortariaqanninnassigit. Paasitinneqarsinnaanermik qinnuteqaatit pingasut tassaapput:

1. Cairnip sillimaniarnermut pilersaarutaa nammineq aamma Kalaallit Nunaata taasuminnga nalilersuisinnaasimanera/allannguutissatut siunnersuutigisinnaasai.
2. Pappilissat uppernarsaatit allat, uuliakoortoqarneranut atatillugu salinermut tungassuteqartut.
3. Akuersinermut atatillugu pappilissat uppernarsaatit tamaasa (quppernerit 2.000-ingajaat oqaatigisatit).

Itisiliisoqarnissaanik pisariaqartitsiguit, tlf. (...) -mut attaveqarfiginissannut tikilluaqgusaavutit.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

(...)”

Naammagittaalliuuteqartup saaffiginninneranut pisortaqqarfik mailikkut 1. juli 2010-meersukkut akivoq:

“Uannga: (...)

Nassiunneqartoq: 1. juli 2010 19:31

Uunga: (...)'

Cc: (...)

Pineqartoq: SV: Qeqertarsuup Tunuata kitaatungaani misileraalluni qillinerimut atattillugu pappilissanik uppersaatinik paasitinneqarsinnaaneq

Hej (...)

Illillu qujanaq. Kalaallit Nunaata sineriaani uuliakoortoqariataarsinnaaneranut atattillugu Kalaallit Nunaata Danmarkillu atassuteqarnerat pillugu kingusinnerusukkut akerusuppunga.

Ilimagaara sapaatip akunnerata tulluup aallartinnerani erseqqarinnerusumik itisiliinerusumillu akisinnaassallutit. Suleqatinnit (...)mit attaveqarfigineqassaait, taannalu aamma mailip uuma assilineranik nassillugu ilisimatippara.

Qularnaveeqqusiineq eqqarsaatigalugu imatut paasissutissiivunga (neriuppunga tulluttoornera ajorinnigkit):

It is stated in our model license about joint and Several Liability and Guarantees:

If more than one party holds shares in the Licence, such parties shall be jointly and severally liable for the fulfilment of any obligation under the Licence, including the obligation to pay compensation for any damage caused by activities performed under the Licence, regardless of the size of the parties' shares in the Licence.

In order to ensure fulfilment of the licensees' obligations under the Licence, each company holding a share in the Exploration Licence, with the exception of NUNAOIL, shall provide guarantees within 30 days of the Exploration Licence being granted. Such guarantees shall be approved by the BMP. The guarantees shall cover the fulfilment of all obligations towards Greenland and Danish public authorities as well as any liability in damages pursuant to section 26.01. Upon approving plans for the exploitation activities in accordance with section 8.07, the BMP may request that the guarantees be changed or supplemented, subject to six months' prior notice.

The Licensee must pay compensation for damage caused by operations under the licence, regardless of whether the damage is considered accidental, and regardless of who is affected by the damage. A guarantee, approved by the BMP, must be provided for each enterprise with a share in the exploration licence, except for NUNAOIL A/S, to guarantee fulfilment of each Licensee's obligations under the licence.

Cairn Energy PLC and PETRONAS International Corporation Limited have documented equity capital of USD 9.9 billions for the above purposes.



Aamma apeqqutigaat Cairnimut suliffeqarfinnulluunniit allanut akuersissuteqartoqarnersoq. Akuersissutini licensit eqqarsaatigigukkit nittartagarput innersuussutigisinnaavara:

[http://www.bmp.gl/petroleum/current\\_licences.html](http://www.bmp.gl/petroleum/current_licences.html)

Tassani immap assinga aamma Kalaallit Nunaanni akuersissuteqartunik tamarmiusunik allattuiffik tamakkiisoq takusinnaavat.”

Naammagittaalliuuteqartoq mailikkut 6. juni 2010-meersukkut akivoq:

“Uangga: (...) [(...)]@greenpeace.org]

Nassiunneqartoq: 6. juli 2010 10:49

Uunga: (...)

Cc: (...)

Pineqartoq: SV: Qeqertarsuup Tunuata kitaatungaani misileraalluni qillerinermut atatillugu pappilissanik uppersaatinik paasitinneqarsinnaaneq

Hej (...)

Mailikkut (...) -lu allaqatigiinnermut ataaniittumut tapiliullugu aamma Cairnip aamma Petronasip qularnaveeqquusiinerannik paasitinneqarnissamik qinnuteqaateqarpunga.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

(...)”

Mailikkut 5. august 2010-meersukkut pisortaqarfik qinnuteqaat pillugu imatut akivoq:

“(…)”

Nassiunneqartoq: 5. august 2010 14:48

Uunga: '(...)'

Cc: (...)

Pineqartoq: SV: Qeqertarsuup Tunuata kitaatungaani misileraalluni qillerinermut atatillugu pappilissanik uppersaatinik paasitinneqarsinnaaneq

(...)

Greenpeace”

Pissutsinik ataani taaneqartunik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 30. juni 2010-mi tiguaa:

1. Cairnip sillimaniarnermut pilersaarutaa nammineq aamma Kalaallit Nunaata taassuminnga nalilersuisinnaasimanagera/allannguutissatut siunnersuutigisinaasai.
2. Pappilissat uppernarsaatit allat, uuliakoortoqarneranut atatillugu saliinermut tunngassuteqartut.
3. Akuersinermut atatillugu pappilissat uppernarsaatit tamaasa (quppernerit 2.000-ingajaat oqaatigisatit)."

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik imatut aalajangiivoq:

"1 pillugu) Sillimaniarnermut pilersaarutip imaa suliffeqarfiup akuersissutaata nr. 2008/10 Sigguk iluani Capricorn Greenland Exploration 1-imit suliarineqartoq paasitinneqarsinnaanermut ilaanngilaq, tassa Pisortat ingerlatsinerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1 nr. 4 aamma 6 malillugu namminersortut pisortallu eqqarsaatigalugit soqutigisaannillu annertuumik illersuinissaq pissutigalugu.

2 pillugu) Uuliakoortoqarsinnaaneranumut pilersaarutip imaa suliffeqarfiup akuersissutaata nr. 2008/10 Sigguk iluani Capricorn Greenland Exploration 1-imit suliarineqartoq paasitinneqarsinnaanermut ilaanngilaq, tassa Pisortat ingerlatsinerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1 nr. 4 aamma 6 malillugu namminersortut pisortallu eqqarsaatigalugit soqutigisaannillu annertuumik illersuinissaq pissutigalugu.

3 pillugu) Qinnuteqaat akuerineqarpoq, taamaalilluni Capricorn Greenland Exploration 1-ip akuersissutaa 2008/10 Sigguk malillugu ujarlerluni qillerinissamik marlunnik qinnuteqaammumut akuersissutigineqartuni akuersinermumut piumasagaatit aamma sillimaniarnermut piumasagaatit nassiunneqarput.

Filit annertussusiat pissutigalugu marlungorlugit nassiunneqarput.

Aatsitassanut Ikummatissanullu aalajangiinera aqutsinermi oqartussanut allanut maalaarutigineqarsinnaanngilaq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

(...)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik."

Qularnaveeqqutinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaat akuerineqarpoq imaalillugu, qularnaveeqqusiinermumut piumasagaatit immikkoortoq 11-mi qupperneq 59-imi

akuersinermi piumasaqaatit allassimasut Capricorn Greenland Exploration 1-imut akuersinermi piumasaqaatit pisortaqarfiup aalajangiinerani immikkoortumi 3-mi allassimasut aammalu qularnaveeqquseeriaaseq pisortaqarfiup nittartagaani [www.bmp.gl-imi](http://www.bmp.gl-imi) takuneqarsinnaallutik.

Pisortaqarfik taamanikkut isumaqarpoq [www.bmp.gl-ip](http://www.bmp.gl-ip) imai maalaaruteqartup takusimassagai, taamaammallu qularnaveeqqusiinnermut uppersaat aalajangiinermi immikkut oqaatigineqanngilaq. Tamanna pisortaqarfiup tungaanit ersarissumik kukkuneruvoq, kisiannili qularnaveeqqutit annertussusaannik piumasaqaatinillu eqqortunik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatip akuerinissaanut tunngatillugu pisortaqarfip allatut aalajangiinissaanut tunngavissinani.

Namminersorlutik Oqartussat isumaqatiginninniarnisa inissisimanagera eqqarsaatigalugu paasissutissanik eqqortunik isertuussineq neqerooruteqartitsineq isumaqatigiissusiornierlu pillugit apeqqutaanngilaq, kisiannili 2012-imi 2013-imilu neqerooruteqartitsineq takoqqusaarinerillu tunngavigalugit neqerooruteqartitsereernerit siunissamilu akuersissutit suliarineqarnissaanni ujarlerluni siunissami qillerinissanut atatilugu inuiaqatigiit pitsaanerpaamik isumaqatigiissusiornissamat periarfissaat pineqarluni. Aammattaaq pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 24. august 2011-meersumi immikkoortoq taanna pillugu oqaaseqaatai innersuussutigineqarput, tassani takuneqarsinnaalluni,

“Pisortaqarfik naliliisimavoq suliarinnittussarsiuussinermi tassani pisortat namminersortullu soqutigisaat annertuumik eqqarsaatigineqassasut, pisup immikkuullarisuunera malillugu isertuussinissaq pisariaqartinneqarluni. Qularnaveeqqusiinnerup aningaasartaata inaarutaasumik aalajangerneqarnera isumaqatigiinniarnikkut pisarpoq. Pisortaqarfik taamaattumik naliliisimavoq qularnaveeqqusiineq pillugu paasissutissanik erseqqinnerusunik tunniussinissaq siunissami suliarinnittussarsiuussisarnissanut atatilugu Namminersorlutik Oqartussat isumaqatigiinniarnerni inissisimannissaat ajoqusissagaa. Paasissutissanik taamatut ittunik ilaatitsinnginnissaq namminersorlutik oqartussat unammilleqatigiinnermi soqutigisai eqqarsaatigalugit pisariaqartinneqarsimavoq taamaattumillu matumani pissutsit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 imm. 1 atornerqartariaqarluni.”

### **Tamanut tunngasut – tusarniaanermi akissummi ilanngussat 1-7 aamma ilanngusap 9-p maalaaruteqartumut ingerlateqqinneqarnissaat Aatsitassarsiornermut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup isumaqatiginngilaa**

Ombudsmandip pisortaqarfik qinnuigaa tusarniaanermi akissutinut ilanngussat maalaaruteqartumut tusarniaanikkut nassiunneqarnissaat Aatsitassarsiornermut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup akuerisinnaaneraa erseqqissaqqullugu.

Ilanngussat 1 aamma 2– ujarlernissamat atuinissamullu akuersissut nr. 2008/10 atorlugu ujarlerluni katillugit sisamanik qillerinissamat akuersissut – aamma ilanngusap 3 – ujarlernissamat atuinissamullu akuersissut nr. 2002/15 atorlugu arfineq marluk tikillugit ujarlerluni qillerinissamat akuersissut – eqqarsaatigalugit, ilanngussat taak-

ku maalaaruteqartumut tusarniaanikkut nassiunneqarnissaat pisorta qarfiup **isumaqatiginngilaa**.

Pappilissat uppernarsaatit ilanngussat ilanngullugit paasisutissanik mianernartunik arlalinnik ima qarput, taakkulu paasitinneqarsinnaaneq pillugu inatsimmi malittari-sassat malillugit paasitinneqarsinnaanermut ilaanngillat. Paasisutissat taakku paasis-sutissanut siusinnerusukku maalaaruteqartumut nassiunneqarnikunut taassumalu kingorna internetimi adressimi ataaniittumi avammut saqqummiunneqarnikuusunut paasitinneqarsinnaanermut ilanngunneqartussaanngillat,

<http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Rastofdirektoratet/Horinger/-/media/81069838D87E4545B997E833AA974B54.ashx>

<http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Rastofdirektoratet/Afdelin-gen%20for%20tilsyn%20og%20%20teknik/Olie%20efterforskning%20og%20udnyttelse.aspx>

Akuersissutit nr. 2002/15, 2005/06, 2011/16 pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaanut 4, 5, 6 aamma 7-itut ilanngunneqartut paasitinneqarsinnaaneq pillugu inatsimmi § 13 malillugu pisortat aningaasaqarnikkut soqutigisaasa illersorneqarnissaat pissuti-galugu pisorta qarfiup tusarniaanermi akissutaani isertuussassatut naqissuserneqar-put, pingaartumik kulbrintinik ujarlernissamut atuinissamullu kisermaassisinnaatit-silluni neqerooruteqartitsinermi akuersissutit siunissami ingerlanneqarnissaanni Namminersorlutik Oqartussat periarfissaasa annikillisinneqannginnissaata qulak-keerneqarnissaa siunertaralugu. Neqerooruteqartitsinerni ataasiakkaani periutsinut akuersissutit internetimi adressimi ataaniittumi avammut saqqummiunneqarput:

<http://www.bmp.gl/petroleum/exploration-a-exploitation/previous-licensing-rounds/licensing-round-2010>

Pisorta qarfiup taamaammat nalunaarutigissavaa kisermaassisinnaalluni kulbrintinik ujalernissamut atuinissamullu akuersissutit ilanngussatut 4, 5, 6 aamma 7-itut taane-qartut maalaaruteqartumut tassunga tusarniaanikkut saqqummiunneqarnissaat **isumaqatigineqanngitsoq**.

Cairnip allagaa 25. juli 2011-meersoq, ilanngussaq 9, pillugu pisorta qarfik isumaqar-poq allakkami paasisutissiisutigineqartunik nalilersuivinneq tunngavigalugu pap-palissap uppernarsaatip isortuunneqarnissaanik suliffeqarfiup qinnuiginninnerata akuerineqarnissaa pisariaqartoq. Pisorta qarfiup aammattaq pingaartippaa - aatsi-tassarsiornermi oqartussaasutut suliat pitsaanerpaamik suliariniarlugit – pappilissat uppernarsaatit akuersissuteqartunit allanilluunniit aatsitassarsiornermi oqartussanut tunniunneqartut aatsitassarsiornermullu pingaaruteqartut isertuussassanngorlugit pisorta qarfiimmit tiguneqarsinnaasariaqartut uninngatinneqarlutillu.

Taamaammat pappilissat uppernarsaatit taakku maalaaruteqartumut tusarniaassuti-galugit nassiunneqarnissaat pisorta qarfiup **isumaqatiginngilaa.**”

## Greenpeace Norden 13. oktober 2011-mi imatut allaffigaara:

“Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup akissutaa assilisannorlugu ilanngullugu nassiunneqartoq, pisorta qarfiup tusarniaanermut akissutaata ilaanik, Greenpeace Nordenimut suliami illua’ tungiusup isumaanik tusarniaassutitut uannit nassiunneqarnissaanik pisorta qarfiup isumaqatigisaanik, ilaqartinneqartoq 12. oktober 2011-mi tiguara.

Matumunnga peqatigitillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup tusarniaanermut akissutaa 15. august 2011-meersoq tusarniaanermut tassunga ilassummik 8-mik ilaqartillugu ilanngullugu nassiuppara.

Eqqortussaq anguniarlugu oqaatigaara tusarniaanermut akissutit qallunaatoortai kisi-mi ilanngullugit nassiukkakkat.

Greenpeace Norden qinnuigaara kattuffiup tusarniaanermut akissutinut marlunnut taakkununnga oqaaseqaatiginiakkaminik ullumikkumiit sapaatit akunneri arfineq pingasut qaangiutsinnagit saqqummiusseqqullugu.

Tamatuma kingornatigut suliami oqaaseqaasiornissara naatsorsuutigaara.”

## Greenpeace Nordenip oqaaseqaatini imaattut uannut 6. december 2011-mi uannut nassiuppai:

“Inatsisartut Ombudsmandiata allagai 13. oktober 2011-meersut innersuussutigalugit Greenpeace Nordenip makkua oqaatigissavai:

Aatsitassanut Pisorta qarfiup 15. august 2011-mi aamma 12. september 2011-mi allagai Greenpeace Nordenip tusarniaanermut akissutaani pineqarput, tassami oqaatigineqassamat allagaatinik paasitinneqarnissaq pillugu Aatsitassanut Pisorta qarfiup aalajangiinera pillugu tunngavilersuutini annertuumik ataatsimoortitsisoqarnera takuneqarsinnaasoq.

Tamanna tunuliaqutaralugu aamma uteqqiinerit pisariaqanngitsut pinngitsoorniarlugit Greenpeace Norden tusarniaanermut akissummini taamaallaat pissutsit ataatsimoortut pillugit isummerniarpoq.

Aallaqqaasiutitut oqaatigineqassaaq allagaatinik paasitinneqarnissaq pillugu qinnuteqaateqareernerup kingornatigut pissutsit pisut Aatsitassanut Pisorta qarfiup aalajangiineranut tunngavilersuutitut ilanngunneqarnerat suliami pingaartinneqarnerat Greenpeace Nordenip takusinnaanngimmagu. Pisorta qarfiup allagai 15. august 2011-meersuni qupp. 9, 15 tullialu aamma 12. september 2011-meersut immikkut innersuussutigineqarsinnaapput.

Tamatuma saniatigut pissutsit naammagittaalliutigineqartut tamakkerlugit Aatsitassanut Pisorta qarfik oqaaseqaateqarsimangitsoq Greenpeace Nordenip erseqqis-

saatiginiarpaa. Aatsitassanut Pisortaqarfik allagaatinik isertuussiinnarniarnerminut inatsiseqartitsinikkut uppersaatissaqannginneranik tamanna isumaqartoq Greenpeace Nordenip naatsorsuutigaa. Tamatumani ilanngussaq 5-mi allagaatit taaneqartut pingaarnertut pineqartut.

Cairnip aningaasatigut qularnaveeqqusiussaani allagaatinik paasitinneqarnissaq pillugu qinnuteqaat pillugu erseqqissumik kukkunerup Aatsitassanut Pisortaqarfimmit nassuerutigineqarnissaa Greenpeace Nordenip pingaartippaa. Taamaattorli Cairnip qularnaveeqqusiussaani ataatsimut isertuussiniarneq pillugu Aatsitassanut Pisortaqarfimmit tunngavilersuutigineqartut tigussaasutigut ikorfartorneqanngillat. Qularnaveeqqusiussatut aningaasartat paasissutissiissutigineqarsinnaannginnerat Aatsitassanut Pisortaqarfiup erseqqissarpaa, kisiannili qularnaveeqqusiussatut aningaasartat taakku Kalaallit Nunaanni tusagassiuutitigut arlaleriarlutik taaneqareersimapput. Aatsitassanut Pisortaqarfiup tusagassiuutinut oqaaseqaatai eqqortuunngippata, taava qularnaveeqqusiinermi aningaasartat isertuussinermi ilaatinneqaannarsinnaanngillat, imaanngitsoq isumaqatigiinniarnerni siunissami inissisimanermi nukittorsaataasallutik. Isumaqatigiissuteqarnermi piumasaqaatit pillugit kikkut tamarmik soqutigisaraat qularnaveeqqusiinernup piviusuunerata tamanit nakkutigineqarnissaa, pisariaqalerpallu malinneqarsinnaalluni.

Aammattaaq Pisortaqarfiup naliliinermi Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-imi nr. 1-mit 6-imut aalajangersakkanik paasinerluinertaqarsorinarput, tassami Pisortaqarfiup oqaatigimmagu aalajangersagaq allagaatinik paasissutissanillu ilivitsunik allagaatinik paasitinneqarnissamit *ataatsimut* pinngitsoortitsinnaasoq.

Tamanna Greenpeace Nordenip paasinninnera tunngavigalugu eqqortuunngilaq, aammattaaq itinerusumik tunngavilersuutit aalajangiinernit Greenpeace Nordenip tigusimasaannit ilaatigut ersinngitsut. Aammattaaq Greenpeace Nordenip paasinninnera unaavoq Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13-imi, imm. 1, nr. 1-mit 4-mut aalajangersakkat suliami pingaaruteqartuunngitsut.

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-imi nr. 5-mi allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik killissaqartitsineq pillugu pisortat ingerlatsineranni inatsiseqartitsinikkut tunngavimmit erserpoq pisortat aningaasaqarnikkut soqutigisaat eqqarsaatigalugu allagaatinik paasitinneqarnissaq killeqartinneqarsinnaasoq. Kisiannili killeqartitsinermi tassani aningaasarsiornikkut annaasaqaratarsinnaanerup immikkoortinneqarnissaa aamma ilimanaateqarnissaa ilaatigut piumasaqaataavoq, takuuk Hans Gammeltoft-Hansen, allallu forvaltningsret, aappassaanik naqitertitaq, qupp. 433 tullialu<sup>1)</sup>. Kiisalu paasissutissanik aalajangersimasunik killissalersuineq kisiat pineqartussaavoq, allagaatit ilivitsuunngitsulli.

<sup>1)</sup> Allaaserisanut innersuussinermi eqqaaneqartup Danmarkimi paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi tunngaveqarnera Greenpeace Nordenip eqqumaffigaa. Danmarkimili tunngaviup Kalaallit Nunaanni paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu

inatsimmi Danmarkimi paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisip annertuutigt assigisaa nalinginnaasumik atorneqartarpoq.

Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13-mi, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu allagaatinik paasitinneqarnissamik killeqartitsineq pillugu pisortat ingerlatsineranni inatsiseqartitsinikkut tunngavimmit erserpoq 1) ataatsimoortitsinermi aalajangersagaq pineqartoq, 2) aalajangersagaq killilimmik atorneqarsinnaasoq pineqartoq.

Aalajangersakkamik atuinermut ataatsimut piumasaqaataavoq paasissutissanik pingitsoortinneqarniartunik aalajangersimasumik naliliinermik peqartoqarnissaa, taamaalillunilu aalajangersakkap allagaatinik paasitinneqarnermi allagaatinik ilivitsunik *ataatsimut* pingitsoortitsinissamut inatsisitigt tunngavissaqartitsinani. Aammattaaq takuuk "Forvaltningsret" qupp. 435 tullialu.

Aatsitassanut Pisortaqarfiup allakkamini 15. august 2011-meersuni oqaatigaa eqqarsaatigisassanik taamaattunik *naammaginartunik suliamullu attuumassuteqartunik* allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik killeqartitsineranut tunngavilersuisunik Pisortaqarfik nassaarsimalluni. Eqqarsaatigisassanik *naammaginartunik* taasaqarnermini Pisortaqarfiup inatsiseqartitsinikkut piumasaqaatinut sunut naatsorsuussinersoq erseqqarluppoq. Kisianni piumasaqaatit suliamut tunngasut soorunami tassaasinnaapput piumasaqaatit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi taagorneqartut. Kisianni paasissutissat aalajangersimasut (ilaatigt takuuk Pisortaqarfiup allagaani 12. septemberimeersuni qupp. 2) pillugit allagaatinik paasititsisoqarpat Greenpeacip inatsisinik unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitseratarsinnaanera Pisortaqarfiup pingaartillugu taavaa. Taamatut ernumassuteqarnermut tunngavilersuuteqarluni Pisortaqarfiup oqaatigaa inunnik (kinaassusersineqanngitsunik) Aasianni takusaqartoqarsimasoq, Greenpeacip akerliussutsimik takutitsisartuisa qilleriviliarsuarnut ikiniarsinnaanerat aamma Greenpeacip akerliussutsimik takutitsisartuisa akerliunerminnik Edinburghimi takutitsisimanerat.

Tamatumunnga oqaatigineqassaaq Greenpeace suliniaqatigiiffiummat inatsisitigt akuerisaasoq, avatangiisit pillugit apeqquusiisoqartillugu inatsit tunngaviusoq tunngavigalugu akuerisaasumik ingerlaavartumik isummerfiginnittartoq. Matumunnga peqatigitillugu aamma oqaatigineqassaaq pissutsit Pisortaqarfiup pingaartitaasa arlaat eqqarsaatigalugu 2011-mi upalungaarsimanissamut pilersaarusiani allagaatinik paasitinneqarnissaaq pillugu qinnuteqaateqareernerup kingornatigt piffissamut attuumassuteqarmata, tamatumalu malitsigisaanik Pisortaqarfiup isumaliutersuutaannut taakku ilaasimanaviarnatik. Pissutsit allagaatinik paasitinneqarnissaaq pillugu qinnuteqaateqarnerup siulliup siuliani pisut Greenpeace Nordenimut ataneqartinneqarsinnaanerat tamatumunnga taarsiullugu ersersinneqanngilaq, tamatumalu malitsigisaanik allagaatinik paasitinneqarnissamut periarfissamik itigartitsinermi tunngavilersuutigineqartunut ilaatinneqartariaqaratik. Tamatuma saniatigt pissutsit taakku arlaaluunniit allagaatinik paasitinneqarnissaaq pillugu qinnuteqaammik suliarinninnermi Greenpeace Nordenimut tunngavilersuutigineqanngilaq.

Aammattaq Aatsitassanut Pisorta qarfiup pingaartippaa nunat aqqinik, illoqarfiit aqqinik, sumiiffiit aqqinik, peqataasut aqqinik aamma peqataasuni attavigineqarsinnaasut pillugit paasissutissanik tamanut saqquumiineq ima ulorianaateqartigisinnaasoq paasissutissat § 13, imm. 1, nr. 6-imi *ataatsimut* ilaatinneqarsimasariaqaraluarlutik. Tamanna soqutigivallaarnagu Aatsitassanut Pisorta qarfik pisuni aalajangersimasuni paasissutissat tamanut saqquumiussimavai.

Kiisalu Pisorta qarfiup Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1, nr. 2 allagaatinik paasititsinissamut itigartitsinerminut tunngaviliussimavaa, takuuk Pisorta qarfiup allagai 12. september 2011-meersuni qupp. 4-mi immikkoortortaq 10. Kisianni suna pillugu nunat aqqi, illoqarfiit aqqi, sumiiffiit aqqi aamma attaveqarfiginninnissamut paasissutissat aningaasarsiornikkut taamatut annaasaqaratarsinnaanermut ulorianartorsiortitsisuunersut erseqqarluppoq, soorlu Pisorta qarfiup allagaani taaneqartoq.

Ataatsimut isigalugu piumasaqaatit *suliamut tunngalluinnartut* suut Pisorta qarfiup pingaartissallugit qinersimanerai erseqqarluppoq, Greenpeace Nordenillu paasinninera unaavoq Pisorta qarfiup allagaatinik paasititsinissaminik itigartitsinerminut aalajangersimasumik tunngavilersuuteqarsimasariaqaraluartoq. Taakkua saniatigut Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi §§ 12-mik aamma 13-mik akulerussuutitsisoqarpoq, aalajangersakkat taakku marluk atuuffiisa akornanni assigiinngissutsinut Pisorta qarfik immikkut isummiuteqarnani." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

### ***Tamatuma kingornatigut imaattunik oqaaseqaateqarpunga:***

*"Pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Kalaallit Nunaanni inatsisip qanoq paasineqarnissaanik nassuiaaneq pillugu ataatsimut oqaatigiumasat*

*Oqaatigaara pisortat ingerlatsinerat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 9, 13. juni 1994-imeersoq pillugu oqaaseqaatinit nalinginnaasunit makku ersertut:*

*"Inatsisartut peqqussutissaattut siunnersuut qallunaat paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisaat 1. januar 1987-imi atortuulersinneqartoq, paasitinneqarsinnaanerlu pillugu inatsimmik nr. 280-imi, 1. juni 1970-imeersumik suli Kalaallit Nunaannut atuuttumik atorunnaarsitsisoq, aallaavigalugu suliarineqarpoq."*

*Taamaattumik pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni (tulliuttuni paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmik taaneqartartussami) malittarisassanik allaaserinninninni inatsimmi aalajangersakkat qanoq paasineqarnissaanik nassuiaanermi Danmarkimi inatsiseqartitsineq pillugu paasissutissiissutit pisariaqarfiaatigut ilannguttassavakka.*



1. *Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini paasitinneqarumalluni qinnuteqaatit*

1.1 *Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaannik tamanut saqqummiunneqarsimasunik paasissutissiineq pillugu ataatsimut oqaatigumasat*

*Greenpeace Norden 2011 upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummik paasitinneqarumalluni 30. juni 2011-mi aamma 23. marts 2011-mi qinnuteqarpoq.*

*Qinnuteqaatit taakku marluk Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit itigartinneqarput, pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6 inner-suussutigalugit.*

*2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarut Cairnimut suliarineqarsimasoq "Oil Spill Prevention and Contingency Plan, Exploration Drilling Programme 2011 – Greenland"-mik taaneqartoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 15. august 2011-mi tamanut saqqummiuppa.*

*Pilersaarutilli ilai tamanut saqqummiunneqanngillat, takuuk pilersaarutip ilai tamanut saqqummiunneqanngitsut pillugit kingusinnerusukkut oqaaseqaatika.*

*2010-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarut "Oil Spill Contingency Plan, Exploration Drilling Programme, Sigguk Block, Disko West, Greenland"-mik taaneqartoq 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummumut sanilliullugu misissorpara, uangalu paasinninnera unaavoq pilersaarutit taakku marluk pingaarnerusutigut assigiittut.*

*Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq pilersaarutit taakku marluk paasitinneqarnissamik apeqqummut atatillugit assigiimmik suliarineqartariaqartut.*

*Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 imaattunik oqaasertaqarpoq:*

*"§ 13. Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilernerqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat makku immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqarnissaannut:*

*1) Naalagaaffiup isumannaatsuunissaa illersorneqarnissaaluunniit,*

2) naalagaaffiup nunanut allanut naalakkersuinikkut aningaasarsiornikkullu soqutigisai, tassunga ilanngullugit naalagaaffinnut inuiaalluunniit assigiinngitsut akornanni suliffeqarfinnut pissusiusut,

3) inatsisinik unioqqutitsinernik pinaveersaartitsinerit, paasiniaanerit malersuinerillu, pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu eqqartuussissutit assigisaasalu naammassineqarneri, kiisalu suliassani pinerluttulerinermi inatsisinik imaluunniit ileqqussanik unioqqutitsinernut tunngasuni unnerluussanik, ilisimannittunik allanilluunniit illersorneqar-nissaat,

4) pisortatigoortumik nakkutilliinerup, naleqqussaanerup imaluunniit pilersaarusiortu-ni sulinerup imaluunniit akileraarutit akitsuutillu pillugit inatsiseqarneq tunngavigalugu qanoq iliuuserilersaakkat piviusunngortitaanissaat,

5) pisortat aningaasaqarnikkut soqutigisaat, matumani pisortat niuernikkut ingerlatsi-neri ilanngullugit, imaluunniit

6) namminersortut pisortallu soqutigisaat, pineqartup pissusia immikkut ittoq pissuti-galugu isertuussinissaq pisariaqarpat.

Imm. 2. Eqqarsaatigisariaqartut imm. 1-imi taaneqartut allakkiap ilaannaanut atuuppa-ta allakkiap imarisaata sinnera pillugu pineqartoq paasitinneqassaaq.”

*Aalajangersakkakut tassuuna erseqqissarneqarpoq paasitinneqarsinnaatitaa-neq killiliffigineqarsinnaasoq, taamaaliorneq pisortat namminersortulluunniit soqutigisaasa arlallit illersorneqar-nissaat pisariaqarpat.*

*Uanga paasinninnera unaavoq paasisutissat § 13-imi pineqartunut ilaatinne-qartut avataaniittunut ingerlateqqillugit tunniunneqarunik paasitinneqarsin-naatitaanermi pineqartunut ilaatinneqanngitsuuginnarsinnaajunnaassasut. Tamatumani manna aalajangiisuusariaqarpoq, tassalu oqartussaasup paasis-utissanik ingerlatitseqqilluni tunniussinermigut illersuinermi isiginiagassat paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut § 13-imi aalajangersakkat ilaasa arlaat ataaseq tunngavigalugu illersuutaasut atorunnaarsissimanera<sup>36</sup>.*

*Uanga paasinninnera unaavoq illersuinermik isiginiagassat, takuuk paasitin-neqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6, Green-peace Nordenip upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasitinneqaru-malluni qinnuteqaataanik itigartitsinerninut Aatsitassanut Ikummatissanul-lu Pisortaqarfiup tunngavigisimasai tassaasut isiginiagassat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup oqaatigissallugit tunngavissaqarfigisimasai.*

*Tamatumunnga peqatigitillugu oqaatigaara allagaatit tamanut saqqummiun-neqarsimasut paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinneqarneran-*

36) Hans Gammeltoft-Hansen allallu, "Forvaltningsret", 2002-mi aappasaanik naqiter-titaq, qupperneq 429.

nik isuma innuttaasunik assigiimmik pinnittarnermik tunngaveqarnermik nalinginnaasumik tunngaveqartoq<sup>37</sup>.

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 4, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaasa manna nassataraat, tassalu oqartussaasoq allagaatinik pisussaaffigisaminit annertunerusumik paasissutissiisinnaasoq, "annertusisamik paasissutissiisarneq"-mik taaneqartumik, nipangiussisussaataitaaneq il.il. pillugit malittarisassani allatut aalajangersaasoqarsimangippat. Paasissutissat nipangiussisussaataitanerme pineqartunut ilaatinneqartut § 4, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit paasissutissiisutigineqarsinnaasussaanngil-lat, paasissutissat annertusisamik paasissutissiisarneq pillugu malittarisassaq tunngavigalugu allanut ingerlateqqillugit tunniunneqarsimagaluarpataluunniit. Paasissutissat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 innersuussutigalugu paasissutissiisutigineqarnissaat itigartitsissutigisimasai eqqarsaatigalugit immikkoortumi 1.3.3-mi apeqquut taanna pillugu oqaaseqaatikka innersuussutigaaqka.

Oqartussaasut allagaatinik namminneq suliniuteqarnermikkut paasissutissiisinnaatitaanerat paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisikkut toqqaannartumik aalajangersaavigineqarsimangilaq, uangali paasinninnera unaavoq oqartussaasut paasissutissanik namminneq suliniuteqarnermikkut paasissutissiinissaannut oqartussaasut paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 4, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugu paasissutissiinissaattut annertutigisumik tunngavissaqartariaqartoq.

Pisumi matumani Aatsitassanut Naalakkersuisoq aalajangerpoq 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup nittartagaatigut tamanut saqqummiunneqassasoq, Naalakkersuisullu taassuma tamanut saqqummiussinermut atatillugu nittartakkami oqaaseqaataanit makku erserput:

"Naalakkersuisut innuttaasut kissaateqarnerannut naalaareerlutik maannakkut aalajangerput oliakoornermi upalungaarsimanermut pilersaarut tamanut saqqummiunniarlugu. Nunatsinni oliasiorluni misissuinerme ingerlatanut tunngatillugu ammasumik pissuseqarnissaq Naalakkersuisut kissaatigiuannarsimavaat, kisiannili pingaartumik uuliakoornermi upalungaarsimanermut pilersaarutip tamakkiisuunngitsumik isertuunneqartariaqarnera ingerlaavartumik nalilersuinerne pisariaqarsimavoq.

37) John Vogter, "Offentlighedsloven med kommentarer", pingajussaannik 1998-mi naqitertitaq, qupperneq 234.

Oliasiarluni qillerinerni isumannaallisaanermut iliuusissanut sammititamik inatsisinik unioqqutitsilluni serlersaarisarnerit arlalippassuit malitsigisaannik maannamut naliliisoqartarsimavoq, pilersaarut ammasumik saqqummiunneqassagaluarpas tamatuma ataatsimut isigalugu qillerveqarfinnut serlersaarisoaarsinnaanera aarlerinernerulersissagaa.

Taamaattumik Naalackersuisuni isumaqarsimavugut oliakoornermi upalungaarsimanermut pilersaarutip tamakkiisuunngitsumik isertuunneqarnera, Cairn Energyp inatsisit malillugit misissuilluni ingerlataasa illersorneqarnissaat eqqarsaatigalugu, pisariaqartoq.

(...)

Danmarkimi nunanut allanut ministeriaqarfiup Kalaallit Nunaanni qilleriviit eqqaanni isumannaallisaanermut killeqarfiit annertuumik uteqattaartumillu serlersaarfigineqartarneri pillugit nalilersuinerata naammassereernerata kingorna, siusinnerusumut naleqqiullugu maannakkut soqutigisavut illersorniarlugit periarfissarissaarnerulerpugut.

Nunanut allanut ministeriaqarfiup naliliinera malillugu FN-ip imaani pisinnaatitaaffiit pillugit isumaqatigiissutaa naapertorlugu Kalaallit Nunaanni oqartussaasut oliasiarluni qillerviit isumannaallisaanermut killeqarfiannit 5 km-isut ungasissusilimmi inatsisinik unioqqutitsisumik serlersaarisunut akuliussinnaanerat ajornanngilaq.

Iliuseqarnissamut periarfissat nutaat taakkua oqartussaasut inatsisinik unioqqutitsisumik qillerviit isumannaallisaanermut iliuusissaannut serlersaarisoaarnerani akuliunniissaat ajornannginnerulersittussaavaat. Taamaalilluni ajutoorsinnaaneriit inuit inuunerannik akeqarsinnaasut kiisalu avatangiisinik mingutsitsinermik kinguneqarsinnaasut aarlerinaateqarnerat annikillisinneqassaaq. Taamaattumik Naalackersuisuni isumaqarpugut maannakkut innuttaasut uuliakoornermi pilersaarutit tamanut saqqummiunneqarnissaannik kissaateqarnerisa akuersaarneqarnissaa illersorneqarsinnaasooq, pissutigalugu akornusiiniarluni serlersaarineriit akiorniarnissaannut annertuumik periarfissarissaarneruleratta.

Qillerviit eqqaanni illersuinnissamut periarfissat pitsaanerulernerisa kingunerisaanik uuliakoornermi pilersaarut annikitsut kisiisa pinnagit maannakkut tamanut saqqummiunneqarpoq (ataani takukkit)."

Tamakku tunngavigalugit isumaqarpunga 2010-mi aamma 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit tamanut saqqummiunneqarsimagunik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 tunngavigalugu paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinneqannginnarsinnaajunnaasasut.

Isumaqarpunga pilersaarutit tamarmiusut paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqannginnissaat pissutissaqaaqqaarsimanersoq naliliiffigissallugu masakkut pissutissaqanngitsunga. Matumani Ombudsmandi pillugu inatsimmi § 14, imm. 1 imaattunik oqaasertaqartoq innersuussutigaara:

*“Naammagittaalliuut misissuinermit aallartitsinermit pissutigissallugu naammannersoq Ombudsmandip aalajangissavaa.”*

*Paasissutissalli Pisortaqarfimmit kukkunikkut tamanut saqqummiunneqarsimasutut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasissutissiissutigisai eqqarsaatigalugit apeqqut immikkut ittoq kinguleruppoq. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa 12. september 2011-meersoq tamatumunnga atatillugu innersuussutigaa.*

*1.2 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi paasissutissat kukkunikkut tamanut saqqummiunneqartut*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut tusarniaaninni 24. august 2011-meersumi 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi paasissutissat arlallit iserfigaakka, taakkulu pilersaarutip ilaani tamanut saqqummiunneqartuni arlalitsigut atuarneqarsinnaapput, paasissutissalli taakkuusut pilersaarutip tamanut saqqummiunneqartup ilaani allani tamatumunnga peqatigitillugu titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsinneqarsimallutik.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik tusarniaanermut akissummini naapertuutinninnerit taakku ilarpaalui pillugit oqaaseqaateqarpoq, oqaatigalugulu paasissutissat taakku kukkunikkut tamanut saqqummiunneqarsimasut.*

*Pineqartorli aamma tassaavoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup pisoq ataaseq uanga tusarniaaninni taasara pillugu tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi oqaaseqaateqarsimannnginnera. Naatsorsuutigaara pisuni tamanut saqqummiussiffiusimasuni, kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup kukkusimanertut oqaatiginngisaani, tamanut saqqummiussisoqarnissaa siunertaasimasoq. Matumani tusarniaaninni 24. august 2011-meersumi immikkoortoq “Nunat upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi taaneqartut aqqi” innersuussutigaa.*

*Pisumi allami Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup oqaatigaa tamanut saqqummiussineq kukkunerusoq, paasissutissarli pineqartoq upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi tamanut saqqummiunneqartumi suli takuneqarsinnaalluni. Matumani tusarniaaninni 24. august 2011-meersumi immikkoortoq “Kalaallit Nunaanni illoqarfiit aqqi” innersuussutigaa.*

Tamanut saqqummiussinerup kukkunikkut pisimanera apeqqutaatinnagu uanga paasinninnera unaavoq kukkuneramik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aaqqiinissaminut pissutissaqarani isumaqarsimanerata manna nassatarigaa, tassalu paasissutissaq taanna Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 innersuusstigalugu paasissutissiissutigiumanngissinnaanngikkaa. Taamaattumik inassuteqaatigaara upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini illoqarfiup pineqartup aqqata paasissutissiissutigineqarnissaanik itigartitsineq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup suliareqqissagaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tamatuma saniatigut tusarniaanerma 24. august 2011-meersup kingornatigut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi paasissutissat Pisortaqarfiup akissutaani oqaatigineqartutut kukkunikkut tamanut saqqummiunneqarsimasut qaavisigut titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsissimavai. Pineqartut tassaapput nunami allami illoqarfiup aqqa pillugu paasissutissat, takuuk immikkoortoq “nunani allami illoqarfiit aqqi”, Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik pillugu immikkoortumi e-mailadressi pillugu paasissutissaq aamma immikkoortumi “Oil Spill Response”-mi e-mailadressi pillugu paasissutissaq.

Tamatuma kingornatigut apeqqutaalerpoq paasissutissat arlallit siunertarineqanngitsumik tamanut saqqummiunneqarsimanerisa kukkunerulli paasissutissani tamanut saqqummiunneqartuni paasissutissat ilaasa qaatigut titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsinniarneqarsimanerisa manna nassatarineraat, tassalu paasissutissat taakku paasissutissiinermi paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 tunngavigalugu suli ilaatinngitsoorneqarsinnaanersut.

Immikkoortumi 1.1-imi oqaatigineqartutut uanga paasinninnera unaavoq paasissutissat oqartussaasup nammineq suliniuteqarneratigut tamanut saqqummiunneqarsimasut paasissutissiissutiginissaannut oqartussaasoq pisussaaffegarnersoq apeqqut killilersuutit paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 4, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugu paasissutissiinnaanermut atuuttut assinginik killilersuiffigineqarnersoq. Tunngavik taanna atuuppoq paasissutissiinerup siunertarineqanngitsutut pisimanera apeqqutaatinnagu.

Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik paasissutissanik siunertarineqanngitsumik tamanut saqqummiunneqarsimasunik kingusinnerusukkulli nittartakkamit peerneqarsimasunik paasissutissiiumanngiinnasappat tassani aalajangiisuusoq unaavoq – upalungaarsimanissaq pillugu pi-

lersaarutit ilaasa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup siunertaa naapertorlugu saqqummiunneqarsimanerisa pissuseqataanik - Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik siunertarineqanngitsumik tamanut saqqummiussinermigut illersuinermi isiginiagassanik pineqartunik isiginninniarunnaarsimansoq.

Isumaqarpunga tamatumunnga aalajangiiviginninnermi makku pingaartillugit isiginiarneqartariaqartut, tassalu tamanut saqqummiussineq siunertaasimanngitsoq aamma kukkuneq tamatuma kingornatigut aaqqinniarneqarsimasoq, aamma kukkussuteqarsimaneq malugineqarmat tamanna oqartussaasup qanoq pilertortigisumik aaqqinniarsimaneraa aaqqinniartariaqarsimagaluarneraaluunniit.

Suliami matumani oqaatigineqarpoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusagassiuutit nalunaarfigisimagai 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarut 15. august 2011-mi tamanut saqqummiunneqarsimasoq, pilersaarullu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup nittartagaanut ilineqarsimasoq.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa 12. september 2011-meersoq imatut paasivara paasissutissat siunertarineqanngitsumik tamanut saqqummiunneqarsimasut 24. august 2011-mi tusarniaanerma kingornatigut titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsinneqarsimasut.

Taamaallitutik paasissutissat taakku sivikinnerpaamik ulluni qulingiluaani tamanit takuneqarsinnaasimapput.

Tamanut saqqummiussineq tamatumunnga peqatigitillugu internetsikkut kikkulluunniit iserfigisinnaasaatigut, tassalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup nittartagaatigut pisimavoq, tamanullu saqqummiussineq taanna Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusagassiuutinut malugeq-qusimallugu.

Pisut taamaatsillugit isumaqarpunga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 tunngavigalugu paasissutissiinissaq itigartitsissutigisinnaasimanngikkaa.

1.3 2010-mi 2011-milu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaasa sinnerinik paasissutissiissutigiumannginneqarnerannut inatsiseqartitsinikkut tunngavik

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasissutissiissuteqarnissap itigartitsissutigineqarnissaanik aalajangiinerinit erserpoq 2010-mi pilersaarut eqqarsaatigalugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6 innersuussutigalugit itigartitsisoqarsimasoq.*

*2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiissutigineqarnissaata itigartitsissutigineqarnissaanik aalajangiinermit suliassat suliari-neqartarnerat pillugu inatsimmi § 27 aamma pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 50-imit 52-imut aamma innersuussutigineqarsimapput.*

*Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaat sorliit § 13, imm. 1, nr. 4-mut tunngatinneqarnersut pilersaarutillu ilaat sorliit § 13, imm. 1, nr. 6-imut tunngatinneqarnersut aalajangiinerni takuneqarsinnaanngilaq. Apeqqut taanna eqqarsaatigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalajangiinerinut tunngavilersuutit pillugit kingusinnerusukkut oqaaseqaatikka aamma innersuussutigaa.*

*Aalajangiinerit paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3-mik nr. 5-imillu aamma inatsimmi tassani § 12, imm. 1-imik tunngaveqartut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi tamatuma saniatigut innersuussutigaa.*

*Tamatuma kingornatigut naatsorsuutigaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasinninnera suli unaasoq, tassalu Greenpeace upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaat suli tamanut saqqummiunneqarsimanngitsut pillugit suli paasitinneqarsinnaatitaanngitsaq, paasitinneqarnissamillu qinnuteqaatit itigartinneqarnissaannik aalajangiinerit upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaannut taakkununnga suli atuuttut, tunngavilersuutit aalajangiinerit kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut uannut akissutaanit ersertut tunngavilersuutigalugit.*

*Aalajangiinerit upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaannut suli tamanut saqqummiunneqarsimanngitsunut aalajangersakkat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup innersuussutigisimasaanut sanilliullugit tunngatinneqartut tulliuttuni allaaseraakka.*

*1.3.1 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-ip atuuffia pillugu ataatsimut oqaatigiumasat*



§ 13, imm. 1-ip atuuffia aalajangersakkamut aallaqqaasiussami aalajangersarneqarpoq tassaasoq paasitinneqarsinnaatitaaneq killilersorneqarsinnaasoq, "isiginiagassat pingaaruteqartut illersorneqarnissaat pisariaqarpat".

Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuut pillugu oqaaseqaatinit erserpoq aalajangersakkap taassuma pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsimmi nr. 280-imi, 10. juni 1970-imeersumi § 2, imm. 2 imaattunik imaqartoq pingaarnertigut assigigaa:

"§ 1-imi aalajangersagaq atorneqarsinnaanngilaq, suliami allagaatinik paasitinneqarsinnaaneq (...) pillugu isiginiagassanit pingaaruteqartunit tunulliuqqartariaqartut isigineqarpat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit siusinnerusukkut atuuttoq, matumani aalajangersagaq issuarneqartoq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, pisortat ingerlatsinerat pillugu isumaliutissiissummik nr. 325/1963-imi tunngaveqarsimavoq.

§ 2, imm. 2-mi (isumaliutissiissutip inatsisissatut siunnersuutitaani § 2, imm. 1-imi) ilaatitsinnginnissamik aalajangersakkap qanoq paasineqarnissaanik nassuiaat isumaliutissiissummi quppernermi 61-imiittoq imaappoq:

"§ 1 atorneqassanngitsoq, tassa paasissutissiineq soqutigisat aalajangersakkami taaneqartut eqqarsaatigalugit "isiginiagassanut pingaaruteqartunut" assortuuttuussappat, § 2, imm. 1-imi aalajangersarneqarmat tassani isumagineqarpoq paasissutissiineq taamaallaat itigartissutiginneqarsinnaasoq soqutigisat taaneqartut annertuumik ajoquserneqarnissaat uloria-naateqarpat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Inatsisip Danmarkimi paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmik atuuttumik, pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmik nr. 582-imi, 19. december 1985-imeersumik allanngortiterneqarneranut, § 13 eqqarsaatigalugu Kalaallit Nunaanni inatsisip pissuseqataanik nassataqartumut, atatillugu isumaliutissiissummi 857/1978-imi inatsimmik allanngortitsineranut tunngaviusumi, quppernermi 263-imi makku oqaatigineqarput:

"Pisuni ilaatitsinngitsoornissamut periarfissap pingaaruteqartunik naliliinertaqarfigisaani apeqqut una saqqummerpoq, tassalu missiliuussineranut tunaartarisassanik nalinginnaasunik tulleriinnilersuisoqarsinnaanersoq.

Aallaqqaasiutitut oqaatigineqassaaq soqutigisanik pingaaruteqarnersiineq tunngavigalugu oqimaalutaanerup aalajangersakkami tunngavigineqartup manna nassatarigaa, tassalu

*pisut ataasiakkaarlugit pineqartumik naliliisoqartassasoq, matumanilu allagaatit ataasiakkaarlugit pisumi aamma naliliisoqartariaqartassaaq, tamatumani takuuk inatsimmi § 2, imm. 3 aamma ataani imm. 4-p ataani.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)*

*Taamaalilluni § 13-ip atorneqarnerani manna ataatsimut atuuppoq, tassalu oqartussaasoq pineqartoq illersuinermi isiginiagassat § 13-imi oqaatigineqartut paasisutissiisoqarneratigut ajoquserneqarsinnaanerat qaninnersoq pisumi naliliisassasoq.*

#### *1.3.1.1 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4*

*Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 imaattunik oqaasertaqarpoq:*

*“§ 13. Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat maku immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqarnissaannut:*

*4) pisortatigoortumik nakkutilliinerup, naleqqussaanerup imaluunniit pilersaarusiorluni sulinerup imaluunniit akileraarutit akitsuutillu pillugit inatsiseqarneq tunngavigalugu qanoq iliuuserilersaakkat piviusumngortitaanissaat”*

*Isiginiagassat sordiaat allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqarnerit § 13, imm. 1, nr. 4 innersuussutigalugu itigartinneqarnerannut pissutaasimnersut aalajanginerni takuneqarsinnaanngilaq.*

*Isiginiagassat sordiaat upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutini allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqarnerit § 13, imm. 1, nr. 4 innersuussutigalugu itigartinneqarnerannut tunngavilersuutaasussaasimnersut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermi uannut akissutaani aamma takuneqarsinnaanngilaq.*

*Oqaatigaara paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4-mi pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsimmi nr. 280-imi, 10. juni 1970-imeersumi § 4, imm. 2, nr. 2 pissuseqatigigaa, taassumalu atuuffia pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu isumaliutissiisummi nr. 325/1963-imi quppernermi 63-imi tullianilu imatut allaaserineqarpoq:*

*“Aalajangersakkami tassani ilaatigut allagaatit akitsuusersuineq pillugu inatsisiliornerup, matumani ilanngaaserineq pillugu inatsisiliorneq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, iluani iliuuserissamaakkanut kiisalu nunat tamat aningaasaqarnerat pillugu inatsisiliorneq, akit imaluunniit avammut nioqquteqarneq nioqqutissanillu eqquusuineq pillugit inatsisiliorneq eqqarsaatigineqarput. Aalajangersagaq pisortat soraarummeernernut mislitsinnernullu al-*

lanut atatillugu sulineranut aammattaaq atorpeqassaaq, tassami assersuutigalugu allatariarsornermi suliaassat siumoortumik soorunalimi tunniunneqareersinnaanngimmata, kii-salu suliaassaqarfimmi arlalinni pisortat nakkutilliinermik suliaqarneranni, soorlu allagaatit kukkunersuinermik nakkutilliinermilluunniit aallartitsisoqarnissaanik imaqartut ilisimaneqalinniginnessaat siunertaralugu.

Aalajangersakkami pisortat pilersaarusionermerk suliaqarnerat oqaatigineqaraangat assersuutigalugu illoqarfiup pilersaarusionerqarnerani iliuusissat siumoortumik ilisimaneqaler-nerisigut iliuuseriniarneqartut pilersaarusionermerk siunertarineqartut naleqquttumik naammassiniarneqarnerisa akornuserneqarsinnaanerat eqqarsaatigineqartarsimavoq.

Aalajangersagaq taanna assersuutigalugu kukkunersuinermerk oqartussaasut ileqquusumik saaffiginninnerini atorpeqarsinnaavoq. Saaffiginnissat taamaattoq tamanit ilisimaneqaleruni pissutissaqanngitsumik ajoqusiinermik nassataqarsinnaasoq oqartussaasup saaffigineqartup saaffiginnissat pillugu isummernissamat periarfissaqareersimatinnagu pissarsiari-neqarsinnaasariaqanngilaq. Isummat taakkua pissuseqataat avataaneersut kukkunersuiner-merk oqartussaasunut saaffiginninneri eqqarsaatigalugit aamma atuupput.” (Atorfeqarfim-mi nutsigaavoq)

Uanga paasinninnera unaavoq aalajangersakkami tassani pisortani nakkutillii-nermik pilersaarusionermilu oqartussaasut suliaminnik inuit suliffeqarfillu nakkutilliinermi pilersaarusionermilu pineqartut eqqarsaatigalugit pisortat ingerlatsinerisa illersorneqarnissaat eqqarsaatigineqartoq.

Taamaattumik isumaqarpunga § 13, imm. 1, nr. 4 aserorterinernek allatullu ilusilinnik akornusersuinernek pinaveersimatitsiniarluni upalungaarsimanis-sap illersorneqarneranut atorpeqarsinnaanngitsoq.

Taamaattumik allagaatinik paasitinneqarumanermik Aatsitassanut Ikumma-tissanullu Pisortaqarfiup § 13, imm. 1 nr. 4 innersuussutigalugu itigartitsisi-manera ajuusaarnartutut isigaara.

1.3.1.2 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6 imaattunik oqaasertaqarpoq:

“§ 13. Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat makku immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqarnissaanut:

6) namminersortut pisortallu soqutigisaat, pineqartup pissusia immikkut ittoq pissuti-galugu isertuussinissaq pisariaqarpat.”

Isiginiagassat sorphiaat allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqarnerit § 13, imm. 1, nr. 6 innersuussutigalugu itigartinneqarnerannut pissutaasimainersut aalajangiinerni takuneqarsinnaanngilaq.

Suliamik allaaserinninneq siusinnerusumiittoq innersuussutigalugu oqaati-gaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akis-summini 15. august 2011-meersumi § 13, imm. 1, nr. 6-ip atorneqarnera ima-tut nassuiaraa:

“§ 13, imm. 1, nr. 6 malillugu namminersortut pisortallu soqutigisaat, pineqartup pissusia immikkut ittoq pissutigalugu isertuussinissaq pisariaqarpat paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq.

Pisortaqarfik aalajangersimasumi nalilereernermigut isumaqarpoq oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunnissaat pisariaqarsimasoq pisinnaatitaaffimmik piginnittup namminersortutut soqutigisaata annertuup inatsisit malillugit misissuilluni ingerlataqarnissaata illersorneqarnissaanut unioqqutitsisumik akornusersorneqarnani, kinguaattoornani imaluunniit akisunerulersitsinngitsumik aamma qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisin-naasunik pilersitsinetaqanngitsumik.

Aammattaaq aalajangersimasumi pisortaqarfik nalilereernermigut isumaqarpoq uuliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit isertuunnissaat ilaatigut aalajangersimasumi misissuinerit ingerlanneqartut, ilaatigut allat atuuttut siunissamilu akuersissutissat taamaaqataanik misissuinerimi ingerlatat, ilaatigut Kalaallit Nunaanni misissuinerit piiaa-nerillu naammassineqarnissaannut periarfissat nalinginnaasut aamma pisortat aatsitassar-siornermit isertitaqalernissaat inuussutissarsiutitigullu ingerlataqalernissaat eqqarsaati-galugit namminersorlutik oqartussat taamaaqataanik soqutigisaasa illersorneqarnissaat pi-sariaqarsimavoq.

Kiisalu aalajangersimasumi pisortaqarfik nalilereernermigut isumaqarpoq pissutsit immik-kuullarissuuneri pissutigalugit oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit i-sertuunnissaat pisariaqartoq. Oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutit paa-sissutissanik arlalinnik imaqarput, tamanut saqqummiunneqarpata arlalitsigut pingaarute-qartutigit ulorianartunik ajoqusiisinnaasunillu kinguneqartitsisinnaasunik. Paasissutissa-nik taakkuningga ilisimasaqarneq avatangiisinik illersuiniaqatigiit allallu inatsisinut naa-pertuuttumik misissuilluni ingerlataqartunut unioqqutitsisumik akerliussutisimik takutitsi-nissaannut pitsaaneruseqarperiarfissiisinnaavoq. Taamatut unioqqutitsisumik akerliussut-simik takutitsinerit ilaatigut inatsisinut naapertuuttumik misissuilluni ingerlataqarnernut akornusiisinnaapput, kinguarsaallutik aamma/imaluunniit akisunerulersitsillutik kiisalu qilleriviit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaan-nut ulorianartorsiortitsisinnaanerup annertunerulerneranik kinguneqarsinnaallutik.

Paasissutissanut taamatut ittunut assersuutissaq tassaavoq uuliakoornissamut upalungaar-simanissamut pilersaarutini qilleriviit sananeqaatai sulerinerilu pillugit paasissutissat su-

kumiinerusut. Paasissutissanut taakkununnga ilisimasaqarneq avatangiisinik illersuiniaga-tigii allallu unioqqutitsisumik akerliussutsimik takutitsisinnaapput inatsisinut naapertuut-tumik misissuilluni ingerlataqarnernut akornusiisinnaallutik, kinguarsaasinnaallutik aam-ma/imaluunniit akisunerulersitsillutik kiisalu qillerivoit isumannaatsuunerinut, immami avatangiisinut inuillu isumannaatsuunissaannut ulorianartorsiortitsisinnaanerup annertu-nerulerneranik kinguneqarsinnaallutik. Assersuutitut allatut taaneqarsinnaapput uulia-koornissamut upalungaarsimanissamut pilersaarutini qillerivoinnut isersinnaanerit, upalu-ngaarsimanermut tunngasut aamma upalungaarsimanermi suleriaatsit pillugit paasissu-tissat, tassunga ilanngullugit oliakoornissamut upalungaarsimanermi, sulisutigut upalu-ngaarsimanissamut aamma sikunut upalungaarsimanissamut sillimaffigisassat. Assersuuti-nut ilassutitut taaneqarsinnaapput oliakoornissamut upalungaarsimanissamut pilersaaruti-ni qillerivoit aamma umiarsuit peqataasut upalungaarsimanermi atortut aamma upalu-ngaarsimanermi ingerlatsinerit pillugit paasissutissat, tassunga ilanngullugit uuliakoornis-samut upalungaarsimanermi, sulisutigut upalungaarsimanissamut aamma sikunut upalun-gaarsimanissamut sillimaffigisassat.

Missiliuilluni naliliinerni taakkunani pisortaqarfiup avatangiisinik illersuiniarlutik sulinia-qatigiiffiit allallu unioqqutitsillutik akerliussutsimik takutitsinerini aarlerinartuusinnaasut ilaatigut sillimaffigivai. Misissuilluni ingerlataqarnermut Greenpeacep unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsineri nalilersuinerimut tunngavoit ilaannaattut ator-neqarsimapput.

Unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit tamaasa nalinginnaasumik sillimaffigine-qarnissaat pisortaqarfimmit pingaartinneqarsimavoq, taakku Greenpeacemit, avatangiisinik illersuiniagaqatiinnit allanit imaluunniit allanit ingerlanneqarnersut apeqqutaatinnagu.

Sulianik ilisimalersitaanissamut itigartitsinerimut tunngatillugu pisortaqarfiup aalajangii-nera aamma nalinginnaasumik unioqqutitsilluni akerliussutsimik takutitsiniartunut taama-tut ingerlataqarniarsinnaasunut tamanut sammitinneqarpoq, Greenpeacemit unioqqutitsil-luni akerliussutsimik takutitsisinnaanerimut taamaallaat sammitinneqarnani.”

Taamatut tunngavilersuineq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi 12. september 2011-meersumi nunat aqqi, illoqar-fiit aqqi, sumiiffiit aqqi, suliame illua'tungiusut aqqi suliamilu illua'tungiusut attaveqaataannik paasissutissat pillugit ataatsimut immikkoortumi 13-imi pi-ngaarnerusutigut atoqqippaa.

§ 13, imm. 1, nr. 6-ip atuuffia pillugu oqaatigaara katersuivittut aalajangersa-gaq tassani pineqartoq, tassanilu isiginiagassat pingaaruteqartut § 13, imm. 1, nr. 1-imit nr. 5-imut taaneqarsimanngitsut paasitinneqarsinnaatitaanermik killilersuiffiusariaqartut pineqarlutik.

Taamaalilluni paasitinneqarsinnaatitaaneq § 13, imm. 1, nr. 1-imit nr. 5-imut tunngavigalugit killilersorneqassappat § 13, imm. 1, nr. 6 ator-neqarsinnaan-ngilaq.

*Tamatuma saniatigut pineqartog tassaavoq § 13, imm. 1, nr. 6-ip atuuffiata an-nikitsukullaanissaa inatsisiliortut siunertarisimagaat. Taamaalillutik pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inat-sisissaattut siunnersuummi § 13 pillugu oqaaseqaatinit makku erserput:*

*“Nr. 6-imi aalajangersakkap inatsimmi atuuttumi § 2, imm. 2, nr. 4 assigaa. Aalajangersak-kap manna tikillugu pisarnertut pisariaqartitsineq naapertorlugu killilimmik atorneqartar-nissaa naatsorsuutigineqarpoq. Taamaalilluni nr. 3-mi erseqqivissumik ilaatsinnginnissa-mik ilanngussineq, takuuk tamanna pillugu qulaani taaneqartut, ataatsimut isigalugu aala-jangersakkap taassuma atorneqarnerata killilersimaarneqarnissaanik kissaateqarnermik ta-kutitsisuuvoq.”*

*Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsimmi 1970-imeersumi § 2, imm. 2, nr. 4-p, Kalaallit Nunaanni inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6-ip pis-suseqataata, piareersarlugu suliarineqarnerani aammattaaq tunngavigineqar-poq aalajangersagaq taanna taamaallaat atorneqartassasoq pisuni, pisortat i-nuilluunniit ataasiakkaat soqutigisaat isiginiarlugit isertuussinissaq pisaria-qartutut isigineqartillugu<sup>38</sup>.*

*Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsit 1970-imeersaq pil-lugu oqaaseqaatini ataatsimut aalajangersakkap atuuffia pillugu oqaaseqaatini nalinginnaasuni aamma imatut allaaserineqarpoq<sup>39</sup>:*

*“Justitsministereqarfik ataatsimiititaliarsuup missingusiaa naapertorlugu isumaqarpoq aalajangersakkap taassuma ilanngunneqarnissaa pisariaqartog, tassanilu aalajangersarne-qassalluni soqutigisat immikkut oqaasertalernerneqarnissaminnut naleqqutinngitsut imaluun-niit inatsisip ilusilersorneqarnerani imaaliallaannaq takuneqarsinnaanngitsut paasitinne-qarsinnaatitaanermik tunngavimmi pineqartunut ilaatinneqannginnissaat tunngavilersuu-tigineqarsinnaasoq. Tunngavigineqarpoq aalajangersagaq taanna taamaallaat pisuni pisor-tat inuilluunniit ataasiakkaat soqutigisaat isiginiarlugit isertuussinissaq pisariaqartutut isi-gineqartillugu atorneqartassasoq.*

*Pisunut aalajangersakkap atorneqarfigisinnaasaanut assersuutitut oqaatigineqarsinnaavoq naalagaaffiup sulianut atatillugu aaqqiagiinngissutit pillugit isumaqatigiisitsiniartarfiini isumaqatigiinniarnerni susoqarnera pillugu paasissutissiumannginnissamut periarfissa-qartariaqarpoq. Partiinik nutaanik nalunaarutiginninnermut atatillugu Folketingimut qi-nersisartut oqaaseqaataannik tunniunneqartunik misissuumalluni qinnuteqaatit itigartin-neqarnissaannut aamma periarfissaqartariaqarpoq, takuuk Folketingimut qinersisarneq pil-lugu inatsimmi § 23, tassami qinersisartut ataasiakkaat taamatut nalunaarutiginninnermi peqataasut ataasiakkaat piumasaaqatigisinnaasariaqarmassuk nalunaarutiginninneq tama-nit ilisimaneqalissanngitsoq. Inuit inooqataanikkut allatigulluunniit ilisimatusarnikkut mi-*

38) John Vogter, “Offentlighedsloven med kommentarer”, 1998-imi pingajussaanik naqitertitaaq, qupperneq 250.

39) Folketingstidende 1969/1970, tillæg A, sp. 589.

sissuineranut atugassanik paasissutissiisut isertuussisoqarnissaanik aamma qulakkeerunneqarsinnaasariaqarput, tamatumani takuuk siunnersuummi § 5, paasissutissanut pisortatigoortumik naatsorsueqqissaarnerup suliarineqarnerani tunngavittut pissarsiarineqartunut tunngasoq. Pisut qanoq ittuunerat apeqqutaatillugu immikkut inatsisilianik unioqqutitsisunik nalunaarutiginnittut aqqisa isertuunneqarsinnaanissaat aammattaaq pisariaqartinneqarsinnaavoq, tamatumani takuuk sulisartunik nalinginnaasumik illersuineq pillugu inatsimmi nr. 226-imi, 11. juni 1954-imeersumi § 50, imm. 2, taannalu suliassaarfimmi immikkut ittumi tassani nalunaarutiginnittut kinaassutsiminnik isertuussisinnaanerannik qulakkeerinnineq pillugu malittarisassanik imaqarpoq; aalajangersagaq taanna siunnersuummi § 7-ikkut attatiinnarneqartutut isigineqartariaqarpoq. Nr. 4-mi aalajangersagaq soraarummeersitsineranut misilitsinnernullu allanut atatillugu pisortat sulinerannut aamma atornerqarsinnaasussaavoq, tassami assersuutigalugu allattariarsornermi suliassat siumoortumik soorunalimi tunniuteqquneqarsinnaasusaanngimmata, taamatuttaarlu akissutit ataasiakkaat tamanit ilisimaneqalersinnaanerat aamma mattunneqarsinnaasariaqarluni.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Uanga paasinninnera unaavoq isiginiagassat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiinermi § 13, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu ilanngunneqannginnissaannut tunngavilersuutitit taasai ilaatigut aatsitassanik ikummatissanillu ujarlernernut atuinernullu ingerlasunut aallartinneqartussanulluunniit akornusiinernerit ilaatigullu allatigut inatsisilik unioqqutitsilluni iliuuseqarniarnerit pakkersimaarneqarnissaannut tunngatinneqarsinnaasut.

Oqaatigaara paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3 inatsisilik unioqqutitsinernik pakkersimaarinninnissap isiginiarneqarnera eqqarsaatigalugu atornerqarsinnaasasoq, pisumi aserorterisoqarnissaata ulorianarluinnarnera pineqarpat, takuuk tulliuttuni apeqqut taanna pillugu oqaaseqaatikka.

Aammali naliliivunga § 13, imm. 1, nr. 3-mi ilaatitsinnginnissamik aalajangersagaq upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaasa il.il. upalungaarsimanissap pingaaruteqartutut ilaasa aserorterineranut tamatumalu assigisaanik akornusersuineranut illersorneqarnissaata ataatsimut pisariaqartinneqarnera atuutsinniarlugu ilaatinneqannginnissaannut naammattumik tunngavisinngitsoq.

Taamaattumik isiginiagassap taassuma pisumi naliliinikkut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaasa paasissutissiinermi § 13, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu ilaatinneqannginnerannik nassataqarnerata isornartorsiuinissannut pissutissaqalersissinnaanngilaanga.

### 1.3.1.3 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. imaattunik oqaasertaqarpog:

“§ 13. Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat makku immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqarnissaannut:

(...)

3) inatsisinik unioqqutitsinerik pinaveersaartitsinerit, paasiniaanerit malersuinerillu, pinerluttulerinermi inatsit tunngavigalugu eqqartuussissutit assigisaasalu naammassineqarneri, kiisalu suliani pinerluttulerinermi inatsisinik imaluunniit ileqqussanik unioqqutitsinernut tunngasuni unnerluussanik, ilisimannittunik allanilluunniit illersuineq, (...)

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi oqaatigaa upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasisuttissiinermi ilaatinneqannginnerat ilaatigut inatsisinik unioqqutitsinerup pinaveersaartinneqarnissaanik isiginninnermik tunngavilersorneqartoq, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3.

§ 13, imm. 1, nr. 3-p iluseqqaani paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsisip 1985-imi ilusilersorneqarnerani ativaa.

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsimmi aalajangersagassatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatinit erserpoq (Folketingstidende 1984/1985, Tillæg A, sp. 375) aalajangersagaq taanna suleqatigiissitaliap paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu ataatsimiititaliamit pilersinneqartup pillaasarneq pillugu inatsisip iluani suliani allagaatinik paasitinneqarsinnaanermik apequt pillugit pilersinneqartup siunnersuutaa tunngavigalugu ilusilerneqartoq.

Isummat taakku isumaliutissiissummi 857/1978-imi quppernermi 415-imi imatut allaaserineqarput:

“Illua'tungaani isiginiagassat paasitinneqarumanermik qinnuteqaatip itigartinneqarneranik nassataqarsinnaasut aalajangersakkami taaneqartut imarisaat annertussusiilu pillugit makku oqaatigineqassapput:

Allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq siullertut mattunneqartariaqarpoq inatsiseqartitsinermik atortitsinerup sunniuteqarluarnera isiginiarlugu tamanna pisariaqarpat (“inatsisinik unioqqutitsinerik pinaveersaartitsinerit, paasiniaanerit malersuinerillu isiginiarneqarnerat”). Siusinnerusukkut oqaatigineqartut isiginiagassaq taanna pingaartumik tasavaoq § 00, imm. 1-imi atortitsinninnissamik aalajangersagassatut siunnersuutigineqar-



*tumi ataatsimut saqqummertoq, tassanilu aalajangersarneqarpoq aamma suliami illua'tungiusut suliani pillaanermut tunngasuni allagaatinik aallaavittut paasitinneqarsinnaati-taannngitsut.*

*Paasitinneqarsinnaatitaanerup piffissaliinikkut imm. 2-mi killilernerqarnerata ("suliaq aalajangiivigineqarpat") nassatarisaanik illua'tungaani isiginiagassat taaneqartut pisut makku siunertaraat, tassalu pineqartumut suliat pillaanermut tunngasut imaluunniit inunmut allanut suliat pillaanermut tunngasut eqqarsaatigalugit paasiniaanermut tunngasoq pissutigalugu allagaatinik paasissutissiineq eqqarsarnartortaqqassappat. Illua'tungaani isiginiagassat taaneqartut isumaginiarlugit isertuussisoqassappat tamanna pisumi tunngavilersuisoqarnissaanik piumasaqaateqarfiuvoq, tamatuminnгалu naliliiviginninneq aatsaat pisinnaassalluni allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaat takkuppap. Pisulli qanoq ittuussusiat apeqqutaatillugu paasiniaanermut tunngasut pissutigalugit tamatuma inaarutaasumik siusinnerusukkt aalajangiivigineqarnissaa pisariaqarsinnaavoq, tassami assersuutigalugu inuit politiinut paasissutissiisut kikkussusiisa isertuunneqarnissaaat siumoortumik qulakkeerneqarsinnaasariaqarmat, aatsaat isertuussisoqarpat nassuiaasoqarnissaa pisinnaasoq naatsorsuutigineqassasoq ilimagisariaqarpat." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)*

*Tamanna tunngavigalugu uanga paasinninnera unaavoq allagaatinik § 13, imm. 1, nr. 3 tunngavigalugu paasitinneqarsinnaatitaaneq inatsisinik unioq-qutitsinerup pinaveersaartinneqarneranik isiginiagassaq innersuusutigalugu killilersorneqassappat tamatumani manna piumasaqaataasariaqartoq, tassalu inatsisinik unioqqutitsisoqarsinnaanera ilimantarluinnassasoq.*

*Suliami uani matuma oqaatiginissaanut pissutissaqarlunga isumaqarpunga, tassalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 2010-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatip itigartinneqarnissaanik aalajangiinera 5. august 2010-mi pisimasoq, Greenpeacecellu iliuuserisai Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi 12. september 2011-meersumi immikkoortuni 2-mit 7-imut immikkoortitersimasai piffissap taassuma kingornatigut pisimasut, taamaattumillu pissutsit taamaannerat pissutigalugu aalajangiinermut tunngaviusuni ilaasinnaasimannngitsut.*

*2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatip itigartinneqarnissaanik aalajangiineq eqqarsaatigalugu oqaatigaara taanna 15. april 2011-mi pisimasoq, taamaattumillu Greenpeacep iliuuserisai Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi 12. september 2011-meersumi immikkoortuni 3-mit 7-imut immikkoortitersimasai piffissap taassuma kingornatigut tamarmik pisimasut, taamaattumillu pissutsit taamaannerat pissutigalugu aalajangiinermut tunngaviusuni ilaasinnaasimannngitsut.*

*Tamatumunnгali peqatigitillugu matuma oqaatiginissaanut pissutissaqarlunga isumaqarpunga, tassalu pisut pinerluttulerineq pillugu inatsiseqartitsineq*

tunngavigalugu misissuiffigineqarsimasut pisumi naliliineq inatsisinik unioq-  
qutitseqqittoqarsinnaanera qaninnersoq apeqqummik ilaqartoq tunngavi-  
galugu manna tunngavilersorsinnaagaa, tassalu paasitinneqarsinnaatitaaneq  
§ 13, imm. 1, nr. 3 tunngavigalugu killilersorneqassasoq. Taamaalilluni malit-  
tarisassaq taanna inatsisinik unioqqutitsinernik pinaveersaartitsinermut ata-  
tillugu atorineqassappat allagaatinik paasissutissiinerup inatsisinik unioq-  
qutitsisoqarsinnaanera nassatarissagaa tunngaviusariaqarpoq.

Uanga paasinninnera unaavoq Greenpeacep upalungaarsimanissaq pillugu pi-  
lersaarutini allagaatinik paasitinneqarnera oliamik aniasoorsinnaanermut  
upalungaarsimanerup aserorteriffigineqarsinnaanera nassatarissagaa Aatsi-  
tassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ilimanarsisinngikkaa, taamaattu-  
millu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3-p  
aalajangiinerit tunngaviinut ilaatinneqarsimanera ajuusaarnartutut isigaara.

#### 1.3.1.4 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5 imaattunik  
oqaasertaqarpoq:

“§ 13. Paasitinneqarsinnaatitaaneq killilerneqarsinnaavoq, tamanna pisariaqarpat makku  
immikkut eqqarsaatigineqarnissaasa illersorneqarnissaannut:

(...)

5) pisortat aningaasaqarnikkut soqutigisaat, matumani pisortat niuernikkut ingerlatsineri  
ilanngullugit,”

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi-  
ni 12. september 2011-meersumi Greenpeacep ingerlataanik allaaserinninner-  
mini oqaatigaa:

“Nalornissutiginninnerup taassuma pissutsillu allat kingunerisimavaat upalungaarsima-  
neq pillugu pilersaarutini paasissutissat tamanut saqqummiunneqartut saniatigut paasissu-  
tissiisoqarnissaata pisariaqaanngitsutut isigineqarnera. Pisortaqarfik naliliivoq upalungaar-  
simanissaq pillugu pilersaarutini allagaatini paasissutissanik taaneqartunik allanik paasis-  
sutissiineq inuit ataasiakkaat pisortallu soqutigisaannut illersorneqarnissaat paasitinneqar-  
sinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1, nr. 2-mi aamma § 13, imm. 1, nr. 3-mi, nr.  
5-imi nr. 6-imilu malittarisassatigut tunngavissalerneqartunut assortuuttuussasoq.”  
(Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

§ 13, imm. 1, nr. 5-ip atorreqarneranut isummat tusarniaanermut akissummi imatut itisilerneqarput:

*“Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5-ikkut aalajangersarneqarpoq paasitinneqarsinnaatitaaneq killilersorneqarsinnaasoq, pisortat aningaasaqarnikkut soqutigisaasa pingaaruteqartut illersorneqarnissaat pisariaqarpat, matumani pisortat niueqatigiinnermik ingerlatsinerat ilanngullugu eqqarsaatigalugu. Pisortaqarfik pisumi nalilee-reerluni isumaqarpoq aternik attaveqaatillu pillugit paasissutissanik qulaani taaneqartunik isertuussineq Namminersorlutik Oqartussat aningaasaqarnikkut soqutigisaasa annertuut illersorneqarnissaat eqqarsaatigalugu pisariaqartoq. Tamanut saqqummiussinerup oqaatigineqartutut inatsisinik unioqutitsilluni akerliussutsinik takutitsisoqarsinnaanera nassatarisinnaavaa, tamatumalu pisinnaatitaaffinnik pigisaqartut inatsisit malillugit ujarlernermi ingerlataannik akornusiisinnaavoq, killilersuisinnaavoq, kinguarsaasinnaavoq akisunerulersitsisinnaalluniluunniit. Namminersorlutik Oqartussat pisinnaatitaaffinnik pigisaqartut, massakkut pigisaqartut pigisaqalerumaartussallu, ujarlernermik ingerlataqarnissaat pisumi ataatsimullu aningaasaqarnikkut annertuumik soqutigisaqarfigaat. Taamaalillutik Namminersorlutik Oqartussat ilaatigut ujarlernermik ingerlatat massakkut ingerlasut siunissamilu ingerlalerumaartut aningaasaqarnikkut annertuumik soqutigisaraat, ilaatigullu Kalaallit Nunaanni pisortat aatsitassarsiornikkut inuussutissarsiutinillu ingerlataqarnikkut isertitaqalernissaat soqutigisaraat. Namminersorlutik Oqartussat aningaasaqarnikkut soqutigisaasa annertuut taakkua illersorneqarnerannut pisariaqarpoq aqqit attaveqaatillu pillugit paasissutissat qulaani taaneqartut isertuunneqarnissaat. Taamaaliornikkut inatsisinik unioqutitsilluni akerliussutsinik takutitsisoqarsinnaanera killilersimaarneqarpoq.”*

*Inatsisartut inatsisissaattut siunnersuummi aalajangersagaq taanna pillugu oqaaseqaatinit makku erserput:*

*“Nr. 5-imi aalajangersakkap inatsimmi § 2, imm. 2, nr. 3 assigaa, taamaalillunilu inatsisitigut manna tikillugu atuuttut atuutiinnarnissaat aallaavigalugu. Aalajangersakkap pingartumik pisortat isumaqatigiissuteqartarneranni aamma pisortat akissarsiat sulisoqarnermulu tunngasut pillugit isumaqatigiinniarnarneranni atorreqartarnissaa eqqarsaatigineqarpoq. Tamatuma saniatigut naatsorsuutigineqarpoq manna tikillugu pisarnertut innuttaasut paasitinneqarsinnaatitaanerisa killilersimaarneqarsinnaaneranut periarfissaqassasoq, pisortat suliffeqarfiiisa namminersorlutik inuussutissarsiutitigut suliffeqarfinnut atugassarititaasut assinginik atugassaqartitaallutik ingerlanissaat, imaluunniit suliffeqarfinnik taamaattunik inuussutissarsiutitigut suleqateqarnissamik isumaqatigiissuteqarsinnaanissaat.”*

*Oqaatigaara aalajangersakkap taamaalilluni manna siunertarigaa, tassalu pisortat namminersortutut ingerlatsinikkut soqutigisaasa illersorneqarnissaat. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Namminersorlutik Oqartussat ujarlernissamut akuersissutitigut aatsitassanillu atuinikkut isertitaqalernissaannik nalinginnaasumik soqutigisaa tassaannigilaq soqutigisaaq, Namminersorlutik Oqartussat namminersortutut soqutigisaattut taaneqarsinnaasoq.*

Taamaattumik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5-ip aalajangiinernut tunngaviusuni ilaatinneqarsimanera ajuusaarnartutut isigaara.

### 1.3.2 Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1 imaattunik oqaasertaqarpoq:

“§ 12. Paasitinneqarsinnaatitaanermi paasissutissat makku ilaatinneqanngillat:

1) inuit ataasiakkaat inuuneri pillugit paasissutissat, matumani aningaasaqarnerannut tunngasut ilanngullugit,

2) teknikkikkut atortulersuutit imaluunniit periutsit imaluunniit ingerlatsinikkut niuernikkulluunniit pissutsit assigisaalluunniit, inummut suliffeqarfimmulluunniit aningaasaqarnikkut annertuumik pingaarutillit pissutigalugit saqqummiunneqarnissaat akuersissutigineqarsinnaanngitsut.”

Aalajangersakkap taassuma atorneqarnera Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi imatut oqaatigaa:

“Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 12, imm. 1, nr. 2-kkut aalajangersarneqarpoq paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatigut makku ilaatinneqanngitsut, tassalu teknikkikkut atortulersuutit periaatsilluunniit pillugit paasissutissat, imaluunniit pissutsit ingerlatsinermut niueqatigiinnermulluunniit taakkuluunniit assigisaat pillugit paasissutissat, qinnuteqaatip akuerineqannginnera inummut suliffeqarfimmulluunniit paasissutissani pineqartunut aningaasaqarnikkut annertuumik sunniuteqassappat. Pisortaqarfik pisumi nalileereerluni isumaqarpoq aqqit attaveqaatillu pillugit paasissutissat paasissutissiinikkut tamanut saqqummiunneqannginnerat pisinnaatitaaffimmik pigisaqartumut aningaasaqarnikkut annertuumik pingaaruteqartoq. Tamanut saqqummiussinerup oqaatigineqartutut inatsisinik unioqquutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit nassatarisinnaavai, taakkulu pisinnaatitaaffinnik pigisaqartut inatsisit malillugit ujarlernerimi ingerlataannik akornusii-sinnaapput, killilersuisinnaapput, kinguarsaasinnaapput akisunerulersitsisinnaallutilluunniit. Tamatumunnga atatillugu aningaasaqarnikkut ulorianarsinnaasunik pinngitsoortitsineq pisinnaatitaaffimmik pigisaqartumut aningaasaqarnikkut annertuumik pingaaruteqarpoq. Tamatuma saniatigut inatsisinik unioqquutitsilluni akerliussutsimik takutitsinerit qillirivissuit isumannaallisaavigineqarnerannik, imaani avatangiisinik inullu isumannaallisaa-vigineqarnerannik ulorianartorsiortitsisinnaapput. Tamatumunnga atatillugu ajoqusiis-naasunik annaasaqataasinnaasunillu pinngitsoortitsineq killilersimaarinninnerluunniit pisinnaatitaaffimmik pigisaqartunut aningaasaqarnikkut taamatuttaaq annertuumik pingaaruteqartussaavoq.”

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi tassani tamatuma saniatigut makku oqaatigai:

*“Pisutigut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi ilaatinneqartutigut aningaasartuutunik atuarneqarsinnaajunnaarsitsineq pisumi pisimavoq, soqutigisaaq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juli 1994-imeersuni § 12, imm. 1, paasissutissat ingerlatsinermut niueqatigiinnermullu tunngasut paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqannginnerannut tunngasoq tunngavigalugu illersorneqartoq isiginiarlugu.*

*Aalajangersagaq taanna pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Danmarkimi inatsimmi nr. 280-imi, 10. juni 1970-imeersuni § 2, imm. 2-mik pingaarnerusutigut ingerlatitseqqinneruvoq, pingaarnerusutigullu namminersortut inuussutissarsiornikkut il.il. isiginiarneqarnissaannik tunngavilersorneqarsimalluni.”*

**Aalajangersakkap tunuliaqutaa paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit pillugu isumaliutissiisummi 857/1978-imi quppernermi 254-imi imatut allaaserineqarpoq:**

*“Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 2, imm. 1, nr. 2-kkut aalajangersarneqarpoq “teknikkikkut atortulersuutit periaatsilluunniit imaluunniit pissutsit ingerlatsinermut niueqatigiinnermulluunniit tunngasut” pillugit paasissutissat tunniukkumanginnerqarsinnaasut, qimmutigineqarnerup akuerineqannginnera inummut suliffeqarfimmulluunniit paasissutissami pineqartumut aningaasaqarnikkut annertuumik pingaaruteqarpat.*

*Qulaani 1.a-p ataani oqaatigineqartut aalajangersagaq taanna ataatsimiititaliarsuup missingusiaani § 2, imm. 1, nr. 3 tunngavigalugu ilusilerneqarsimasoq, naalakkersuisulli paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisissatut siunnersuutaattut saqqummiunneqartut massakkut oqaasertaligaanermisut oqaasertalernerqarsimalluni, takuuk tamatumunnga tunuliaqutaasoq pillugu quppernermi 251-imi tullianilu allassimasut.*

*Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsisissatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatini pingaartumik § 2, imm. 1, nr. 2 tunngavigalugu paasissutissiinngitsoorsinnaaneq pillugu taamaallaat oqaatigineqarpoq aalajangersagaq taanna ataatsimiititaliarsuup missingusiaani § 2, imm. 1, nr. 3-mut takussutissaasoq. Taamaattumik oqaaseqaatit paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu ataatsimiititaliarsuup aalajangersagaq taanna pillugu suliarisai, quppernermilu 251-imi issuarneqartut paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 2, imm. 1, nr. 2-mi aalajangersakkap qanoq paasineqarnissaanik nassuiaanermi suli soqutiginaateqarput.*

*b. Paasissutissiinngitsoorsinnaaneq aalajangersagaq taaneqartoq tunngavigalugu atornerqarsinnaassappat paasissutissat ilanngutinnginneqarnissaat pillugu apeqqutaasut imarisamikkut “teknikkikkut atortulersuutit periaatsilluunniit imaluunniit pissutsit ingerlatsinermut niueqatigiinnermulluunniit tunngasut” pillugit tunngasuunissaat piumasaqaataaginannngilaq, aammali piumasaqaataalluni isertuussineq inummut suliffeqarfimmulluunniit paasissutissani pineqartunut “aningaasaqarnikkut annertuumik pingaaruteqassasoq”. Kingullertut piumasaqaatip manna tunngavigaa, tassalu paasissutissat tamanut saqqummiunneqarnerisigut ajoqusiisumik sunniutaasinnaasut pisumi oqimaalutarneqassasut.*

Paasissutissat suussusii aamma paasissutissat tamanut saqqummiunneqarpata ajoqusiisumik sunniutigisinnaasaasa annertussusiat eqqarsaatigalugit piumasaqaatit annertussusiat periaatsimi annertunerusutigut tunngaviusumik isumaliutersuutigineqarsimasorinannigilaq. Filmimilli ingerlatanut tapiissutit pillugit nalunaaruteqarnermi aalajangersakkap ator-neqarnera pillugu suliami F.O.B. 1975-imi quppernermi 124-mi issuarneqartumi justitsministereqarfik piareersaalluni suliat ataatsimuunerusoq innersuussutigalugit oqarpoq aalajangersagaq taanna taamaallaat ator-neqarsinnaassagunartoq pisumi naliliineq tunngavigalugu allagaatinik paasissutissiisoqarnissaanik akuersineq – pingaartumik unammilleqatigiinnermut tunngasut pissutigalugit – inummut suliffeqarfimmulluunniit ajoqusiisoqarnissaa ulorianaateqarsinnaasutut ilimagineqarpat, pingaartumik aningaasanik annaasaqarneq eqqarsaatigalugu. Ombudsmandip tamanna ilalerlugu oqaatigaa.

Suliami F.O.B. 1972-imi quppernermi 68-imi eqqaaneqartumit erserpoq landbrugsministereqarfiup “Landbrugets Finansieringsfond”-ip naatsorsuutaasa tunniunneqarnissaa itigartitsissutigisimagaa, paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 2, imm. 1, nr. 2 innersuussutigalugu, tamannalu Ombudsmandip isornartorsuinissaanut pissutissaqalersitsisimannigilaq. Suliamili F.O.B. 1971-imi quppernermi 30-mi issuarneqartumi ministereqarfiup § 2, imm. 2, nr. 4 kisiat innersuussutigisimavaa.

Fiskeriministereqarfiup ataatsimiititaliamut aammattaaq oqaatigisimavaa suliffeqarfiit aalisakkat aalisakkanillu tunisassiat pitsaassuseqartinneqarnerannik nakkutilliineq pillugu inatsit tunngavigalugu akuerisaasut normuisa allattorsimaffiannik paasitinneqarumalluni qinuteqaatit itigartinneqarajuttartut, paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 2, imm. 1, nr. 2 tunngavigalugu, tassami pissutsit niueqatigiinnermut tunngasut suliffeqarfiit pineqartut aningaasaqarnerannut annertuumik pingaaruteqartut pineqarmata.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Tamanna eqqarsaatigalugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasinninnera una ilalersinnaavara, tassalu qilleriviit teknikkikkut immikkuualuttui aamma oliamik aniasoorsinnaaneq pillugu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiame teknikkikkut immikkuualuttut pillugit paasissutissat § 12, imm. 1, nr. 2-mi pineqartunut ilaatinneqarsinnaasussaasut.

§ 12, imm. 1, nr. 2-li aserorterineq oliasiornermilu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiame akornusersuinerit allat pinaveersaartinniarlugit paasissutissiiumannginnermi tunngaviusunut ilaasimanersoq imaluunniit aalajangersagaq taanna taamaallaat upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiame pisuni pilersaarusiame ilaatinneqartuni aningaasartuutit pillugit paasissutissiiumannginnermi tunngaviusimanersoq erseqqarluppoq.

Aserorterineq oliasiornermilu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiame akornusersuinerit allat pinaveersaartinneqarnerisa isiginiarneqarnerat unammillernermut tunngasutigut inuussutissarsiornermilu aningaasaqarnikkut assigisaasigullu isiginiagassaannigillat aalajangersakkami pineqartunut ilaatin-

neqartut, taamaattumillu isumaqarpunga paasissutissat taakku paasitinneqar-sinnaatitaanermi pineqartunut § 12, imm. 1, nr. 2 innersuussutigalugu ilan-gunneqassanngitsut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik aalaja-ngiisimappat tamanna ajuusaarnartuusoq.

Pisuni pilersaarummut ilaatinneqartuni aningaasartuutit pillugit paasissutis-sat upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiameittut paasissutissiisutigi-u-maneqannginnissaannik apeqqut eqqarsaatigalugu isumaqarpunga Aatsitassa-nut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasissutissat taakku ilaatinneqanngis-sinnaanerit pillugu naliliinerata assortornissaanut naammattunik tunngavis-saqarnanga, naak tamatuminnga pisariaqartitsineq Aatsitassanut Ikummatis-sanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaani erseqqissumik uppernar-sarneqarsimannikkaluartoq. Upalungaarsimanissarli pillugu pilersaarusiamei paasissutissat imatut paasivakka tassani Capricornip imaluunniit Cairn Ener-gy PLC-p oliamik aniasoornermut atatillugu aningaasartuutai pineqartut.

### 1.3.3 Nipangiussisussaatitaaneq pillugu malittarisassat

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 2011-mi upalungaarsimanis-saq pillugu pilersaarummi allagaatinik paasitinneqarumanermik itigartitsinini 15. april 2011-meersoq ilaatigut suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsim-mi §§-it 50-imit 52-imut innersuussutigalugit tunngavilersorsimavaa. Aatsi-tassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tamanna aalajangiinermini tun-ngavilersorlugu oqaatigaa upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit taa-maallaat upalungaarsimanissaq pillugu ataatsimiititaliami ilaasortanut tun-niunneqartartut, ataatsimiititaliarlu taanna aatsitassat pillugit inatsimmi § 80 tunngavigalugu pilersinneqarsimavoq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 27 imaattunik oqaaser-taqarpoq:

“§ 27. Pisortat ingerlatsioviini suliffilik allanut tusarliussisussaatitaanngilaq, takuuk pi-nerluttulerineq pillugu inatsisini § 29, suna ilisimasaq inatsisitigut imaluunniit aalajanger-sakkakut atortuusukkut allakkut tassaaneragaappat allanut oqaatigeqqunngisaq, imaluun-niit aamma pisariaqarpat isertuutissallugu pisortat inuinnaalluunniit soqutigisaat pingaa-ruteqartut pissutigalugit, aamma pingaartumik makku pissutigalugit

- 1) naalagaaffiup isumannaatsuunissaa illersorneqarnissaaluunniit
- 2) naalagaaffiup nunani allani naalakkersuinikkut imaluunniit aningaasarsiornikkut so-qutigisai, tamakkununnga ilanngullugit naalagaaffinnut allanut pissaanilinnut imaluun-niit naalagaaffiit assigiinngitsut soqutigisaannut tunngasut,
- 3) inatsisinik unioqutitsinernik pinaveersaartitsineq, paasiniaaneq eqqartuussisunullu suliassanngortitsiniarneq kiisalu pinerlunnermut tunngasumik eqqartuussutit naammass-

sineqarnissaat aamma pinerluttunik imaluunniit ileqqussanik unioqutitsisunik suliasannngortitsiniarnerni pasilligaasut, ilisimannittut imaluunniit allat illersorneqarnissaat,

4) akileraartarnermut akitsuuteqartitsisarnermullu inatsisit naapertorlugit pisortatigut misissuineq, killilersuineq imaluunniit pilersaarusiortarneq imaluunniit iliuserissa-maakkatut eqqarsaatigineqartut,

5) pisortat aningaasanut tunngasutigut soqutigisaat, tamakkununnga ilanngullugu pi-sortat niuerneramik ingerlatsinerat,

6) inuit ataasiakkaat imaluunniit ingerlatsioviit namminersortut imaluunniit peqatigiif-fiit imminnut tunngasut, tamakkununnga ilanngullugit aningaasarsiornermut tunnga-sut, pillugit paasissutissanik illersuuumallutik soqutigisaat, imaluunniit

7) inuit ataasiakkaat imaluunniit ingerlatsioviit imaluunniit peqatigiiffiit teknikkikkut atortorisat imaluunniit periaatsit pillugit imaluunniit ingerlatsinermut imaluunniit niu-ernermut tunngasut pillugit paasissutissanik illersuuumallutik aningaasatigut soqutigi-saat.

Imm. 2. Pisortat ingerlatsioviini allanut tusarliuteqqusaannngissinnaavoq taamaallaat su-mut ilisimasamut tunngasoq, pisariaqarpat isertuutissallugu pisortat inuinnaalluunniit soqutigisaat imm. 1-imi taaneqartutut pingaaruteqartut pissutigalugit.

Imm. 3. Ingerlatsinermut oqartussaasut aalajangiisinnaapput kialuunniit pisortat inger-latsioviini suliffeqanngitsup paasissutissat allanut oqaatigeqqusaannngitsut oqartussaasut pi-sussaaffiginagu inummut tassunga tusartissimasaat pillugit allanut tusarliisussaataitan-nginnissaanik.

Imm. 4. § 1, imm. 2, naapertorlugu allanut tusarliussisussaannnginneq pillugu malerua-gassaliortoqarpat, imaluunniit imm. 3 naapertorlugu allanut tusarliusseqqusinnnginneq (ki-mulluunniit) pisussaaffigitinneqassappat, maleruagassanik imaluunniit peqqussutinik taa-maattunik unioqutitsinermi pinerluttuliorneq pillugu inatsisini § 29 taamaalluni atortuus-saaq.”

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 27-mi aamma pinerluttu-lerineq pillugu inatsimmi nipangiussisussaataitaneq pillugu malittarisassat i-ngerlatsineq pillugu inatsiseqartitsinermi nalinginnaasumik nipangiussisus-saatitaanermut tunngasuupput, inatsisini immikkut ingerlatsioeqarfinnut tunngasuni nipangiussisussaataitaneq pillugu immikkut malittarisassat paar-lattuannik.

Nalinginnaasumik nipangiussisussaataitanerup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit tunngavigalugu paasissutissiisussaataitanermut sunniutai eqqarsaatigalugit paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14 imaat-tunik oqaasertaqartoq innersuussutigaa:

“Paasissutissiisussaataitaneq nipangiussisussaataitaneq pillugu inatsisikkut imaluunniit i-nuit pisortani atorfeqartut suliaqartulluunniit pillugit inatsit tunngavigalugu aalajanger-sakkanit immikkut ittunit killilerneqarpoq. Tamanna pinerluttulerineq pillugu inatsit, i-ngerlatsinermi inatsit tjenestemandillu pillugit inatsisiliornerit tunngavigalugit nalingin-naasumik nipangiussisussaataitanermi atuutinngilaq.”



Taamaalilluni nalinginnaasumik nipangiussisussaatitaaneq paasissutissiineq paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi §§-t 7-imit 14-imut tunngavigalugit akuersissutigineqassanersoq apeqqummut sunniuteqanngilaq.

Nalinginnaasumilli nipangiussisussaatitaaneq matuminnga taamaallaat sunniuteqarpoq, tassalu oqartussaasoq pisussaaffimminit annertunerusumik paasissutissiinissaminut mattunneqartoq, tamatumani takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 4, imm. 1, nr. 2.

Taamaattumik pisumi matumanisut ittumi, tassalu Greenpeace Norden paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 tunngavigalugu paasitinneqarsinnaatitaanngitsoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup naliliiffigisaani, nalinginnaasumik nipangiussisussaatitaaneq sunniuteqanngilaq.

Aatsitassat pillugit inatsimmi § 80-imut innersuussineq pillugu oqaatigaara:

Aatsitassat pillugit inatsimmi ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 7-imi, 7. december 2009-meersumi tulliuuttuni aatsitassat pillugit inatsimmik taaneqartartussami § 80 imaattunik oqaasertaqarpoq:

“Naalackersuisut upalungaarsimanermut komitémik pilersitsissapput, ajutoornerni ajunaarnersuarnilu pisuni oqartussat suliaasaannik ataqatigiissaarinermik suliaqartusaaq, tamakkununnga ilaallutik sorsunnermi inissisimanerit, imartani lu atortunik. Upalungaarsimanermut komitémi ilaasortat iliuusissatut malittarisassat imartani atortunut akisussasut aalajangersimasaat nakkutigissavaat, kiisalu oqartussat pinngitsoortitsinissamik, annaasiniarnissamik akiuinissamillu iliuusissaannik ataqatigiissaarineq.

Imm. 2. Upalungaarsimanermut komitép suleriaasissaa Naalackersuisut aalajangersassavaat.”

Aalajangersagaq taanna aatsitassalluunniit pillugit inatsimmi aalajangersakkat allat upalungaarsimaneq pillugu ataatsimiititaliami ilaasortat nipangiussisussaatitaanerit pillugu immikkut malittarisassamik paasitinneqarsinnaatitaanerimik killiliisunik imaqanngillat, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14.

Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi allagaatinik paasitinneqarnissamik nalinginnaasumik nipangiussisussaatitaanerup paasissutissiinissamik killiler-

suinera innersuussutigalugu itigartitsissutiginnissimanagera ajuusaarnartutut isigaara.

### 1.3.4 "Ulorianaateqarsinnaappat"

1.3.1-imi oqaatigineqartut paasitinneqarnissaq § 13, imm. 1 tunngavigalugu aatsaat itigartitsissutigineqarsinnaavoq pisumi naliliineq tunngavigalugu manna ulorianaateqarsinnaappat, tassalu illersuinissami isiginiagassat § 13, imm. 1-imi pineqartut ilaatinneqartut paasissutissiisoqarneratigut ajoquserneqassasut.

Tamatumunnga peqatigitillugu § 13, imm. 2-p manna nassataraa, tassalu isiginiagassat imm. 1-imi allaaserineqartut allagaatip ilaannaanut atuuppata pineqartoq allagaatip imaasa sinnerinik paasitinneqassasoq.

2011-mi oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarusiap ilai tamanut saqqummiunneqanngitsut tamanna tunngavigalugu misissorpakka, misissuinalu tunngavigalugu imaattunik oqaaseqaatissaqarlunga:

2011-mi upalungaarsimaneq pillugu pilersaarusiap ilaani tamanut saqqummiunneqartuni nunat aqqi, Kalaallit Nunaanni nunanilu allani illoqarfiit aqqi, Kalaallit Nunaanni sumiiffiit allat aqqi, oqartussaasuni attaveqaataasut aqqi taakkulu pillugit paasissutissat, suliniaqatigiiffiit aqqi, suliffeqarfiit angallatillu upalungaarsimanermi ilaasut aqqi titarlugit aamma atuarneqarsinnaajunnaarsinneqarsimapput.

Malugaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi paasissutissat taakkua paasissutissiinermi ilaatinneqannginnissaannut tunngavilersuut annertunertigut kingusinnerusukkut tunngavilersuutip assigisa atorsimagaa:

"Pissutsit taakku aamma oliakoortoqarsinnaaneranut sillimaniarnermut pilersaarutit avammut nalunaarutigineqarneranut atatillugu unioqutitsilluni akerliuniartoqarsinnaanerata pinngitsoortinnissaa sillimaniarnermut pilersaarummi maannakkut avammut saqqummiunneqartumi (...) pillugit paasissutissat ilanngunneqannginnissaannik pisortaqarfiup aalajangiineranut ilaapput. Atortut inissinneqarfiannik sillimaniarnermilu aaqqissuusasaanermik susassaqqanngitsut ilisimanninnerat avatangii-sinik illersuinaqatigiit allallu akuerisaasumik misissuineranut ingerlatanullu taakkununnga atasunut inatsisinik unioqutitsilluni akerliuniartoqarnissaa periarfississinnaavaat. Eqqarsaatigineqarsinnaavoq akerliuniarnerit tassaasinnaasut atortunik aserorterinerit aamma suleriaatsinik akornu-

siinerit. Tamanna iluatsissagaluarpat oliamik ujarlernerit unitsinneqarnerannik kinguneqarsinnaavoq, tassa taamaattoqassappat sillimaniarnermi pilersaarut tamakkiisumik ingerlanneqarsinnaasoq atorsinnaa-junnaassammatt. Taamatut aserorterineq assersuutigalugu tassaasinnaavoq normunik kalerrisaariffiu-sartunik akornusiineq imaluunniit sillimaniarnermi atortunik ajoqusiineq imaluunniit ingerlatsineri suleriaatsimik akornusiineq.”

*Paasissutissat tamaasa eqqarsaatigalugit taamatut assigiissaartumik tunngavilersuinerimik atuineq isumaqalersitsivoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik paasissutissat ataasiakkaat pingaarutaat eqqarsaatigalugit naammattumik immikkoortiterisimangitsaq.*

*Tamatuma kingornatigut oqaatigaara paasissutissat ilaat aalajangersimasut paasissutissiineri uanga paasinninnera malillugu ilaatinngitsoorneqarsinnaangitsut.*

*Pineqartut tassaapput aqqit pisortanilu attaveqaataasut pillugit paasissutissat tamanit pissarsiarineqarsinnaareersut. Uanga paasinninnera unaavoq oqartussaasut upalungaarsimanissami ilaasut aqqisa isertuunneqarnerisa suliassat suut aqutsisoqarfimmi oqartussaasunik suliarineqarnerannik isertuussineq nassatarerpiassagaa. Uanga paasinninnera unaavoq suliassat sorliit ingerlatsineri oqartussaasumut suliarineqartussaanerit isertuunneqassappat tamamani inatsisikkut erseqqissumik tunngavissaqarnissaq piumasagaataasoq.*

*1.1-imi nassuiaaninni oqaatigaara paasissutissat tamanit pissarsiarineqarsinnaasut isertuunneqarsinnaangitsut.*

*Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit immikkut attaveqaatit pillugit paasissutissanik imaqarpata, soorlu e-mailadressinik oqarasuaatillu normuini immikkut ittunik inuillu attaveqaataasut aqqinik tamanut saqqummiunneqarsimangitsunik, paasissutissat taakku paasitinneqarsinnaatitaanermi pineqartunut ilaatinneqannginnerat uanga isornartorsiuinissannut pissutissaqalersitsinaviangilaq, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6, aamma takuuk immikkoortumi 1.3.1.2-mi aalajangersakkamik taassuminnga atuineq pillugu oqaaseqaatika.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup upalungaarsimanermi suleqatigineqartut marluk pillugit paasissutissat paasissutissiineri aamma ilanngussimangilai. Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaata 12. september 2011-meersup kalaallisuuani quppernerit 10-11 aamma qallunaatuani qupperneq 9 innersuussutigaa.*

Suleqatigisat marluk taakku nalinginnaasumik ilisimaneqareernerat attaveqaatillu pillugit paasissutissanik tamanut saqqummiunneqareersimasunik imaqarnerat isiginiarlugu taakku upalungaarsimanermi ilaanerisa imminni taakkua aqqi pillugit paasissutissat allagaatinik paasissutissiinermi ilanngutinnigsoorneqarnerat nassatarisinnaangilaa.

Allagaatinik paasissutissiinermi paasissutissanik taakkuninnga ilaatitsinngitsoortoqassappat tamatumani piunasaqaataasariaqarpoq suleqatigineqartumik pineqartumik ilisimasaqarnerup isiginiagassat paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit tunngavilugulu illersorneqartut ajoqusersinnaassagaat.

Uanga paasinneqqaarnera unaavoq suleqatit pineqartut taakkua aqqi pillugit paasissutissanik paasissutissiineq taamatut ulorianartorsiortitsisinnaasoq paasissutissiissutigineqarsimanngitsoq.

Nunat, illoqarfiit sumiiffiillu aqqi pillugit paasissutissat eqqarsaatigalugit oqaatigaara pingaaruteqarnernik naliliisoqarnissaa matuminnga aallaaveqartariaqartoq, tassalu nunap ilaani sumiiffimmik pineqartumik ilisimasaqarneq upalungaarsimaneq pillugu paasissutissanik pingaaruteqarluinnartunik saqqummiussisoorsinnaaneq nassatarineraa.

Taamaalilluni sumiiffiit aqqi paasissutissiinermi ilaatinneqassanngippata tamatumani pisumi naliliisoqarnissaa piunasaqaataavoq.

Suliffeqarfiit namminersortut olia pillugu upalungaarsimanermut ilaasut aqqi eqqarsaatigalugit suliffeqarfiit taakkua aqqisa attaveqaatillu pillugit paasissutissat paasissutissiinermi ilaatinneqannginnerat uanga ataatsimut isornartorsiuinissannut pissutissaqalersinnaviannigilaannga.

Angallatit aalajangersimasut upalungaarsimanermi ilaasut qilleriviillu olia mik ujarlernermi ilaasut pillugit teknikkikkut paasissutissat paasissutissiinermi ilaatinneqannginnerisa uanga isornartorsiuinissannut aamma pissutissaqalersinnaviannigilaannga.

Oqaatigaarali 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi quppernermi 39-mi nunat tamat isumaqatigiissutaat arlallit taaneqarsimasut, paasissutissiissutigineqarlunilu ujarlernermi angallatip taakku eqqortikkai. Paasissutissat taakku upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarummi tamanut saqqummiunneqartumi titarlugit atuarneqarsinnaajunnaarsinneqarsimapput, uangalu isummeqqaarnera unaavoq tamanna pisariaqanngitsoq, tassami ataats-

*simut piunasaqaatit inuiassuarnik inatsiseqartitsinermi angallatinut taamaat-tunut piunasaqaataasartut pineqarmata.*

#### *1.4 Suliame illua'tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu apeqqut*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 15. juni 2011-mi tusarniaanin-ni qinnuigaara Greenpeace paasissutissat Greenpeacep periaasiinut tunngasut Pisortaqarfiup pigisai, paasissutissiinerullu itigartinneqarnissaanik aalaja-ngiinnermut tunngavimmut ilaasut pillugit suliame illua'tungiusutut isumaa-nik tusarniaavigineqarsimanersoq paasissutissiissutigeqqullugu, Greenpea-celu suliame illua'tungiusutut isumaanik tusarniaavigineqarsimangippat ta-matumunnga pissutaasoq paasissutissiissutigeqqullugu aamma qinnuiga-lugu.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi-ni 15. august 2011-meersumi oqaatigaa Greenpeace suliame illua'tungiusutut isumaanik upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasissutissiinerup itigartitsissutigineqarnissaanik aalajangiineq sioqqullugu tusarniaavigineqar-simangitsoq.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Greenpeaceip suliame illua'tu-ngiusutut isumaanik tusarniaavigineqannginnera innersuussutigalugu oqaa-tigaa Pisortaqarfiup manna naatsorsuutigigaa, tassalu Greenpeace Norden "suliniaqatigiiffiup qilleriovit isumannaallisavigineqarnerannut sammititaa-sunik inatsisunik unioqutitsilluni iliuuserisai pillugit paasissutissat tamaasa pigigai, paasissutissallu taakku naammagittaalliortup allagaatinik paasitinne-qarumalluni qinnuteqaataata itigartinneqarnissaanik Pisortaqarfiup aalaja-ngiinnerani ilaasimasut."*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup matuma saniatigut inner-suussutigaa "paasissutissat gulaani taaneqartut – matumani paasissutissat ataatsimut tunngasuunerat erseqqissuunerallu – suliallu pissusia - matumani inatsisunik unioqutitsinani ujarlernermik ingerlatanut pingaaruteqartunut inatsisunik erseqqivissumik unioqutitsilluni nukersorlunilu akerliuniarnerit pinaveersaartinneqarnissaannik isiginninneq ilanngullugit eqqarsaatigalugit – suliame paasissutissat tunngavigalugit aalajangiineq eqqarsarnartortagan-ngitsutut isigineqartariaqartoq. Taamaalilluni Greenpeace tamanna aamma pissutigalugu suliame illua'tungiusup isumaanik tusarniaavigineqarnissami-nut pisinnaatitaangitsoq suliassat suliarineqartarnerat pillugu § 19, imm. 2, nr. 1-ip nassataraa".*

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19 imaattunik oqaaser-taqarpoq:

“§ 19. Suliassami (illuatungiulluni) peqataasoq paasissutissanik aalajangersimasunik su-liassami pisimasuinnut tunngasunik oqartussaasut pigisaqarnerannik ilisimasaqarsorinan-ngippat aalajangiisoqassanngilaq peqataasoq taanna paasissutissanik tamakkuninnga oqar-tussaasunit ilisimatinneqartinnagu oqaaseqaateqarnissaanullu periarfissinneqartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasissutissat peqataasumut tassunga iluaqutaa-sussaassanngippata suliallu aalajangiiffiginissaanut annertuumik pingaaruteqarpata. Oqar-tussaasut oqaaseqaateqarnissamat taaneqartumut piffissamik killiliisinnaapput.

Imm. 2. Imm. 1-imi aalajangersagaq atortuussanngilaq

1) paasissutissat pissuserisaat suliassallu suussusia naapertorlugit tigummiariikkat tunngavigalugit suliame aalajangiinissaq nangaanartutut isumaqarfiginanngippat,

2) kinguartitsineq kinguneqassappat suliassap aalajangiiffiginissaanut inatsisitigut kil-liliussap qaangerneqarneranik,

3) peqataasup taassuma suliassap aalajangiiffigineqarnissaata kinguartinneqarnissaa-nik soqutiginninnera pisortat inuinnualluunniit soqutigisaat taamatut kinguartitsinikkut ajoquserneqartussat pissutiginerullugit minnerutittariaqartutut isumaqarfiginarpat.

4) kapitali 4-mi maleruagassiat malillugit peqataasoq taanna paasissutissanik suliassa-mut tunngasunik tamakkuninnga ilisimatinneqarnissamat pisussaanngippat,

5) paasissutissanik peqataasumut saqqummiussineq annertuumik ajornartorsiu-tissartaqassaaq, matumani aalajangernermi inuppasuit peqataasutut inissisimasut ilaatinne-qartussaanerat pissutigalugu, imaluunniit

6) inatsisitigut immikkut ittunik aalajangersagaqarpat peqataasup aalajangiineq pitin-nagu aalajangiinissamat eqqarsaatigineqartumut tunngaviusunik ilisimatinneqarnissaa-nut pisussaalersitsisunik.

Imm. 3. Naalakkersuisut maleruagassaliorinnaapput suliassaqarfiit erseqqinnerusumik taaneqartut, imm. 2, nr. 2-mi imaluunniit 5-imi aalajangersakkat nalinginnaasunik atortuuffigisassaat, imm. 1 -imi aalajangersakkami pineqartunut ilaatinneqartussaanngin-nerannik.”

Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 3 pillugu oqaaseqaatikka 1.3.1.3-miittut innersuussutigiitigalugit aallaqqaasiutitut o-qaatigaara pisoq 2010-mi upernaakkut tusarniaanermut akissummi eqqaane-qartoq, tassalu Greenpeacep Grønland Kommando attaveqarfigisimagaagoq, Pisortaqarfiup 2010-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasis-sutissiinissap itigartitsissutigineqarnissaanik aalajangiinerani 15. august 2010-meersumi kisimi ilaasinnaasimasog.

Tamatumunnga atatillugu 2011-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaar-u-tininik paasissutissiinissap itigartitsissutigineqarnissaanik aalajangiinerani 15. april 2011-meersumi 31. august 2010-mi pisoq tusarniaanermut akissummi eqqaaneqartoq, tassalu Greenpeacearmiut sisamat qillerivimmut “Stena Don”-imut akuerineqaratik ikisimanerat, kisimi ilaasinnaasimavoq.

*Ilimaginninneq aalajangersimasoq manna atuuppoq, tassalu paasisutissap aalajangersimasup suliaq pillugu aalajangiinermut tunngaviusunut ilaanera suliami illua'tungiusup ilisimangikkaa, paasisutissaq taanna suliami illua'tungiusup suliamik pineqartumik suliarinninnermi atugassatut namminneq tunniussimangippagu, imaluunniit paasisutissat taamaattut aalajangiinermut tunngaviusunut ilaanera pisunit erseqqissumik takuneqarsinnaangippat<sup>40</sup>.*

*Taamaalilluni ingerlatat pineqartut paasisutissiinissaq pillugu kingusinnerusukkut aalajangiinermi ilaaniartut Greenpeacep ilisimagaa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ilimanarsisittussaavaa, Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik qinnuteqartup (Greenpeace Nordenip) paasisutissat suliami ilaanerat ilisimagaa innersuussutigalugu suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaniangippat.*

*Uanga paasinninnera unaavoq tamanna pillugu ilimaginninneq erseqqinnerusumik ikorfartugaangitsoq suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanginnissamut pissutigissallugu naammangitsoq.*

*Suliami illua'tungiusup isumaanik suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2, nr. 1 innersuussutigalugu tusarniaangitsoortoqarsimasinnaaneranik apeqqut eqqarsaatigalugu oqaatigaara ilaatitsinninnissamik aalajangersagaq pingaartumik paasisutissanut oqartussaasumit uppernarsarneqarsimasunut tunngasuusoq.*

*Greenpeacermiut sisamat nalunaarummik nr. 14-imik, 26. august 2010-meersumik pinerluttulerineq pillugu inatsimmi § 96, imm. 1, nr. 1-imik unioq-qutitsisutut eqqartuussaasimanerat eqqarsaatigalugu oqaatigaara eqqartuussutaasimasut pillugit paasisutissat paasisutissanut oqartussaasumit uppernarsarneqarsimasunut ilaasut.*

*Paasisutissap oqartussaasumit uppernarsarneqarsimanini pissutigalugu suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaasussaataitanermi pineqartunut ilaatinngitsoorneqarsinnaaneranut aalajangiisuusoq tassaaginnanngilaq taassuma eqqortuussusiata assortorneqarnissaa naatsorsuutigineqarsinnaanersoq, aammali suliami illua'tungiusup paasisutissanik amerlanerusunik pissarsinnermigut paasisutissap pineqartup suliap aalajangiivigineqarneranut pingaa-*

40) John Vogter, "Forvaltningsloven med kommentarer", 1999-imi pingajussaaniq naqitertitaq, qupperneq 370.

rutaanik sakkukillisitsinissaminut periarfissaqartutut ilimagineqarnerisq nali-liisoqartariaqarlunt<sup>41</sup>.

Uanga paasinninnera unaavoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik taama naliliinani suliaasat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 19, imm. 2, nr. 1 innersuussutigalugu Greenpeace Nordenimik suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaaviginninngitsoorsinnaasimanngitsoq.

Uanga paasinninnera unaavortaaq Greenpeacep atortunik oliamillu aniasoor-toqarsinnaaneranup upalungaarsimanissaq pillugu periaatsinik akornusersui-niarneranik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup annilaanngati-ginninnera tassaanngitsoq isiginiagassaq suliami illua'tungiusup isumaanik tusarniaanngitsoortoqarsinnaanersaq naliliinermi ilaasinnaasoq.

Ataatsimut isiginnillunga isumaqarpunga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Greenpeace Norden Greenpeacep ingerlatai pillugit paasissutis-sat pineqartut suliniaqatigiiffiup upalungaarsimanissaq pillugu pilersaaruti-nik paasitinneqarnissamik qinnuteqaataanik Pisortaqarfiup aalajangiivigin-ninnerani pingaartillugit isiginiarneqartut pillugit suliami illua'tungiusutut isumaanik tusarniaavigisimasariaqaraluaraa.

Apeqqulli taanna pillugu annertunerusumik iliuuseqaqqissanngilanga, tassa-mi qulaani immikkoortumi 1.3.1.3-mi oqaatigineqartutut uanga paasinninnera unaammatt Greenpeacep ingerlatai pineqartut suliniaqatigiiffiup allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneranik killilersuinermi tunngavimmuut inatsisinik unioqqutitsinani ilaasinnaasimanngitsut.

1.5 Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiissutigineqarne-risa itigartinneqarnissaannik aalajangiinernut tunngavilersuut

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 2010-mi oliamik aniasoorsin-naanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiissutigi-neqarnerisa itigartitsissutigineqarnissaannik aalajangiinera 5. august 2010-meersoq imaattunik oqaasertaqarpoq:

“1) pillugu: Upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit Capricorn Greenland Exploration 1-ip ingerlatseqatigiiffimmuut akuersissutip “nr. 2008/10 Sigguk”-p iluani 2010 oliamik ujarlerluni qillerinermi atugassatut suliarisimasaasa imarisaat paasitinneqarsinnaanermi

41) John Vogter, “Forvaltningsloven med kommentarer”, 1999-imi pingajussaanik naqi-tertitaq, qupperneq 387.



pineqartunut ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu isiginiagassaasa soqutigisaasalu annertuut illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6.

2) pillugu: Oliamik aniasoortoqarnerani upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit Capricorn Greenland Exploration 1-ip ingerlatseqatigiiffimmut akuersissutip "nr. 2008/10 Sigguk"-p iluani 2010 oliamik ujarlerluni qillerinermi atugassatut suliarisimasaasa imarisaat paasitinneqarsinnaanermi pineqartunut ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu isiginiagassaasa soqutigisaasalu annertuut illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 13. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6."

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 2011-mi oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiissutigineqarnerisa itigartitsissutigineqarnissaannik aalajangiinera 15. april 2011-meersoq imaattunik oqaasertaqarpoq:*

*"Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik aalajangiivoq allagaatit pineqartut imatut tunngavilersuuteqarluni paasissutissiissutigineqassanngitsut:*

*Nalunaarusiat pineqartut paasitinneqarsinnaatitaanermi ilaatinneqanngillat, namminersortut pisortallu annertuutigut soqutigisaasa illersorneqarnissaat tunngavilersuutigalugu, takuuk pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi, 11. juni 1994-imeersumi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6.*

*Nalunaarusiat pineqartut nipangiussisussaatitaanermi taamatuttaaq ilaatinneqarput, takuuk pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 27 aamma Kalaallit Nunaanni pinerluttulerineq pillugu inatsimmi §§-it 50-imiit 52-imut. Taamaallutik nalunaarusiat pineqartut taakku taamaallaat upalungaarsimanissaq pillugu ataatsimiititaliap ilaasortaanut tunniunneqarsinnaapput, takuuk aatsitassat pillugit inatsimmi § 80.*

*Nalunaarusiat tamakkerlutik Norgemi isertuunneqartannginnerannik Norgemi atuuttussaataasut nassataqarnerat allatut iliuuseqarfigineqarsinnaanngilaq." (Atofeqarfimmi nutsigaavoq)*

*Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit aalajangiinernut tunngavilersuineq pillugu malittarisassanik imaattunik imaqarpoq:*

*"§ 22. Aalajangiineq allakkatigut nalunaarutigineqaruni aalajangiinermut tunngaviusumik ilaqartinneqassaaq, suliameq peqataasumut tassunga tapersiisuulluinnanngikkuni.*

*§ 23. (...)*

*§ 24. Aalajangiinermut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassapput inatsisini maleruaqqusat aalajangiinermi tunngavigineqartut. Maleruaqqusat tamakku ma-*

5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat

*lillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat tunngaviusumik nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingaarnerusut isummat tamakkua atornerannut aalajangiisuunerusut.*

*Imm. 2. Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarneqassapputtaaq paasissutissat suliami pissusiviusunut tunngasut aalajangiinermi annertuumik pingaartinneqartut.*

*Imm. 3. Tunngaviusumik nalunaarutip imarisai killiliiffigineqarsinnaapput suliami peqataasup tamakkununga ilisimasaqarnini nammineq iluaqutigiumallugu atuiumasinnaanermik soqutiginninnera inuk taanna nammineq eqqarsaatigalugu imaluunniit inuinnaat allat pisortalluunniit soqutigisaat pissutiginerullugit minneruttittariaqartutut isumaqarfiginarpat, takuuk § 15.”*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik tusarniaanermut akissutimini Greenpeace Nordenip allagaatinik paasissutissiinissap itigartitsissutigineqarnissaa pillugu aalajangiinerit amigartumik tunngavilersugaanerannik naammagittaalliutaa pillugu oqaaseqaatinik saqqummiussinngilaq.*

*Tunngavilersuinissamik piumasaqaatip ilaa aalajangiinermut inatsimmi malittarisassanut innersuussisuunissaanut tunngasoq (§ 24, imm. 1-imi oqaaseqatigiit siulliit) pillugu oqaatigaara inatsisini malittarisassat aalajangiinermut tunngaviusunut ilaasut tamarmik innersuussutigineqassasut.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaaninnut akissutaanit erserpoq aalajangiineq paasitinnegarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 4 aamma nr. 6 tunngavigalugit pisimanermi saniatigut inatsimmi tassani § 13, imm. 1, nr. 3 aamma nr. 5 kiisalu § 12, imm. 1, nr. 2 tunngavigalugit pisimasoq.*

*Inatsiseqartitsinermi malittarisassat ataasiakkaat aalajangiinernut tunngavigisanut ilaasut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininut tamarmiusunut taakkuvaluunniit ilaannut aalajangersimasunut atuunnersut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aamma erseqqissarsimasariaqaraluarpa.*

*Taamaattumik uanga paasinninnera unaavoq tunngavilersuut taanna tunngavilersuinissamik piumasaqaatip ilaa suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi § 24, imm. 1-imi oqaaseqatigiinnit siullernit ersertoq eqqarsaatigalugu erseqqissumik amigartuusoq, tamannalu isorisariaqartutut isigaara.*

*Tunngavilersuummi pingaarnertut isiginiagassat aalajangiinerup naliliinermi inatsiseqartitsinikkut tunngaviani ilaasut aamma oqaatigineqassasut § 24, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaannit erserpoq.*

Matumani oqaatigaara paasitinneqarnissaq paasitinneqarsinnaatitaaneq pil-lugu inatsimmi § 13 tunngavigalugu killilersorneqassappat piumasagaataasoq isiginiagassat aalajangersakkami taaneqartut sorliit illersorneqarnissaat oqar-tussaasup pineqartup isummerfigisimassagaa, aamma paasissutissiinissamik akuersineq isiginiagassat taakkua ulorianartorsiortinneqarsinnaanerannik nassataqassasoq oqartussaasup pisumi isummerfigisimassagaa.

Pingaartumik § 13, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu paasissutissiineq eqqarsaati-galugu manna atuuppoq, tassalu isiginiagassat suut aalajangiinermi illersor-neqassasut aalajangiinermut tunngavilersuummi oqaatigineqassasoq, tassami isiginiagassat taakku inatsimmi aalajangersakkami takuneqarsinnaanngimma-ta.

Isiginiagassat illersorneqartussat allagaatinik paasissutissiisoqarpat annertuu-mik ajoquserneqarnissaat ulorianassasoq piumasagaat eqqarsaatigalugu oqaa-tigaara tamatuma tunngavilersuinissamik piumasagaat eqqarsaatigalugu manna nassatarigaa, tassalu oqartussaasup ulorianartoqarsinnaanerannik nali-liinini sunik tunngavilersorneraa pillugu pingaarnerusutigut nassuiaasoqas-sasoq.

Piumasagaatit taakku Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aalaja-ngiinerini eqqortinneqarsimanngilaq, tamannalu isorisariaqartutut isigaara.

1.6 Greenpeace Nordenip 2010-mi 2011-milu oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paasitinneqarnissamik qinnute-qaataanik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup sularinninnera aalajangiiviginninneralu pillugit eqikkaallunga oqaaseqaatikka

Greenpeace Nordenip naammagittaalliuutaata ilaata 2010-mi 2011-milu olia-mik aniasoorsinnaanermut upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutininik paa-sissutissiissutigineqarnissaanik itigartitsissutiginninnermut tunngasumik misissuininni siullertut manna inerniliuppara, tassalu upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaasa tamanut saqqummiunneqarsimasut upalungaarsi-manissarlu pillugu pilersaarutini paasissutissat kukkulluni tamanut saqqum-miunneqarsimasut paasissutissiissutiginnissaat Aatsitassanut Ikummatissa-nullu Pisortaqarfiup itigartitsissutiginninnaanngikkaa.

Taamaattumik naatsorsuutigaara Greenpeace Norden upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit ilaannik taakkuninnga paasitinneqarumalluni qinnute-

qaqqippat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tamanna akuersis-sutigissagaa.

Tulliullugu isumaqarpunga oliamik aniasoorsinnaanermut upalungaarsima-nerup akornusersorneqannginnissaanik immikkut pisariaqartitsineq isiginiagassaasoq paasitinneqarsinnaatitaanermik paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 6 tunngavigalugu killilersuinerlut tunngavilersuutigineqarsinnaasoq, paasitinneqarsinnaatitaanerli pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-imi aalajangersakkat sinneri isiginiagassamut tassunga tunngasuunatik.

Tamatumunngali peqatigitillugu isumaqarpunga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik upalungaarsimanissamut pilersaarutit ilaasa tamanut saqqummiunneqanngitsut sorliit paasissutissiinikkut illersugassatut isiginiagassat ajoquserneqarnissaat ulorianarsinnaasoq innersuussutigalugu paasissutissiinermi ilanngunneqannginnissaannik pisariaqarneratut naliliisimanngitsoq, tamatumani takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 2. Paasissutissat ilanngunneqanngitsut suussusiinik immikkoortumi 1.3.4-mi allaaserinninnera aamma innersuussutigaa.

Ataatsimut isiginnillunga isumaqarpunga Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasissutissiissutigineqarnissaannik itigartitsinermut tunngavilersuutaa allaaserineqartuni isorisariaqartumik amigartuusoq.

Tamanna tunngavigalugu inassuteqaatigaara suliaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup suliareqqissagaa, kukkunerit taaneqartut aqqin-neqarnissaat siunertaralugu.

2. Cairnip Petronasillu qularnaveeqqusiissutaannik paasitinneqarnissamik qinnuteqaat

2.1 Qinnuteqaat taassumalu aalajangiivigineqarnera

Aallaqqaasiutitut oqaatigaara allagaatinik paasitinneqarumaneq qanga saqqummiunneqarsimanersoq takuinnarlugu erseqqarluttoq.

Greenpeace Nordenip uannut naammagittaalliuutaanit erserpoq allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaat 6. juli 2010-mi saqqummiunneqarsimasoq, akineqarsimanngisaannartorlu. E-mailip Aatsitassanut Ikummatissanullu Pi-

sortaqarfimmut 6. juli 2010-mi nassiunneqarsimasup naqitanngortinneqarne-  
ra Greenpeace Nordenip naammagittaalliummut ilanngullugu nassiuppaa.

Tamatumunnga peqatigitillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqar-  
fiup tusarniaanermut akissutaanit 15. august 2011-meersumit erserpoq qin-  
nuteqaat 6. juni 2010-mi tiguneqarsimasoq, 1. juli 2010-milu akineqarsimasoq.  
Ilanngussa q akissutip 1. juli 2010-meersup issuarneqarfigisaa Greenpeace  
Nordenip naammagittaalliuutaanut ilanngullugu aamma nassiuppaa.

Aatsitassanullu Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa-  
ni 12. september 2011-meersumit erserpoq qularnaveeqqusiussanik paasitinne-  
qarumalluni qinnuteqaat allagaatinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaammi  
30. juni 2010-meersumi ilaasutut Pisortaqarfiup paasisimagaa, taannalu Pi-  
sortaqarfiup qularnaveeqqusiussanik paasitinneqarnissaq eqqarsaatigalugu 1.  
juli 2011-mi akisimagaa, "model license"-mik taaneqartumi tuluttut oqaaser-  
taliussat issuarnerisigut.

Tamatumunnga peqatigitillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqar-  
fiup tusarniaanermut akissutaanit 12. september 2011-meersumit makku er-  
serput:

"Naammagittaalliuuteqartoq mailikkut 6. juni 2010-meersukkut akivoq:

Uannga: (...) [(...)]@greenpeace.org]

Nassiunneqartoq: 6. juli 2010 10:49

Uunga: (...)

Cc: (...)

(...)

Mailikkut ...-lu allaqatigiinnermut ataaniittumut tapiliullugu aamma Cairnip aamma Pe-  
tronasip qularnaveeqqusiinerannik paasitinneqarnissamik qinnuteqaateqarpunga.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga,

(...)

Mailikkut 5. august 2010-meersukkut pisortaqarfik qinnuteqaat pillugu imatut akivoq:

(...)

Nassiunneqartoq: 5. august 2010 14:48

Uunga: '(...)'

Cc: (...)

Pineqartoq: SV: Qeqertarsuup Tunuata kitaatungaani misileraalluni qillerinermut atatil-lugu pappilissanik uppernarsaatinik paasitinneqarsinnaaneq

(...)

Greenpeace

Pissutsinik ataani taaneqartunik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatit Aatsitassanut Ikum-matissanullu Pisortaqarfiup 30. juni 2010-mi tiguua

(...)

3. Akuersinermut atatil-lugu pappilissat uppernarsaatit tamaasa (quppernerit 2.000-ingajaat oqaatigisatit).

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik imatut aalajangiivoq:

1 pillugu) (...)

2 pillugu) (...)

3 pillugu) Qinnuteqaat akuerineqarpoq, taamaalilluni Capricorn Greenland Exploration 1-ip akuersissutaa 2008/10 Sigguk malillugu ujarlerluni qilligassanik marlunnik qinnute-qaammut akuersissutigineqartuni akuersinermut piumasaqaatit aamma sillimaniarnermut piumasaqaatit nassiunneqarput.

(...)

Qularnaveeqqutinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaat akuerineqarpoq imaalillugu, qular-naveeqqusiinermut piumasaqaatit immikkoortoq 11-mi qupperneq 59-imi akuersinermi piu-masaqaatit allassimasut Capricorn Greenland Exploration 1-imut akuersinermi piumasaqaa-tit pisortaqarfiup aalajangiinerani immikkoortumi 3-mi allassimasut aammalu qularnaveeq-quseeriaaseq pisortaqarfiup nittartagaani [www.bmp.gl](http://www.bmp.gl)-imi takuneqarsinnaallutik.

Pisortaqarfik taamanikkut isumaqarpoq [www.bmp.gl](http://www.bmp.gl)-ip imai maalaaruteqartup takusimas-sagai, taamaammallu qularnaveeqqusiinermut uppernarsaat aalajangiinermi immikkut oqaatigineqanngilaq. Tamanna pisortaqarfiup tungaanit ersarissumik kukkuneruvoq, kisia-nili qularnaveeqqutit annertussusaannik piumasaqaatinillu eqqortunik paasitinneqarnissa-mik qinnuteqaatip akuerinissaanut tunngatillugu pisortaqarfiup allatut aalajangiinissaanut tunngavissiani.

Namminersorlutik Oqartussat isumaqatiginninniarnnerisa inissisimanagera eqqarsaatigalugu paasissutissanik eqqortunik isertuussineq neqerooruteqartitsineq isumaqatigiissusiornerlu pillugit apeqquaanngilaq, kisiannili 2012-imi 2013-imilu neqerooruteqartitsineq takoqqusaarinerlu tunngavigalugit neqerooruteqartitsererit siunissamilu akuersissutit suliari-neqarnissaanni ujarlerluni siunissami qillerinissanut atatillugu inuiaqatigiit pitsaanerpaamik isumaqatigiissusiornermut periarfissaat pineqarluni. Aammattaaq pisortaqarfiup tusarniaanermi akissutaani 24. august 2011-meersumi immikkoortoq taanna pillugu oqaaseqaatai innersuussutigineqarput, tassani takuneqarsinnaalluni:

“Inaarutaasumik qularnaveeqqusiussanik aalajangersaaneq isumaqatigiinniareernikkut pivoq. Pisortaqarfik taamaattumik naliliisimavoq qularnaveeqqusiineq pillugu paasissutissanik erseqqinnerusunik tunniussinissaq siunissami suliariinnittussarsiuussisarnissanut atatillugu Namminersorlutik Oqartussat isumaqatigiinniarnerni inissisimanissaat ajoqusissagaa. Paasissutissanik taamatut ittunik ilaatitsinnginnissaq namminersorlutik oqartussat unammilleqatigiinnermi soqutigisai eqqarsaatigalugit pisariaqartinneqarsimavoq taamaattumillu matumani pissutsit pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 imm. 1 atorfeqartariaqarluni.”

Greenpeace Norden suliame illua'tungiusup isumaanik tusarniaanermut akissummini 6. december 2011-meersumi tamanna pillugu annertunerusunik oqaaseqaateqanngilaq.

Tamanna tunngavigalugu naatsorsuutigisariaqarpara pineqartoq tassaasoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Greenpeace Nordenimut akissutaani 1. juli 2010-meersumi pineqartoq, Greenpeace Nordenillu sinniisaata suliniaqatigiiffiup e-mailikkut nassiussaani 30. juni 2010-meersumi Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmi sulisumut apeqqutigisimasaanut imaattumut tunngasuusoq:

“Siullertut pingaarnertullu manna soqutigaara, tassalu Cairnip massakkut oliamik ujarlerluni qillerinermut qularnaveeqqusiissutaa qanoq ililluni 10 mia. usd-nik pissarsiffiussaner-soq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq)

Greenpeacep e-mailimi tassani “kingullermik (...) paasitinneqarumalluni assigiinngitsunik pingasunik apeqquteqartoq” oqaatigimmagu uanga paasinnin-nera unaavoq qularnaveeqqutit pillugit apeqqutigineqartoq allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnutigisatut paasineqarsinnaanngitsoq.

Tamatuma kingornatigut naatsorsuutigigaara Greenpeace Norden qularnaveeqqusiineq pillugu allagaatinik paasitinneqarumalluni aatsaat 6. juli 2010-mi qinnuteqarsimasoq, qinnuteqaallu taanna 5. august 2010-mi aalajangiivigineqarsimasoq.

*Qinnuteqaatip akineqarsimanninneranik Greenpeace Nordenip paasinninnera tamatuma kingornatigut ilalersinnaanngilara.*

*Aalajangiineq pisimasoq tamatuma kingornatigut imatut paasivara Cairnip Petronasillu qularnaveeqqusiinerat pillugu allagaatinik paasissutissiissutiginninnissaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup itigartitsissutigisimagaa, akuersissuteqarnissamullu taarsiullugu assigiissaartumik oqaasertaliussat "modelgaranti"-mik taaneqartut qularnaveeqqusiineq pillugu allagaatinut pineqartunut tunngaviusut assilinerat Greenpeace Nordenimut nas-siussimagaa.*

*Paasissutissat suliamik suliarinninninni Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmit tigusakka tunngavigalugit uanga paasinninnera unaavoq allagaatinik paasissutissiinnissamik itigartitsissutiginninnermi paasissutissat allagaatillu ujarlerluni qillerinissamut akuersissutini aamma akuersissutitut taakkununga ilanngussani qularnaveeqqusiineq qularnaveeqqusiussallu pillugit immikkoortuni takuneqarsinnaasut pineqartut, takuuk Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaanut 16. august 2011-meersunut ilanngussaq 1 aamma ilanngussaq 2.*

*Pineqartut tassaapput:*

*- "Akuersissummi 2008/10-mi § 15 tunngavigalugu ujarlerluni marlunnik (2) qillerinernut akuersissut, kulbrintinik kisermaassilluni ujarlersinnaatitsillunilu atuisinnaatitsisoq", Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik, juni 2010, Ilanngussaq 2 "Qularnaveeqqutit qularnaveeqqusiinerlu" aamma*

*- "Akuersissummi 2008/10-mi § 15 tunngavigalugu ujarlerluni marlunnik (2) qillerinernut akuersissut, kulbrintinik kisermaassilluni ujarlersinnaatitsillunilu atuisinnaatitsisoq", Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik, august 2010, Ilanngussaq 2 "Qularnaveeqqutit qularnaveeqqusiinerlu".*

## *2.2 Paasitinneqarnissamik itigartitsinermut tunngaviusoq*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaaninnut akissutimini marlunni oqaatigaa qularnaveeqqusiussat aningaasartaasa amerlassusii eq-qoqqissaartut qularnaveeqqusiinerillu pillugit paasissutissat erseqqinnerusut paasissutissiinnermi ilaatinneqanngitsut, tassami paasissutissanik taakkuninnga paasissutissiinerup neqerooruteqartitsinialernernut atatillugu Namminer-*



sorlutik Oqartussat isumaqatigiinniarnerni siunissami inissisimanerat ajoqusersinnaasussaammassuk.

*Tassanilu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup § 13, imm. 1 innersuussutigisimavaa, § 13, imm. 1-imi malittarisassat assigiinneqisut arlaat sorleq innersuussutigineqarnersoq erseqqissarnagu.*

*Siullertut isumaqarpunga matuma oqaatiginissaanut pissutissaqarlunga, tassalu allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaaneq tassaasoq pisinnaatitaaffik suliامي allagaatinut tunngatinneqartoq.*

*Taamaattumik oqartussaasup suliامي allagaatinik paasissutissiisussaataani-ni qinnuteqaateqartumut allagaatinik paasiumallugit qinnutigineqartunit allaasunik paasissutissiinermigut eqqortissinnaanngilaa.*

*Greenpeace Norden qularnaveeqqusiineq pillugu allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaasimappat tamatuminnga qinnuteqaat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup assigiissaartunik oqaasertaliussat (modelgarantip) qularnaveeqqusiineq pillugu allagaatinut pineqartunut tunngaviusut Greenpeace Nordenimut nassiussinermigut akuerisinnaasimanngilaa.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup assigiissaartunik oqaasertaliussanik qulaani taaneqartunik nassiussinermi-nut taarsiullugu qularnaveeqqusiineq pillugu allagaatit pineqartut paasissutissiisutigisimasariaqaraluar-pai, pisariaqarpat allagaatit paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit tunngavigalugu ilaatinneqartussaannigitsut peernerisigut.*

*Aappaattut allagaatit pineqartut issuaavigineqarnerisigut paasissutissiisoqarsinnaanngilaaq, soorlu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik Greenpeace Nordenimut e-mailikkut 1. juli 2010-meersuk-kut taamaaliorsimasoq, tassami issuakkat taakku allagaammit pineqartumit allaqqitarpiaasutut (afskrift) isikkoqanngimmata.*

*Tamatumunnga pissutaavoq paasissutissiinerup allagaatinik misissuisinnaatitsinikkut imaluunniit allagaatip pineqartup assilineranik (kopi) qinnuteqartumut tunniussinikkut pisussaanera, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 16, imm. 1.*

*Tulliullugu oqaatigaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1-imik aalajangiiner-*

*mik inatsisikkut tunngavigisatut taamaallaat innersuussutiginnissimanera aalajangiinerullu tunngavilersugaannginera, takuuk immikkoortumi 2.3-mi tamanna pillugu erseqqinnerusumik oqaatigineqartut, ataatsimoorlutik imaaliallaannaq isumaqalersitsisut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik suliami pissusiviusunik inatsiseqartitsinikkut pisariaqarneratut annertutigi-sumik naliliisimangitsoq takutikkaat.*

*Tamatumunngali peqatigitillugu oqaatigaara paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5 kisimi isiginiagassat Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup uannut akissummini allaaserisimasai eqqarsaatigalugit tulluussinnaasorinarloq.*

*Pisortat isumaqatigiinniarnermi inissisimanerannik illersuineramik isiginnineq tassaavoq isiginiagassaq, allagaatinik paasissutissiisoqassappat, annaasaqarsinnaanermik pisumi naliliineq aallaavigalugu allagaatinik paasissutissiinerup killilersorneqarnissaanut tunngavilersuutaasinnaasoq.*

*Allagaatinik paasissutissiineri killilersuinissamut taamatut periarfissii-soqassappat piumasaqaataavoq, § 13, imm. 1-imi ilanngussinnginnissamik aalajangersakkat sinnerisa atornerat assigalugu, paasissutissanik paasissutissiisoqarpat, pisortat isumaqatigiinniarnermi inissisimanerata ajoquserneqarnissaa ulorianaateqarsinnaassasoq.*

*Taamaalilluni Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup isumaqatigiisuteqarnermi atugassarititaasut aamma atuinissamut ujarlernerimullu akuersissutini atugassarititaasut akuersissummik pigisaqartumut isumaqatiginniniarnikkut aalajangersarneqartut allagaatinik paasissutissiinermini ataatsimut ilaatinngitsoorsinnaasimangilai<sup>42</sup>.*

*Tamatumunngalu peqatigitillugu malugaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummini 12. september 2011-meersumi oqaatigigaa qularnaveeqqusiissutit aningaasartaat pineqartut akuersissutaa-reersut tunngavigalugit ujarlerluni qillerinissamut akuersissutininik qinnuteqaatinut aamma 2012-imi 2013-imilu pilersaarutigineqartutut tamanullu saqqummiunneqartutut neqeroortitsinissanut atatillugu isumaqatigiinniutigineqartussaasut.*

*Tamanna imatut paasivara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik paasissutissiinissamik itigartitsissuteqarnerata nalaani akuersissu-*

42) Matumani takuuk FOU 1990.276, FOU 1993.294 aamma FOU 1997.108

*tit nutaat neqeroorutigineqarnerat ingerlasimasoq, neqeroortitsinerillu taakku akuersissutiniq akuersissutaateqartut qularnavoeqqusiinissaannik piumasagaateqarfiusunik malitseqartinneqassasut.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup isumaqatigiinniarnerni masakkut ingerlasuni annaasaqaataasinnaasunik naliliinerata tunuartinnissaanut naammattumik tunngavissaqaanngilanga.*

*Taamaattumik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup ujarlerluni qillerinissanut akuersissutini qularnavoeqqusiissutaasut pillugit paasissutissanik paasissutissiisinnaanermik killilersuinissamut tunngavissaqarluni isumaqarnerata isornartorsiuinissannut aallaavittut pissutissaqalersissinnaanngilanga.*

*Immikkoortuni 1.3.4-mi aamma 1.6-imi allaaserineqartutut paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 2-p manna nassataraa, tassalu illersuinissamik isiginiagassat § 13, imm. 1-imi oqaatigineqartut allagaatip ilaannaannut atuuppata qinnuteqartoq allagaatip imarisaasa sinnerinik paasitinneqassasoq.*

*Mannali naammattumik uppersaaserneqarsimanngitsutut isigaara, tassalu Pisortaqarfik akuersissutiniq paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 2 tunngavigalugu misissorneqartussanik pissusissaatut misissuisimanngitsoq, tamannalu ajuusaarnartutut isigaara.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissutaa 15. august 2011-meersoq pillugu arlalinnik oqaaseqaateqarnissannut pissutissaqarlunga isumaqarpunga, tassami Pisortaqarfiup tusarniaanermut akissummi kalaallisuuani<sup>43</sup> quppernerni 28-29-mi oqaatigimmagu ingerlatseqatigiiffiit peqataasut aningaasaqarnerat pillugu paasissutissat paasissutissiinermi ilanngunneqarsimanngitsut, neqerooruteqartitsinermi atortussani isertuusiumalluni neriorsuuteqarsimaneq pissutigalugu.*

*Taamaalillunga oqaatigaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik allagaatinik paasissutissiinermi paasissutissanik pisortat aningaasaqarneranik isiginninneq innersuussutigalugu ilaatitsinngitsoorpat, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 1, nr. 5, isumaqatigiinniarnermi illua'tungerisap namminersortup aningaasaqarnikkut soqutigisaanik isiginninneq matumani ilanngullugu eqqarsaatigineqarsinnaanngilaq.*

43) Tusarniaanermut akissutip kalaallisua taanna immikkut quppernilersugaanngilaq.

*Pineqartoq aammattaaq tassaavoq pisortat allagaatinik paasitinneqarsinnaati-taanermik killilersuinerminnik isertuussinissaq neriorsuutigalugu annertusi-sitsisinnaanerat. Taamaattumik neriorsuutit taamaattut aatsaat atornegarta-riaqarput paasissutissat taakku paasissutissiinermi paasitinneqarsinnaatitaa-neq pillugu inatsimmi §§-it 12-imit 14-imut tunngavigalugit ilaatinneqarsi-mangitsut imaluunniit inatsimmi immikkut malittarisassat erseqqissut tun-ngavigalugit ilaatinneqannginnerat qularutissaanngilluinnarpat<sup>44</sup>.*

### 2.3. Aalajangiinermut tunngavilersuut

*Aalajangiineq 5. august 2010-meersoq tunngavilersugaanngitsutut isikkoqar-poq, ujarlerluni qillerinissamik akuersissutini qularnaveeqqusiineq pillugu paasissutissanik paasitinneqarumanerup itigartinneqarnera eqqarsaatigalugu.*

*Allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatinik itigartitsinermi tunnga-vilersuinissamik piumasaqaatit pillugit oqaaseqaatika immikkoortumi 1.5-imiittut matumani innersuussutigaaakka.*

*Tamatuma saniatigut oqaatigaara allagaatinik paasitinneqarumalluni paasi-tinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit tunngavigalugu qinnuteqaatinik aala-jangiiviginninnerni oqaatigineqassammat paasissutissat tamakkerlugit paasis-sutissiissutigineqarnersut, imaluunniit allagaatit paasissutissalluunniit aala-jangersimasut §§-it 10-mit 14-imut tunngavigalugit ilaatinneqannginner-sut<sup>45</sup>.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup itigartitsineq tunngaviler-sornagu ujarlerluni qillerinissamut akuersissutini qularnaveeqqusiinerit pillu-git paasissutissanik paasissutissiiumasimannginnera isorisarialerujussuartut isigaara.*

*2.4 Greenpeace Nordenip akuersissutaateqartut qularnaveeqqusiussaannik paasitinneqarumalluni qinnuteqaataanik Aatsitassanut Ikummatissanullu Pi-sortaqarfiup suliarinninnera aalajangiiviginninneralu pillugit eqikkaallunga oqaaseqaatika*

44) John Vogter, "Offentlighedsloven med kommenterar", 1998-imi pingajussaanik naqitertitaq, qupperneq 215.

45) John Vogter, "Offentlighedsloven med kommenterar", 1998-imi pingajussaanik naqitertitaq, qupperneq 415.

Uanga paasinninnera unaavoq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup suliamik suliarinninnera immikkoortutigut marlutsigut annertuumik amigaateqartoq: Taamaalilluni Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik ujarlerluni qillerinissamik akuersissutini qularnaveeqqusiineq pillugu paasisutissat ilaat sorliit paasisutissiinermi ilaatinneqassannginnersut naliliisimangilaq, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13, imm. 2, taamatuttaarlu allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatip itigartinneqarnissaannik aalajangiineq tunngavilersugaanani.

Taamaattumik **inassuteqaatigaara** kukkunerit taakku Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aaqqissagai.

Matuma **ataatsimut inassuteqaatiginissaanut** pissutissaqarlunga aammattaaq isumaqarpunga, tassalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aatsitassat pillugit inatsit tunngavigalugu qinnuteqartut akuersissutaateqartullu isertuussinissamik aatsaat neriorsortassagai paasisutissat isertuunneqassasutut neriorsuutigineqartut allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermi paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit, suliaassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit inatsimmiluunniit malittarisassat allat tunngavigalugit ilaatinneqanngitsut siumut misissorneqareersimappat.

3. "Mud log report"-imi, "drilling log"-imi, "wirelinerapporterne"-mi, MWD aamma LWD pillugit nalunaarusiani aamma "drillstemtesten"-imi allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaat

Greenpeace Norden allagaatinik taakkuninnga paasitinneqarumalluni 26. august 2010-mi qinnuteqarpoq.

Qinnuteqaatit Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 14. september 2010-mi imatut itigartippaa:

"Cairn Energyp "Sigguk-blokken"-imi sumiiffimmi T8-mi aamma Alphami misileraalluni qillerineri pillugit allagaatinik aamma "Mud log report" aamma "Drilling log" pillugit nalunaarusianik paasitinneqarumallutit qinnuteqaatit innersuussutigalugu nalunaarutigisavara qinnuteqaat akuerineqarsinnaanngimmat, tassami paasisutissat sinerissap avataani kulbrintinik ujarlernerimut atuinermullu akuersissut nalunaarutigineqartoq atorlugu ingerlatanun atatillugu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmut nassiunneqartut piffissami erseqqinnerusumik aalajangersarneqartumi isertuussinissamik akuersissut pillugu aalajangersakkami pineqartunut ilaatinneqarmata.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup aalajangiinera ingerlatsinermi oqartussaa-  
sumut allamut naammagittaalliuutigineqarsinnaanngilaq.” (Atorfeqarfimmi nutsigaa-  
voq)

### 3.1 Aalajangiinermut inatsiseqartitsinikkut tunngavioq

Greenpeace Nordenip uannut naammagittaalliuutaanit erserpoq suliniaqati-  
giiffiup Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup kingusinnerusuk-  
kut saaffiginninnermi paasineqartoq aalajangiineq aatsitassat pillugit inatsim-  
mi § 86, imm. 4, oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit pisimasoq.

Aalajangersagaq taanna imaattunik oqaasertaqarpoq:

“Piginnaatitsissummik pigisaqartut ingerlatatigut isumagisimasatik taakkuninngalu a-  
ngusarisimasatik pillugit akuttunngitsumik nalunaarusiorlugit nassiussisassapput. Nalu-  
naarusiortarnermik piumasaqaatit kiisalu tamatumunnga atatillugu isertuussisarnissaq  
akuersissutini aalajangersarneqartarput.”

Greenpeace Nordenip naammagittaalliummini ilaatigut oqaatigaa suliniaqa-  
tigiiffik 2011-mi akuersissutinik tamanut saqqummiunneqartunik misissui-  
nermini isumaqartoq akuersissutini taakkunani isertuussinissaq pillugu aala-  
jangersakkat ilaanngitsut.

Suliniaqatigiiffiup aammattaaq atortussaattippaa piffissaq isertuussiviusussa-  
q ukiunik tallimanik sivisussuseqartoq siviisoorujussuusoq, allagaatinillu paasi-  
tinneqarumalluni qinnuteqaatip itigartinneqarnera inatsimmi aalajangersak-  
kap siunertaanik inatsimmi aalajangersagaq taanna piareersarlugu suliani ta-  
kuneqarsinnaasunut assortuuttuusoq.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisorta qarfiup tusarniaanermut akissummi-  
ni 15. august 2011-meersumi Greenpeace Nordenip isumai pillugit toqqaan-  
nartumik oqaaseqaateqanngilaq, oqaatigaluguli aatsitassat pillugit inatsimmi §  
86, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat tassaasut nipangiussisimanissaq pillugu  
malittarisassaq, allagaatinik paasitinneqarsinnaatitaanermik killilersuisoq, ta-  
kuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14 imaattunik oqaaser-  
taqartoq:

“Paasissutissiisussaataaneq nipangiussisussaataaneq pillugu inatsisikkut imaluunniit  
inuit pisortani atorfeqartut suliaqartulluunniit pillugit inatsit tunngavigalugu aalajanger-  
sakkanit immikkut ittunit killilernerqarpoq. Tamanna pinerluttulerinermi inatsit, ingerlatsi-  
nermi inatsit tjenestemandillu pillugit inatsisiliornerit tunngavigalugit nalinginnaasumik  
nipangiussisussaataanermi atuutinnngilaq.”

*Greenpeace Nordenip akuersissutini isertuussinissaq pillugu piumasagaatinik peqannginneranik paasissutissiissutaa eqqarsaatigalugu oqaatigaara akuersissutit makku misissorsimagikka:*

*-Kitaani imartami Nuup avannamut kitaani kulbrintimik kisermaassilluni ujarlernissamut atuinissamullu akuersissut 2002/15*

*-Kitaani imartami kulbrintimik kisermaassilluni ujarlernissamut atuinissamullu akuersissut 2005/06*

*-Kitaani imartami kulbrintimik kisermaassilluni ujarlernissamut atuinissamullu akuersissut 2008/11*

*-Avannaata Kitaani imartami kulbrintimik kisermaassilluni ujarlernissamut atuinissamullu akuersissut yyy/xx, oktober 2009*

*-Exclusive license no. 2011/16 for exploration for and exploitation of hydrocarbons in an offshore area in North West Greenland.*

*Oqaatigaara akuersissutit taakku tamarmik akuersissutaateqartut qillerinerit pillugit nalunaarusaannik piffissami ukiunik tallimanik siviussusilimmi isertuussiviusussamik imaqartut.*

*Taamaattumik Cairn Energy Plc-p akuersissutaatai eqqarsaatigalugit isertuussinissamik aalajangersakkanik aalajangersaasoqarsimanninnissaa ilimagissallugu tunngavissaqanngilanga.*

*Piffissap isertuussiviusussap siviussusia eqqarsaatigalugu oqaatigaara taanna naliliinermik uanga eqqartuussivinnit annertunerusumik misilissinnaangisannik tunngaveqartoq. Taamaalluni naliliinermi isiginiagassanik inatsisinik unioqutitsisunik ilanngussisoqarsimanersoq aallaavittut taamaallaat misilittarpara. Suliamik misissuininni matuma ilimaginissaanut tunngavissaqarsimannilanga, tassalu piffissaq isertuussiviusussa qkiunik tallimanik siviussuseqartoq aatsitassat pillugit inatsimmi § 86, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit aalajangersarneqarsimasoq isiginiagassanik inatsisinik unioqutitsisunik tunngaveqartoq.*

*Aatsitassat pillugit inatsimmi § 86, imm. 4-p atuuffianik apeqqut pillugu oqaatigaara:*

*Inatsisissatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatini § 86, imm. 4 pillugu oqaaseqaatit imaapput:*

*“Imm. 4-mut*

*Aalajangersakkami pineqarpoq piginnaatitsissutinik pigisaqartut oqartussanut nalunaarusiortarnerat.*

*Aalajangersakkat aatsitassanut inatsimmi atuuttumi § 25, imm. 4-p assigaa.*

*Aalajangersagaq malillugu piginnaatitsissummik pigisaqartut ingerlatatigut isumagisimasatik taakkuninngalu angusarisimasatik pillugit ingerlaavartumik nalunaarusiorlugit nasiussisassapput. Akuersissummi nalunaarusiortarneq pillugu piumasaqaatinik erseqqinnerusunik aalajangersaasoqassaaq, assersuutigalugu ilanngullugit ilusissai, akulikissusissai aamma imarisassai pillugit. Tamakku saniatigut nalunaarusiorneq angusallu pillugit isertuussisussaataaneq pillugu piumasaqaatit erseqqinnerusut aalajangersarneqassapput.*

*Isertuussinissaq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassiuussinissaq pisariaqarpoq, paasisutissat ilaat inuussutissarsiornermik isertuussatut nalilernerqarsinnaammata, allat naleq-qutinngitsumik eqqunngitsumillu iluaquserneqarsinnaammata, Naalakkersuisut paasisutissanik tamakkuninnga tunniussinissaminut pisussaatinneqassagaluarpata, soorlu assersuutigalugu suliamik paasiniaalluni takunninnissamik piumasaqarnikkut.*

*Pisortani ingerlatsineq pillugu tamanut saqqummiussisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaata assigilluinnarpaa, § 3, imm. 1-imi allassimammat, “Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput, oqartussat, sammisat imaluunniit uppersaataat erseqqinnerusumik pineqartut, §§ 7-14-imi nalinginnaasumik kingunerissagaat, sulianik paasiniaanissamut qinnuteqaatit itigartinneqarsinnaasut, inatsimmit ilaatinneqassanngillat.”*

*Nalunaarusiat pineqartut aallaavittut pisortani ingerlatsineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni §§ 12-14-imut ilaapput. Siunnersuummi isertuussinissaq pillugu malittarisassap ilanngunnissaa pisariaqartinneqarneranut peqqutaatinneqarpoq, paasisutissat ilaat pillugit oqartussanut allanut paarlaasseqatigiissutigineqartarmata, kiisalu Inatsisartut ataatsimiititaliaannut nassiunneqartarlutik.”*

*Taamaalilluni piareersaalluni suliani issuarneqartunit erserpoq aalajangersakkap taassuma aatsitassat pillugit inatsimmi siusinnerusukkut atuuttumi, Kallaallit Nunaanni aatsitassat il.il. pillugit inatsimmi nr. 335-mi, 6. juni 1991-imeersumi § 25, imm. 4 pissuseqatigigaa.*

*§ 86, imm. 4-p atuuttup oqaasertaasa aalajangersakkap taaneqartup kingulliup oqaaseqaatai assigai.*

*§ 25, imm. 4 siusinnerusukkut atuuttoq pillugu oqaaseqaatinit makku erserput:*



*“Imm. 3 aamma imm. 4 paasissutissat nalunaarutillu pillugit piumasagaatit manna tikilugu atornegartut assingi pillugit aalajangersakkanik imaqarput.”*

*Kalaallit Nunaanni aatsitassat pillugit inatsisit siusinnerusukkut atuuttut nalunaarutinu atattillugu isertuussinissaq pillugu aalajangersakkanik imaqanngillat.*

*Oqaatigaara isertuussinissamik aalajangersakkat isumaqatigiissutaasut aqut-sinermiluunniit allaffissornikkut aalajangersagaasut inatsisikkut immikkut tunngaveqanngitsut inatsiseqartitsinikkut sunniutaat taamaallaat unaammat ingerlatsiovik allagaatinik inatsisip pisussaaffiliineranit annertunerusumik paasissutissiinissaminut mattunneqartoq. Taamaallit aalajangersakkat taamaattut innuttaasut/tamat paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsit tunngavigalugu paasitinneqarsinnaatitaanerit annikillisinngilaat.*

*Tamatuma kingornatigut apeqqutaalerpoq isertuussinissaq pillugit aalajangersakkanut piffissaq taanna sioqqullugu Kalaallit Nunaanni aatsitassat pillugit inatsit tunngavigalugu ujarlernissamut atuinissamullu akuersissutini atornegartunut inatsisikkut immikkut tunngavigisap 1991-imili piusimanera inatsiseqartitsinikkut sumik sunniuteqarneraq.*

*Greenpeace Nordenip naammagittaalliummini innersuussutigaa aalajangersagaq taanna piareersarlugu sulianit ersertoq aalajangersagaq taanna akuersissutaateqartut nalunaarusiornermi paasissutissaasa illersorneqarnissaannik siunertaqassasoq, nalunaarutit pillugit paasissutissat oqartussaasunut allanut Inatsisartunullu ingerlateqqillugit tunniunneqassagaangata.*

*Uanga paasinninnera unaavoq aalajangersakkap atuuffia pillugu erseqqinnerusunik oqaatiginnittoqarsinnaanersoq qularnartaq.*

*Taamaallit pineqartoq tassaavoq nalunaarusiornermi paasissutissanik Inatsisartut ataatsimiititaliaannut ingerlatsinermiluunniit oqartussaasunut allanut ingerlatitseqqilluni tunniussinerup paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 13 aallaavittut atornegarsinnaajunnaarsinngikkaa<sup>46</sup>. Uanga isummeqqaarnera unaavoq isumaliutersuutit taakku pissuseqataat paasissutissanik paasissutissiinermi namminersortutut soqutigisaasa isiginiarneqarnerat aallaavigalugu ilaatinneqanngitsoortunik ingerlatitseqqilluni tunniussinermi atuuttut.*

46) John Vogter, “Offentlighedsloven med kommentarer”, 1998-imi pingajussaaniq naqitertitaq, qupperneq 234.

Uanga isumaga unaavoq taamatut paasinninneq paasitinneqarsinnaaneq pil-lugu inatsimmi § 15, imm. 1-imut aamma tulluurtuusooq, tassuunami aalaja-ngersarneqarmat suliani aalajangiiffigisassani allagaatinik paasitinneqarumal-luni qinnuteqaatinik aalajangiiviginninnissamut pisinnaatitaaneq oqartussaa-sumi suliamik tigussaasutigut aalajangiiviginninnissamut pisinnaatitaasu-miittoq. Paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu § 15-imi tunngaviuvoq suliani aalajangiiffigisassani allagaatit oqartussaasumut allamut tunniunneqarsima-sinnaasut, tamanna allagaatinik paasitinneqarnissamik qinnuteqaatip aalaja-ngiivigineqarneranut immini immikkut sunniuteqanngikkaluartoq.

Tamatumunnga peqatigitillugu matuma inatsisissatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatinit ersertera pingaartillugu isiginiarpara:

“Isertuussinissaq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassiuussinissaq pisariaqarpoq, paa-sissutissat ilaat inuussutissarsiornermik isertuussatut nalilernerqarsinnaammata, allat na-leqqutinngitsumik eqqunngitsumillu iluaquserneqarsinnaammata, Naalakkersuisut paasis-sutissanik tamakkuninnga tunniussinissaminnut pisussaatinneqassagaluarpara, soorlu as-sersuutigalugu suliamik paasiniaalluni takunninnissamik piumasaqarnikkut.”

Tamatuma kingornatigut § 86, imm. 4-mi oqaaseqatigiit aappaanni aalaja-ngersagaq imatut paaseqqajaaneruara aalajangersagaq taanna nipangiussinis-samut nammineq inatsisikkut tunngavissaligaasumik malittarisassaasoq, paa-sitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi malittarisassat atorneqarnissaan-nik mattussinermut takussutissaasoq, takuuk paasitinneqarsinnaatitaaneq pil-lugu inatsimmi § 14.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik pineqartunik paa-sissutissiinissamik itigartitsissutiginnissimanerata tamanna aallaavigalugu isornartorsiuinissannut pissutissaqalersissinnaanngilaanga.

Aalajangiinermulli tunngavilersuut eqqarsaatigalugu manna ajuusaarnartu-tut isigisariaqarpara, tassalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup aatsaat aalajangiinermi kingornatigut Greenpeace Nordenimut tunngaviler-suummik tunniussisimanera, tunngavilersuummilu paasitinneqarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 14-imut innersuussut ilanngunneqartariaqaraluar-toq.

4. Piffissaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup suliamik suliarin-ninnerminut atugaa

*Greenpeace Nordenip naammagittaalliummini uparuarlugu aamma oqaatigaa Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik paasitinnegarumalluni qinnuteqaatinik suliarinninnera siviisullaarsimasoq.*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik tusarniaanermut akissutimini naammagittaalliuutip ilaa taanna pillugu oqaaseqaateqarsimannngilaq.*

*Oqaatigaara paasitinnegarsinnaatitaaneq pillugu inatsimmi § 16, imm. 1 aamma imm. 2 allagaatinik paasitinnegarumalluni qinnuteqaatit suliarineqartarnerat pillugu malittarisassanik imaattunik imaqartut:*

*“§ 16. Qinnuteqaat akuersarneqarsinnaanersoq oqartussap pineqartup piaarnerpaamik aalajangiiffigissavaa, aammalu aalajangissallugu allakkiat qinnuteqartumut saqqummiunneqarnerat allaffimmi taakkuningga ammaassinikkut imaluunniit allakkiat taakku allaqqinernerinik assilinerinilluunniit tunniussinikkut pissanersoq.*

*Imm. 2. Paasitinnegarnissamik qinnuteqaat oqartussamit pineqartumit tiguneqarnermi kingorna kingusinnerpaamik ullut qulit qaangiutsinnagit akuersarneqarsimananiluunniit itigartitsissutigineqarsimannngippat oqartussap qinnuteqartoq taamaattoqarneranut pissutaasumik kiisalu aalajangiinerup qaqugu pinissaa naatsorsuutigineqarsinnaanersoq pillugu nalunaarfigissavaa.”*

*Taamaalilluni paasitinnegarsinnaatitaaneq pillugu inatsit allagaatinik paasitinnegarumalluni qinnuteqaatinik suliarinninnermi piffissaq suliamik suliarinninnermut atorineqartoq pillugu piumasqaatinik tunngaviulluinnartumik marlunnik imaqarpoq: Siullertut qinnuteqaat “piaarnerpaamik” aalajangiiffigineqassasoq, aappaattullu qinnuteqartoq piffissap suliamik suliarinninnermut atorineqartussap qanoq siviisutiginissaanik naatsorsuutigineqarneranik ilisimatinnegassasoq, aalajangiinerlu ullut qulit qaangiunneranni pisimannngippat tamatumunnga pissutaasut qinnuteqartumut ilisimatitsissutigineqassasut.*

*Aammattaaq naatsorsuutigineqartariaqarpoq allagaatinik paasitinnegarumalluni qinnuteqaammi allagaatit arlallit pineqarpata, allagaatinillu paasitinnegarsinnaatitaaneq nalorninartortaqarpat kiisalu sukumiinerusumik misissuinerit isumaliutersuuteqarnissarlu pisariaqartinneqarpata, oqartussaasup allagaatit allagaatinik paasitinnegarsinnaatitaanerup nalorninartortaqartinngisai qinnuteqartumut ingerlaannaq paasissutissiissutigisariaqarai, allagaatillu sinneri pillugit aalajangiisooqarnissaa kingusinnerusukku uterfigisariaqaraa<sup>47</sup>.*

47) John Vogter, “Offentlighedsloven med kommentarer”, 1998-imi pingajussaannik naqitertitaq, qupperneq 279.

Suliami matumani Greenpeace Norden 2010-mi upalungaarsimanissaq pil-lugu pilersaarutini kiisalu Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup Capricorn Greenlandip ujarlerluni qillerinernik ingerlatsinissaanik akuersis-sutaanut atatillugu allagaatit allattorsimaffinik tamarmiusunik paasitinne-garnissani 30. juni 2010-mi qinnutigisimavaa.

Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 1. juli 2010-mi akivoq Green-peace Nordenip "akissut erseqqinnerusoq itisiliinerusorlu sapaatip akunnerata tulliuuttup aallartinnerani" tigujuamaaraa.

Paasissutissanit pigineqartunit tamatuma kingornatigut erserpoq Aatsitassa-nut Ikummatissanullu Pisortaqarfik 5. august 2010-mi aalajangiisimasooq.

Piffissap suliamik suliarinninnermut atorneqartup tunuliaqutaa uannut paa-sissutissiissutigineqanngilaq, taamatuttaarlu piffissaq Aatsitassanut Ikumma-tissanullu Pisortaqarfiup Greenpeace Nordenimut 1. juli 2010-mi paasissutis-siissutigisaata kingunerujussuatigut aatsaat aalajangiisoqarneranut pissutaa-soq Greenpeace Nordenimut ilisimatitsiissutigineqarsimaneq paasissutissiisu-tigineqarani.

Uanga tamatuma kingornatigut paasinninnera unaavoq piffissap suliamik su-liarinninnermut atorneqartussatut naatsorsuutigineqartup qaammat sinner-lugu qaangerneqarsimanera ajuusaarnartorujussuusoq.

Piffissap suliamik suliarinninnermut atorneqartup aasaanerani sulinngiffeqar-nerup nalaaniinnera eqqumaffigaara, tamannali piffissamut suliamik suliarin-ninnermut atorneqartumut sunniuteqarsimaneq ilisimanngilara.

Taamaattorli matuma ataatsimut oqaatiginissaanut pissutissaqarlunga isu-maqarpunga, tassalu piffissat sulinngiffeqarfiusut allagaatinik paasissutissii-nissaq pillugu aalajangiinerit kinguartinneqarnerannut tunngavilersuutaa-sinnaanngitsut<sup>48</sup>.

Cairnip aamma Petronasip qularnaveeqqusiineri pillugit allagaatinik paasitin-neqarumalluni qinnuteqaat eqqarsaatigalugu immikkoortumi 2.1-imi oqaase-qaatika innersuussutigaaq, tassanimi tunngaviutikkakku Greenpeace Nor-den allagaatinik paasitinneqarumalluni 6. juli 2010-mi qinnuteqarsimasooq, qinnuteqaallu 5. august 2010-mi aalajangiivigineqarsimasooq.

48) FOU 1994.424.

*Piffissaq 2010-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit il.il. pillugit allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatip suliarineqarnera pillugu tungaviit taakkuusut tunngavigalugit qularnaveeqqusiinerit pillugit allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatip qinnuteqaammik saqqummiussinerup kingornatigut aatsaat qaammaticip ataatsip missaa qaangiuttoq aalajangiivigineqarnera ajuusaarnartorujussuuartut isigaara.*

*Greenpeace Norden misileraalluni qillerinerit pillugit nalunaaruteqartarnermi allagaatinik paasitinneqarumalluni 26. august 2010-mi qinnuteqarpoq.*

*Qinnuteqaat taanna 14. september 2010-mi aalajangiivigineqarpoq.*

*Piffissaq Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatip taassuma suliarineqarneranut atugaa ajuusaarnartutut isigaara, allagaatinillu paasitinneqarumalluni qinnuteqaatit allat pillugit qulaani oqaaseqaatikka innersuussutigalugit.*

*Greenpeace Norden 2010-mi upalungaarsimanissaq pillugu pilersaarutit paasitinneqarumalluni 23. marts 2011-mi qinnuteqarpoq, qinnuteqaallu taanna Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup 15. april 2011-mi aalajangiivigaa.*

*Piffissaq allagaatinik paasitinneqarumalluni qinnuteqaatip taassuma suliarineqarneranut atorineqartoq ajuusaarnartutut aamma isigaara, allagaatinillu paasitinneqarumalluni qinnuteqaatit allat pillugit qulaani oqaaseqaatikka innersuussutigalugit.*

## *5. Naggasiutaasumik oqaaseqaatikka*

*Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfiup inassuteqaatinnik isummerfiginninnissaa matuma kingornatigut utaqqimaarpara, suliamilu tamatuma saniatigut annertunerusumik iliuuseqaqqissananga.*

*Greenpeace Norden allakkatigut allatigut allakkat ukua assilinerannik ilaqartinneqartutigut suliamik uanga paasinninnera pillugu ilisimatippara."*

Suliamik suliarinninnera Greenpeace Nordenimut allakkakkut 2. juli 2012-imeersukkut imatut naammassivara:

*5. Suliat nalinginnaasumik soqutiginaatillit, inatsiseqartitsiffiusunut agguataakkat*

“Greenpeace Nordenimut allakkannut 7. marts 2012-imeersunut uiggiullugu paa-sissutissiissutigaara Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfimmi sulisut ilaata 29. juni 2012-imi oqarasuaatikkut sulisuma ilaannut nalunaaruteqarmat Pisortaqarfiup uanga oqaaseqaatinni 7. marts 2012-imeersuni inassuteqaatima malitsigisaanik suliaq suliareqqilerniaraa. Pisortaqarfik allakkatigut 16. maj 2012-imeersutigut suliami nutaamik aalajangiisimasoq paasivara.

Tamatuma kingornatigut Greenpeace Nordenip naammagittaalliuutaa tunngavigalugu annertunerusumik iliuuseqaqqissanngilanga.

Allakkat ukua assilinerannik nassinneqarnermigut Aatsitassanut Ikummatissanullu Pisortaqarfik pineqartumik ilisimatinneqarpoq.”